

Uradni list Republike Slovenije



Internet: www.uradni-list.si

e-pošta: info@uradni-list.si

Št. 21 Ljubljana, ponedeljek 15. 3. 2010 Cena 1,38 € ISSN 1318-0576 Leto XX

DRŽAVNI ZBOR

880. Zakon o prejemkih poslovnih oseb v gospodarskih družbah v večinski lasti Republike Slovenije in samoupravnih lokalnih skupnosti (ZPPOGD)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o prejemkih poslovnih oseb v gospodarskih družbah v večinski lasti Republike Slovenije in samoupravnih lokalnih skupnosti (ZPPOGD)

Razglasjam Zakon o prejemkih poslovnih oseb v gospodarskih družbah v večinski lasti Republike Slovenije in samoupravnih lokalnih skupnosti (ZPPOGD), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 4. marca 2010.

Št. 003-02-3/2010-10

Ljubljana, dne 12. marca 2010

dr. Danilo Türk l.r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O PREJEMKIH POSLOVNIH OSEB V GOSPODARSKIH DRUŽBAH V VEČINSKI LASTI REPUBLIKE SLOVENIJE IN SAMOUPRAVNIH LOKALNIH SKUPNOSTI (ZPPOGD)

1. člen

(vsebina)

(1) Ta zakon ureja prejemke predsednikov in predsednic, članov in članic uprav, izvršnih direktorjev in direktoric, poslovodij in poslovodkinj ter prokuristov in prokuristk (v nadaljnjem besedilu: direktor) v gospodarskih družbah, v katerih so neposredno ali posredno imetnice večinskega deleža Republika Slovenija oziroma samoupravne lokalne skupnosti (v nadaljnjem besedilu: družba).

(2) Ta zakon določa pravila, ki jih morajo člani in članice (v nadaljnjem besedilu: člani) organov nadzora družb upoštevati pri odločanju o sklepanju pogodb o zaposlitvi, civilnopравниh pogodb in aneksov k tem pogodbam (v nadaljnjem besedilu: pogodba) direktorjev.

2. člen

(pomen izrazov)

(1) Izrazi večinski delež, družbe v skupini, uprava, nadzorni svet, upravni odbor in prokurist, uporabljeni v tem zakonu, imajo enak pomen, kakor ga določa zakon, ki ureja gospodarske družbe.

(2) Organ nadzora po tem zakonu je nadzorni svet ali upravni odbor, pri družbi z omejeno odgovornostjo, ki nima nadzornega sveta, pa skupščina družbe.

3. člen

(prejemki direktorja)

Direktor je v skladu s pogoji, določenimi v tem zakonu, upravičen do:

- osnovnega plačila, to je bruto plačila, nezmanjšane za davke in prispevke (v nadaljnjem besedilu: osnovno plačilo),
- spremenljivega dela plačila za uspešnost poslovanja (v nadaljnjem besedilu: spremenljivi prejemek) in
- odpravnine.

4. člen

(pogodba direktorja)

(1) Člani organov nadzora morajo pri sklenitvi pogodbe z direktorjem glede prejemkov in odpravnin upoštevati ta pravila:

– prejemke direktorja na podlagi pogodbe lahko sestavljata osnovno plačilo in spremenljivi prejemek. Če je slednji v pogodbi predviden, mora biti določeno tudi njegovo najvišje možno plačilo ne glede na merila za izračun spremenljivega prejemka;

– spremenljivi prejemek mora biti odvisen od vnaprej določenih in merljivih meril uspešnosti (obseg poslovanja, povečanje števila zaposlenih, ustvarjanje dodane in tržne vrednosti, širitev poslovanja na tuje trge, primerjava poslovanja s konkurenčnimi družbami ipd.);

– merila uspešnosti morajo vsebovati tudi posebna merila kakovosti za razvoj družbene odgovornosti družbe (odgovornost do zaposlenih, potrošnikov, lokalne skupnosti, varstva okolja itd.);

– spremenljivi prejemek se določi s sklepom organa nadzora na koncu vsakega poslovnega leta. Izplačilo 50 odstotkov tega prejemka se odloži najmanj za dve leti (v nadaljnjem besedilu: obdobje odloga izplačila). Če direktorju mandat potече pred potekom obdobja odloga izplačila, je upravičen do izplačila 50 odstotkov spremenljivega prejemka že ob izteku mandata. Če je bil direktor manj kot dve leti, mu 50 odstotkov spremenljivega prejemka ne pripada;

– plačilo direktorjev z delnicami ali s sodelovanjem v delniških shemah in opcijah ni dovoljeno, razen v primeru iz naslednjega odstavka tega člena;

– udeležba direktorjev pri dobičku družbe ni dovoljena, razen če zakon, ki ureja udeležbo delavcev pri dobičku, določa drugače;

– odpravnina, poleg primerov, določenih v zakonu, ki ureja gospodarske družbe, ne more biti izplačana, če se direktor po prekinitvi pogodbe ponovno zaposli v družbi.

(2) V skladu s pravili iz četrte alineje prejšnjega odstavka se lahko direktorju delniške družbe, s katere delnicami se trguje na organiziranem trgu vrednostnih papirjev, 50-odstotni spremenljivi prejemek izplača v obliki delnic. Število delnic, ki pripadajo direktorju, se določi na koncu vsakega poslovnega leta po zadnji tržni ceni. Kot zadnja tržna cena se šteje povprečna cena delnic, dosežena pri poslovanju s temi delnicami na organiziranem trgu v zadnjih šestih mesecih pred dnevom sprejetja sklepa organa nadzora o višini sprejemljivega prejemka. Delnice se vpišejo na ime direktorja v centralni register nematerializiranih vrednostnih papirjev najpozneje v enem mesecu po poteku obdobja odloga izplačila.

(3) Pri določitvi višine osnovnega plačila, spremenljivega prejemka in odpravnine veljajo te omejitve:

– vsi dodatki (dodatek za delovno dobo ipd.) so že vključeni v osnovno plačilo;

– osnovno plačilo se določi v razmerju s povprečno bruto plačo, izplačano v družbah v skupini ali v družbi, če ni skupine, v preteklem poslovnem letu;

– spremenljivi prejemek lahko znaša največ 30 odstotkov izplačanih osnovnih plačil direktorja v poslovnem letu;

– pravica do odpravnine se lahko določi v višini največ šestkratnega osnovnega mesečnega plačila direktorja.

(4) Pogodba mora vsebovati določilo, po katerem se zahteva vrnitev spremenljivega prejemka, če so izpolnjeni pogoji, ki jih za vrnitev nagrade za poslovno uspešnost ali dela te nagrade določa zakon, ki ureja gospodarske družbe.

(5) Vlada Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) z uredbo določi razmerje iz druge alineje tretjega odstavka tega člena, pri čemer lahko določi različna razmerja za družbe različne velikosti ali za posamezne dejavnosti. Vlada z uredbo lahko za posamezne dejavnosti določi tudi nižji odstotek spremenljivega prejemka, kot ga določa tretja alineja tretjega odstavka tega člena.

5. člen

(ničnost pogodbenega določila)

Pogodbeno določilo, ki omogoča višje osnovno plačilo, spremenljivi prejemek ali odpravnino, kot so določeni v prejšnjem členu, je nično. Če je pogodbeno določilo nično, se uporabijo določbe tega zakona.

6. člen

(druge pravice iz pogodbe)

(1) Glede drugih pravic direktorja (uporaba službenega vozila, kreditnih kartic, preventivni zdravstveni pregledi, plačevanje socialnih, zdravstvenih in drugih zavarovanj, dopolnilno izobraževanje, reprezentanca itd.) mora organ nadzora določiti pravila, po katerih se te pravice določijo v pogodbi. Pravila morajo med drugim upoštevati velikost, dejavnost, celovitost poslovanja in premoženjski položaj družbe.

(2) Organ nadzora mora seznaniti skupščino s pravili iz prejšnjega odstavka. Skupščina lahko v okviru politike prejemkov določi organu nadzora usmeritve za določitev pravil iz prejšnjega odstavka.

7. člen

(nadzor)

(1) Nadzor nad izvajanjem tega zakona izvaja ministristvo, pristojno za gospodarstvo (v nadaljnjem besedilo: ministristvo).

(2) Organ nadzora mora pogodbo z direktorjem takoj po sklenitvi posredovati ministristvu, to pa jo mora to varovati kot poslovno skrivnost.

8. člen

(kazenske določbe)

Z globo v višini od 4 000 do 5 000 eurov se za prekršek kaznuje:

1. član organa nadzora, če glasuje za sklenitev pogodbe, ki je v nasprotju s 4. členom tega zakona;

2. predsednik organa nadzora, če organ nadzora ministristvu ne posreduje pogodbe (drugi odstavek 7. člena).

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

9. člen

(rok za uskladitev pogodb)

(1) Pogodbo direktorja je treba uskladiti s tem zakonom v treh mesecih po njegovi uveljavitvi.

(2) Organ nadzora mora usklajeno pogodbo takoj posredovati ministristvu.

(3) Če člani organa nadzora ne predlagajo uskladitve pogodb v roku iz prvega odstavka tega člena, je to ne glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, razlog za njihovo predčasno razrešitev z navadno večino glasov skupščine družbe.

10. člen

(rok za sprejetje predpisa)

(1) Vlada mora izdati uredbo iz 4. člena tega zakona v mesecu dni po uveljavitvi tega zakona.

(2) Organ nadzora mora določiti pravila iz 6. člena tega zakona v treh mesecih od uveljavitve tega zakona.

11. člen

(začetek veljavnosti)

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 110-01/09-4/21

Ljubljana, dne 4. marca 2010

EPA 784-V

Državni zbor
Republike Slovenije
dr. Pavel Gantar l.r.
Predsednik

881. Zakon o storitvah na notranjem trgu (ZSNT)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o storitvah na notranjem trgu (ZSNT)

Razglašam Zakon o storitvah na notranjem trgu (ZSNT), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 4. marca 2010.

Št. 003-02-3/2010-11

Ljubljana, dne 12. marca 2010

dr. Danilo Türk l.r.
Predsednik
Republike Slovenije

ZAKON O STORITVAH NA NOTRANJEM TRGU (ZSNT)

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(vsebina zakona)

(1) Ta zakon določa splošna pravila, ki urejajo izvajanje pravice do svobode ustanavljanja ponudnikov storitev in proste ga čezmejnega opravljanja storitev ob hkratnem zagotavljanju visoke ravni kakovosti storitev.

(2) Ta zakon določa tudi pravila o upravnem sodelovanju državnih organov Republike Slovenije s pristojnimi organi v drugih državah članicah Evropske unije in državah članicah Evropskega gospodarskega prostora glede nadzora nad ponudniki storitev.

(3) Ta zakon delno prenaša v slovenski pravni red Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2006/123/ES z dne 12. decembra 2006 o storitvah na notranjem trgu (UL L, št. 376 z dne 27. 12. 2006, stran 36, v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2006/123/ES).

2. člen

(področje uporabe zakona)

(1) Ob upoštevanju omejitev iz 3. in 4. člena tega zakona, se ta zakon uporablja za izdajo dovoljenj, potrebnih za začetek opravljanja storitev, in za prosto čezmejno opravljanje storitev, s strani ponudnikov storitev s sedežem v državah članicah.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek ta zakon ne ureja:

– liberalizacije gospodarskih javnih služb in drugih storitev splošnega gospodarskega pomena, njihovega organiziranja in financiranja ter posebnih obveznosti, ki veljajo za njihovo izvajanje;

– privatizacije javnih subjektov, ki opravljajo te storitve;

– odprave monopolov pri opravljanju storitev in državnih pomoči, za katere veljajo pravila Evropske unije o konkurenci, ter

– posebnih in izključnih pravic za izvajanje storitev splošnega gospodarskega pomena.

3. člen

(splošne in področne izključitve)

(1) Ta zakon se ne uporablja za:

– negospodarske storitve splošnega pomena;

– storitve, katerih bistvena značilnost je finančna storitev bančništva, kreditiranja, zavarovalništva in pozavarovalništva, pokojnin ali rent, vrednostnih papirjev, naložbenih skladov, opravljanje plačil, naložbenega svetovanja, vključno s storitvami, ki jih urejajo predpisi o bančništvu, pri čemer se v to izjemo ne uvrščajo storitve, katerih bistvo ni finančna storitev (npr. operativni lizing);

– zagotavljanje elektronskih komunikacijskih omrežij in izvajanje elektronskih komunikacijskih storitev skladno z zakonom, ki ureja elektronske komunikacije, pri čemer se v to izjemo ne uvrščajo storitve enotne kontaktne točke;

– storitve, katerih bistvena značilnost je prevoz: storitve zračnega prevoza, pristaniške storitve, storitve morskega in rečnega prevoza, cestnega in železniškega prevoza, taksi storitve ali storitve prevoza bolnikov, pri čemer se v to izjemo ne uvrščajo storitve, katerih bistvo ni prevoznništvo, npr. dejavnost vlečnih služb, avtošol itd.;

– storitve agencij za začasno zaposlovanje, pri čemer se v to izjemo ne uvrščajo storitve iskanja in najemanja delovne sile;

– zdravstvene storitve, katerih bistvena značilnost je zdravljenje pacienta, kakor so diagnoze, ohranjanje zdravja ali zdravljenja, ki jih opravljajo zdravniki pacientom in ki so predmet reguliranega poklica zdravnik ali zdravstveni delavec, ne

glede na to, ali se opravljajo v okviru zdravstvenega varstva ali ne, in ne glede na način njihovega organiziranja in financiranja ali na njihov javni ali zasebni značaj, ne glede na to, ali gre za bolnišnično ali izvenbolnišnično zdravljenje, pri čemer se v to izjemo ne uvrščajo storitve, ki se ne uvrščajo v reguliran poklic zdravnika ali zdravstvenih delavcev in njihova značilnost ni v namenu neposrednega zdravljenja pacientov, temveč zgolj sproščanje, boljše počutje, boljša fizična kondicija ipd., ki se lahko opravljajo brez posebnih poklicnih kvalifikacij ali se opravljajo za zdravstvene ustanove ali zdravstvene delavce. V to izjemo niso zajete veterinarske storitve;

– avdiovizualne storitve, vključno s kinematografskimi, ne glede na način njihove produkcije, distribucije in prenašanja, ter radijsko oddajanje, pri čemer se v to izjemo ne uvrščajo storitve, katerih glavna značilnost ni predvajanje gibljevih podob, z ali brez zvoka, kakor so npr. storitve oglaševanja pri kinematografskih predstavah;

– storitve iger na srečo, pri katerih gre za denarne vložke, vključno z loterijo, igralništvom v kazinojih in stavami, pri čemer se v to izjemo ne uvrščajo storitve iger na srečo, katerih namen ni nagradovati, ali kjer je nagrada zgolj brezplačna igra na srečo ali promocijske igre;

– dejavnosti, povezane z izvajanjem storitev javne oblasti, kakor to določa 45. člen Pogodbe o delovanju Evropske unije;

– socialne storitve v zvezi s socialnimi stanovanji, otroškim varstvom in podporo družinam in osebam, ki potrebujejo trajno aličasno pomoč, ki jih zagotavlja država, od nje pooblašteni ponudniki ali od nje priznane dobrodelne organizacije, pri čemer se v to izjemo ne uvrščajo npr. tovrstne storitve zasebnih ponudnikov brez pooblastila državnih organov;

– storitve fizičnega varovanja in nadzora lastnine ter stavb ali varovanja ljudi, pri čemer se v to izjemo ne uvrščajo tiste tovrstne storitve, kjer varovanje ne pomeni bistvene značilnosti storitve, kakor so npr. prodaja ali namestitve tehnične opreme za varovanje ali nadzor;

– storitve notarjev in izvršiteljev, ki so bili imenovani s formalnim pravnim javnim aktom, ne glede na to, ali gre za storitve izvajanja javne oblasti ali ne;

– področje obdavčevanja, kar pa ne vključuje storitev davčnega svetovanja.

(2) Določbe tega zakona, ki se nanašajo na prosto opravljanje storitev, se ne uporabljajo:

1. za storitve splošnega gospodarskega pomena, ki jih v Republiki Sloveniji izvajajo ponudniki s sedežem v drugi državi članici, med drugim:

– na področjih poštne sektorja, opredeljenega v skladu z zakonom, ki ureja poštne storitve;

– na področju storitev elektroenergetskega sektorja v skladu z zakonom, ki ureja energetiko;

– na področju storitev oskrbe s plinom v skladu z zakonom, ki ureja energetiko;

– za storitve v zvezi z distribucijo vode in oskrbe z njo ter za storitve odstranjevanja odpadnih voda;

– za storitve ravnanja z odpadki;

2. storitve, ki jih opravljajo napoteni delavci, v skladu z zakoni, ki urejajo mednarodno zasebno pravo, delovna razmerja, zaposlovanje in delo tujcev ter zaposlovanje in zavarovanje za primer brezposelnosti;

3. za zadeve, ki se opravljajo po predpisih, ki urejajo varstvo osebnih podatkov;

4. za storitve, ki jih urejajo predpisi o odvetništvu;

5. za storitve sodne izvršbe;

6. za zadeve, ki jih urejajo predpisi o priznavanju poklicnih kvalifikacij državljanom držav članic, vključujoč vse tiste zahteve ali pogoje, ki določeno dejavnost ali storitve omejujejo na posamezne poklice;

7. za vse zadeve, ki jih ureja Uredba Sveta (EGS) št. 1408/71 z dne 14. 6. 1971 o uporabi sistemov socialne varnosti za zaposlene osebe, samozaposlene osebe in njihove družinske člane, ki se gibljejo v Skupnosti (UL L št. 149 z dne 5. 7. 1971, str. 2);

8. za upravne formalnosti, ki jih morajo upravičenci upoštevati v zvezi s prostim gibanjem oseb in njihovim bivališčem v Republiki Sloveniji, ki jih urejajo predpisi o tujcih, o osebni izkaznici, o zaposlovanju in delu tujcev in o prijavi prebivališča;

9. za zadeve v zvezi z državljani tretjih držav, ki vstopijo v Republiko Slovenijo zaradi opravljanja storitev, in možnosti Republike Slovenije, da od državljanov tretjih držav, ki ne spadajo v režim medsebojnega priznavanja iz 21. člena Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah, (UL L št. 239 z dne 22. 9. 2000, str. 19), nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1160/2005 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. julija 2005 o spremembi Konvencije o izvajanju Schengenskega sporazuma z dne 14. junija 1985 o postopni odpravi kontrol na skupnih mejah glede dostopa služb držav članic, odgovornih za izdajanje potrdil o registraciji vozil, do schengenskega informacijskega sistema (UL L št. 191 z dne 22. 7. 2005, str. 18), zahtevajo vizum ali dovoljenje za bivanje, ali možnost, da od državljanov tretjih držav zahtevajo, da pristojne organe v Republiki Sloveniji obvestijo o svojem prihodu na dan prihoda ali po prihodu;

10. za storitve v zvezi s pošiljkami odpadkov v skladu z Uredbo Sveta (EGS) št. 259/93 z dne 1. februarja 1993 o nadzorovanju in kontroli pošiljk odpadkov znotraj Evropske skupnosti, v Skupnost in iz nje (UL L št. 30 z dne 6. 2. 1993, str. 1), nazadnje spremenjena z Odločbo 94/721/ES z dne 21. 10. 1994 (UL L št. 288 z dne 9. 11. 1994, str. 36);

11. za področje urejanja avtorske in sorodnih pravic, pravic iz registriranih topografij polprevodniških vezij ter pravic industrijske lastnine, pri čemer v to izjemo niso vključene storitve, ki se nanašajo na pravice intelektualne lastnine (npr. storitve patentnih zastopnikov ali zastopnikov za znamke in modele);

12. za storitve v zvezi z akti, za katere predpisi določajo obvezno storitev notarja;

13. za zadeve, ki jih urejajo predpisi o revidiranju;

14. za storitve registracije vozil, zakupljenih v drugi državi članici, pri čemer ta izjema ne velja za storitve občasnih ali kratkoročnih zakupov, kakor je storitev najema avtomobilov;

15. za zadeve glede pogodbenih in nepogodbenih obveznosti iz civilnih razmerij glede uporabe prava, vključno z obliko pogodb, določeno v skladu s predpisi, ki urejajo mednarodno zasebno pravo.

4. člen

(področja, na katera uporaba zakona ne posega)

Ta zakon ne posega v:

- ukrepe zaščite ali spodbujanja kulturne ali jezikovne raznolikosti ali raznovrstnosti sredstev javnega obveščanja;
- pravila delovnega prava in na katero koli zakonsko ali pogodbeno določbo v zvezi z zaposlitvenimi pogoji, delovnimi pogoji, vključno z varnostjo in zdravjem pri delu, ter razmerjem med delodajalci in delojemalci;
- pravila o socialni varnosti;
- uveljavljanje temeljnih človekovih pravic;
- pravice do pogajanj, sklepanja in izvajanja kolektivnih pogodb ter pravico do stavke in drugih načinov uveljavljanja pravic delavcev.

5. člen

(pomen izrazov)

V tem zakonu uporabljeni izrazi imajo naslednji pomen:

1. »država članica« je država članica Evropske unije in država članica Evropskega gospodarskega prostora;
2. »država članica ustanovitve« je država članica, v kateri ima ponudnik čezmejnne storitve sedež;
3. »država članica opravljanja storitve« pomeni državo članico, v kateri opravlja storitev ponudnik s sedežem v drugi državi članici;
4. »diskriminacija« pomeni vsako diskriminacijo, pravno ali dejansko, neposredno ali posredno, na podlagi državljanstva, prebivališča ali sedeža;

5. »negospodarske storitve splošnega pomena« so storitve, ki se ne opravljajo zaradi pridobivanja gospodarskih koristi in so v pristojnosti države ali lokalne samouprave, kakor so policija, sodstvo, zakonsko določeni sistemi socialne varnosti in podobne storitve, kjer gre za posebno vrsto dejavnosti; običajno se sredstva za te dejavnosti zagotavljajo iz proračuna in so odvisne zgolj od javnega financiranja;

6. »neposredno in posebno tveganje« pomeni tveganje, ki izhaja neposredno iz opravljanja storitve;

7. »pomembni razlogi v javnem interesu« pomenijo razloge, ki jih kot takšne priznava sodna praksa Sodišča Evropske unije, vključno z naslednjimi razlogi: javni red, javna varnost, javna zaščita, javno zdravje, ohranjanje finančnega ravnovesja sistemov socialne varnosti, varstvo potrošnikov, prejemnikov storitev in delavcev, zagotavljanje poštenih poslovnih transakcij, boj proti goljufijam, zloraba pravic, varstvo okolja, zdravje živali, varstvo pravic intelektualne lastnine, ohranjanje nacionalne zgodovinske in umetnostne dediščine ter uresničevanje ciljev socialne in kulturne politike;

8. »ponudnik storitev« pomeni vsako fizično osebo, ki je državljan ali državljanica države članice, ali vsako pravno osebo, ustanovljeno po pravu držav članic, z registrskim sedežem v državah članicah, osrednjo upravo ali osrednjim delovanjem na območju Evropske unije, kakor pravne in fizične osebe določa 48. člen Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki ponuja ali opravlja storitev;

9. »tržna komunikacija« pomeni vsako obliko komuniciranja, namenjenega neposredni ali posredni promociji blaga, storitev ali podobe gospodarske družbe, organizacije ali osebe, ki opravlja trgovinsko, industrijsko ali obrtno dejavnost ali reguliran poklic. Pri tem se ne šteje, da predstavljajo tržno komunikacijo zgolj informacije, ki omogočajo gospodarskim družbam, organizacijam ali osebam neposreden začetek opravljanja dejavnosti, kar vključuje zlasti ime domene ali naslov elektronske pošte, in tudi netržne komunikacije v zvezi z blagom, storitvami ali podobo gospodarske družbe, organizacije ali osebe, ki so zbrana neodvisno, zlasti kadar se dajejo brez finančnega nadomestila;

10. »prejemnik storitev« pomeni vsako fizično osebo, ki je državljan ali državljanica države članice ali tretje države, ki ima pravice ali izvedene pravice po pravilih Evropske unije, vključno s potrošniki, ali vsako pravno osebo, ustanovljeno na območju Evropske unije, kakor to določa 48. člen Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki v poklicne ali nepoklicne namene uporablja ali želi uporabljati storitev;

11. »samozaposlena« oseba pomeni fizično osebo, skladno z 49. členom Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki ne opravlja dejavnosti v podrejenem razmerju in za to prejme plačilo;

12. »čezmejnne storitve« so tiste storitve, ki niso omejene samo na ozemlje Republike Slovenije, pri čemer je čezmejnost pri ponudniku ali prejemniku storitev, ki sta iz druge države članice, ali če se storitev opravi v drugi državi članici, ne glede na to, da prejemnik ali ponudnik storitev nista iz druge države članice;

13. »potrošnik ali potrošnica« (v nadaljnjem besedilu: potrošnik) pomeni fizično osebo, ki pridobiva ali uporablja storitve za namene izven njegove poklicne ali pridobitne dejavnosti;

14. »pristojni organ« pomeni vsako telo ali organ, ki nadzoruje ali pravno ureja storitvene dejavnosti, in vključuje zlasti upravne in druge državne organe, vključno s sodišči, organe lokalnih skupnosti in tista poklicna združenja, zbornice ali druge poklicne organizacije, ki v okviru svoje pravne avtonomije kolektivno urejajo začetek opravljanja ali opravljanje storitev;

15. »regulirani poklic« pomeni poklicno dejavnost ali skupino poklicnih dejavnosti po predpisih o priznavanju poklicnih kvalifikacij;

16. »sedež ponudnika« je tisti kraj, kjer ponudnik storitev, ne glede na kraj ustanovitve ali registracije, dejansko izvaja dejavnost za nedoločen čas, pri čemer je treba upoštevati tudi:

- za sedež ponudnika se šteje kraj, kjer se dejansko izvaja dejavnost tudi, če se družba ustanovi za določen čas ali

če najame prostor ali infrastrukturo, ki ji omogoča opravljanje dejavnosti;

– za sedež ponudnika se šteje tudi kraj, kjer se dejansko izvaja dejavnost, kadar je izdano časovno omejeno dovoljenje za izvajanje samo določenih storitev;

– za sedež ni treba ustanoviti podružnice, izpostave, enote ali agencije, temveč zadostuje prostor, ki ga upravlja osebje ponudnika storitev ali neodvisna oseba, ki je trajno pooblaščenca delovati v imenu in za račun ponudnika storitev;

– zgolj poštni nabiralnik še ne šteje za sedež, razen kadar to zadošča za ustanovitev;

– kadar ima ponudnik storitev več sedežev, se za uporabo pravil tega zakona šteje, da je sedež ponudnika tisti, kjer se storitev dejansko opravlja, če pa je sedežev več, se šteje, da je sedež ponudnika kraj, kjer je središče dejavnosti ponudnika storitev v zvezi s storitvijo, ki je predmet presoje ali na katero se veže odločanje po tem zakonu;

17. »storitev« pomeni, skladno z 49. členom Pogodbe o delovanju Evropske unije, vsako posamično gospodarsko oziroma pridobitno ali samozaposlitveno aktivnost, ki jo, praviloma za plačilo, opravlja ponudnik storitev, ki je lahko pravna ali fizična oseba. Proizvodnja blaga se ne šteje za storitev, vendar pa se za storitev štejejo posamezne aktivnosti, potrebne za proizvodnjo in trženje blaga;

18. »storitve javne oblasti« so v skladu s 45. členom Pogodbe o delovanju Evropske unije in so storitve, pri katerih ne gre za značilnosti civilnih razmerij in pri katerih gre za poseben oblastni položaj, ki izhaja iz suverenih pristojnosti države, in tistemu, ki jo izvaja, daje možnost izvajanja oblasti nad posamezniki. Storitve javne oblasti se ne presojajo po merilu vrste in značilnosti dejavnosti in se mednje ne uvrščajo storitve, ki so zgolj pomožne, pripravljalne ali tehnične, ki omogočajo, da se storitev javne oblasti sploh lahko uporabi;

19. »tveganje za zdravje in varnost« pomeni v zvezi s prejemnikom storitev ali tretjo osebo tveganje, ki bi lahko povzročilo smrt ali resne telesne poškodbe;

20. »ustanovitev« pomeni dejansko izvajanje storitvene dejavnosti po 43. členu Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki jo izvaja ponudnik storitev za nedoločen čas in s stalno infrastrukturo, kjer se dejavnost opravljanja storitev dejansko izvaja. Domneva se tudi, da gre za ustanovitev ponudnikov storitev v Republiki Sloveniji, če ne gre zgolj za posamezne storitve, ob upoštevanju večje ali manjše stopnje pogostnosti, rednosti opravljanja dejavnosti in stopnje vpetosti ponudnika storitev na trg posameznih storitev v Republiki Sloveniji, ne glede na sedež ponudnika ali na infrastrukturo;

21. »zahteva« pomeni vsako obveznost, prepoved, pogoj ali omejitev v predpisih Republike Slovenije, ali drugih predpisih držav članic ali posledično iz sodne prakse, upravnih praks ali predpisov poklicnih združenj ali iz kolektivnih pravil poklicnih združenj ali drugih poklicnih organizacij, sprejetih pri izvajanju dejavnosti na podlagi njihove pravne avtonomije, pri čemer predpisi, določeni s kolektivnimi pogodbami, ki so jih sklenili socialni partnerji, ne veljajo kot zahteve po tem zakonu;

22. »zavarovanje poklicne odgovornosti« pomeni zavarovanje, ki ga ponudnik storitev sklene v zvezi z morebitno odgovornostjo do prejemnikov storitev in po potrebi do tretjih oseb, za nevarnosti, ki izhajajo iz opravljanja storitve.

II. UPRAVNA POENOSTAVITEV POSTOPKOV IN POGOJEV ZA ZAČETEK IN OPRAVLJANJE STORITEV

6. člen

(presoja dokumentov)

(1) Pristojni organi pri presoji dokumentov, ki v drugih državah članicah veljajo kot dokaz za izpolnjevanje zahtev, upoštevajo te dokumente za enakovredne dokumente, ki veljajo v Republiki Sloveniji, če je iz njihove vsebine razvidno, da je zahteva izpolnjena.

(2) Pristojni organi ne smejo zahtevati izvirmika, overjene kopije ali overjenega prevoda dokumenta iz druge države članice, razen v primerih, določenih s predpisi Evropske unije, ali kadar je taka zahteva utemeljena s pomembnimi razlogi v javnem interesu.

(3) Ne glede na določbo prejšnjega odstavka lahko pristojni organi zahtevajo neoverjeni prevod dokumentov v slovenščino, na območju občin, v katerih živita italijanska in madžarska narodna skupnost, pa tudi v italijanščino ali madžarščino.

(4) Določbe prejšnjih odstavkov se ne uporabljajo za naslednje dokumente:

– dokumente glede priznavanja poklicnih kvalifikacij po predpisih o priznavanju kvalifikacij za opravljanje reguliranih poklicev ali reguliranih poklicnih dejavnosti;

– dokumente glede postopkov javnega naročanja iz četrtega poglavja Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06 in 16/08);

– dokumente iz 34.a in 34.b člena Zakona o odvetništvu (Uradni list RS, št. 18/93, 24/96 – odločba US, 24/01, 54/08 in 35/09);

– dokumente gospodarskih družb, ki se nanašajo na zaščitne ukrepe za varovanje interesov družbenikov in tretjih oseb, ki jih države članice zahtevajo od gospodarskih družb v skladu z drugim odstavkom 58. člena Pogodbe o delovanju Evropske unije;

– dokumente glede podružnic po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, in zakonu, ki ureja vpis v sodni register.

7. člen

(enotna kontaktna točka)

(1) Enotna kontaktna točka je sistem organizacijskih in tehničnih ukrepov, ki na enem mestu zagotavlja ustrezne informacije in pomoč za ponudnike in prejemnike storitev ter omogoča komunikacijo med pristojnimi državnimi organi in ponudniki storitev pri izvajanju postopkov za izdajo dovoljenj, kot so postopki za začetek opravljanja dejavnosti storitev, zlasti vse vloge, potrebne za pridobitev dovoljenj pristojnih organov, vpise v registre, sezname ali zbirke podatkov ali vloge za registracijo pri poklicnih združenjih ali zbornicah.

(2) Ponudnikom in prejemnikom storitev so na enotni kontaktni točki dostopne naslednje informacije:

– informacije o zahtevah in pogojih za ponudnike storitev s sedežem na ozemlju Republike Slovenije, zlasti zahteve v zvezi s postopki in formalnostmi, ki morajo biti opravljeni za začetek opravljanja in opravljanje storitev;

– podatki, potrebni za navezavo stika s pristojnimi organi, vključno s podatki o organih, odgovornih za zahteve v zvezi z opravljanjem storitev;

– informacije o sredstvih in pogojih za dostop do javnih registrov in zbirke podatkov o ponudnikih storitev in storitvah;

– informacije o pravnih sredstvih v primeru spora med pristojnimi organi in ponudnikom ali prejemnikom storitev ali med ponudnikom in prejemnikom storitev ali med ponudniki storitev;

– podatki, potrebni za navezavo stika z združenji, društvi, zbornicami ali organizacijami, ki niso pristojni organi, pri katerih lahko ponudniki in prejemniki storitev dobijo praktično pomoč.

(3) Splošne informacije o razlagi in uporabi zahtev iz prve alineje prejšnjega odstavka nudijo na zahtevo ponudnikov in prejemnikov storitev tudi pristojni organi, ki dovoljenja izdajajo.

(4) Informacije pristojnih organov ponudnikom in prejemnikom storitev niso pravno svetovanje v posameznih primerih, temveč se obveznost zagotavljanja dostopa do informacij nanaša na splošne informacije, ki morajo biti jasne in nedvoumne, lahko dostopne najmanj v elektronski obliki in na daljavo. Za redno posodabljanje informacij so odgovorni pristojni organi.

(5) Določbe o enotni kontaktni točki ne posegajo v delitev pristojnosti med pristojnimi državnimi organi ali med enotno kontaktno točko ter državnimi organi.

(6) Pristojni organi v največ 15 dneh preko enotne kontaktne točke odgovorijo na vsako zahtevo za informacijo in pomoč iz tretjega odstavka tega člena. Prosilca na enak način in v enakem času obvestijo tudi ob nepravilni ali neutemeljeni zahtevi.

(7) Informacije na enotni kontaktni točki so zagotovljene v uradnem jeziku Republike Slovenije, če pa je glede na okoliščine primera mogoče in če informacije obstajajo v tujem jeziku, se informacije zagotavljajo tudi v tujem jeziku.

(8) Vlada z uredbo predpiše podrobnejša pravila o delovanju in upravljanju enotne kontaktne točke. Določijo se tudi načini zagotavljanja informacij v tujem jeziku in možnosti pomoči uporabnikom pri uporabi enotne kontaktne točke.

8. člen

(postopki po elektronski poti)

(1) Vsi postopki v zvezi z začetkom opravljanja in opravljanjem storitev se lahko opravijo po elektronski poti preko enotne kontaktne točke in pri pristojnih državnih organih, pri čemer se uporabljajo določbe zakona, ki ureja splošni upravni postopek o vlaganju vlog in vročanju po elektronski poti.

(2) Določbe prejšnjega odstavka se ne uporabljajo za pregled prostorov, v katerih se opravljajo storitve, ali opreme, ki jo uporablja ponudnik storitev, ali za pregled sposobnosti ponudnika storitev ali njegovih zaposlenih.

(3) Obdelava podatkov v postopkih iz prvega odstavka tega člena obsega naslednje podatke o ponudnikih storitev, ki predložijo vloge za izdajo dovoljenj: ime in priimek, spol, datum in kraj rojstva, enotna matična številka občana (EMŠO), strokovni naslov, znanstveni naslov, podatki o izobrazbi, podatki o zaposlitvi, funkcija v gospodarski družbi, podatki o dejavnosti, država vpisa v poslovni register, matična številka iz poslovnega registra, telefonska številka, številka faksa, e-naslov, naslov (država, kraj, poštna številka, ulica in hišna številka), dodatni naslov, podatki o vpisih v registre, podatki o zavarovanju ali finančnem jamstvu, podatki o zastopnikih, podatki o dobrem imenu (informacije o disciplinskih in drugih ukrepih ali sankcijah in odločitvah v zvezi s plačilno nesposobnostjo ali stečajem) in podatki o dokaznih listinah.

III. PROSTO USTANAVLJANJE PONUDNIKOV STORITEV IN PROSTO ČEZMEJNO OPRAVLJANJE STORITEV

1. Dovoljenja za ustanovitev

9. člen

(uporaba določb tega poglavja)

(1) To poglavje določa posebna pravila za postopke pridobivanja dovoljenj za opravljanje storitev, ki se uporabljajo, kadar zakoni določajo njihovo uporabo.

(2) Pravila tega poglavja se ne uporabljajo v primerih, ko izdajo dovoljenj urejajo pravila Evropske unije.

10. člen

(postopki za izdajo dovoljenj)

(1) Vloge prosilcev za izdajo dovoljenj se obravnavajo kolikor je mogoče hitro, najpozneje v treh mesecih od dneva, ko je pristojni organ prejel popolno vlogo.

(2) Pristojni organ ob prejemu popolne vloge za izdajo dovoljenj izda potrdilo o prejemu popolne vloge, ki mora vsebovati rok iz prejšnjega odstavka in informacijo, pod kakšnimi pogoji se uporabi pravna domneva iz tretjega odstavka 11. člena tega zakona.

(3) V primeru nepopolne vloge mora organ stranko nemudoma pozvati, naj jo dopolni in jo obvestiti, da rok iz prvega odstavka tega člena ne teče, dokler vloga ni popolna.

(4) Šteje se, da je vloga popolna z dnem, ko jo je pristojni organ prejel, če ta ne odpošlje stranki obvestila iz prejšnjega

odstavka z zahtevo za dopolnitev vloge v desetih dneh od prejema vloge.

11. člen

(posebnosti glede rokov in odločanja v upravnih postopkih)

(1) Roki v postopkih, ki se vodijo glede dovoljenj za začetek in opravljanje dejavnosti storitev, začno teči, ko je vloga ponudnika storitev popolna.

(2) Pristojni organ lahko rok za izdajo odločbe iz prvega odstavka prejšnjega člena s sklepom enkrat podaljša za omejeno časovno obdobje, a ne dlje kakor za šest mesecev, če to opravičujejo zahtevnost zadeve ali poseben ugotovitveni postopek. Pristojni organ mora sklep ustrezno utemeljiti. Šteje se, da je rok pravočasno podaljšan, če pristojni organ odpošlje stranki sklep pred potekom roka za izdajo odločbe iz prvega odstavka prejšnjega člena.

(3) Če v roku iz prvega odstavka prejšnjega člena ali v podaljšanem roku v skladu s prejšnjim odstavkom pristojni organ ni izdal in vročil odločbe, se šteje, da je bilo dovoljenje izdano z enakim pravnim učinkom kakor odločba pristojnega organa prve stopnje.

(4) Pravna domneva iz prejšnjega odstavka se ne uporabi:

– kadar v posameznem primeru obstajajo pomembni razlogi v javnem interesu in pristojni organ v dveh mesecih od dneva prejema popolne vloge izda sklep, s katerim ugotovi obstoj takšnih razlogov;

– če v postopku sodelujejo ali bi morale sodelovati osebe, za katere se ugotovi, da imajo pravni interes za udeležbo v postopku;

– v postopkih, ki se neposredno ali posredno nanašajo ali so povezani s celovito presojo vplivov na okolje, na presojo vplivov na okolje, na okoljevarstveno dovoljenje, okoljevarstveno soglasje, naravovarstveno soglasje, gradbeno dovoljenje ali uporabno dovoljenje;

– v postopkih za izdajo dovoljenj na podlagi izbire med več kandidati po 14. členu tega zakona.

12. člen

(izdaja dovoljenj in pravna sredstva)

(1) Dovoljenje se izda takoj, ko se v ustreznem postopku ugotovi, da so izpolnjeni pogoji za izdajo dovoljenja.

(2) Če zahteva vstop v postopek za izdajo dovoljenja oseba, ki doslej ni bila stranka, organ o tem nemudoma obvesti stranko. Rok za izdajo odločbe, po katerem nastane domneva iz tretjega odstavka prejšnjega člena, preneha teči z dnem, ko je organ stranki poslal obvestilo o zahtevi za vstop v postopek. Če je bila zahteva za vstop v postopek dokončno zavrnjena, se tek roka za izdajo odločbe nadaljuje naslednji dan po nastanku dokončnosti te zavrnitve.

(3) Določbe prejšnjega odstavka se uporabljajo tudi, kadar vstop v postopek pripravi državni pravobranilec.

(4) Rok za izdajo odločbe ne teče, kadar je postopek prekinjen ali ko je bilo zadržano izvajanje predpisa, na podlagi katerega mora organ odločiti.

(5) Popolna vloga ima ob domnevi iz tretjega odstavka prejšnjega člena, skupaj s potrdilom o njenem prejemu iz drugega odstavka 10. člena tega zakona, pravno veljavo izdanega dovoljenja. Če je pristojni organ opustil izdajo potrdila o prejemu vloge, se to potrdilo nadomesti z izkazom o vložitvi vloge.

(6) Rok za vložitev pravnih sredstev zoper dovoljenje, izdano na podlagi domneve iz tretjega odstavka prejšnjega člena, začne teči naslednji dan po preteku roka, v katerem bi morala biti izdana odločba.

(7) Pravna domneva izdanega dovoljenja iz tretjega odstavka prejšnjega člena se ne uporabi v postopkih, ki sledijo na podlagi rednih in izrednih pravnih sredstev, v postopkih, ki sledijo na podlagi odločitve o pravnem sredstvu, in tudi ne v postopku s tožbo v upravnem sporu.

13. člen

(veljavnost dovoljenj)

(1) Dovoljenje, izdano ponudniku storitev, se časovno ne omeji, razen če je v zakonu določen omejen čas veljavnosti in zanj velja:

- da se dovoljenje samodejno podaljšuje, ali
- da gre za stalno izpolnjevanje zahtev, ali
- da sta časovno omejena veljavnost dovoljenja ali število razpoložljivih dovoljenj utemeljena s pomembnimi razlogi v javnem interesu.

(2) Določbe prejšnjega odstavka se ne nanašajo na čas po izdaji dovoljenja, pred iztekom katerega mora ponudnik storitev dejansko začeti opravljati dejavnost, da bi dovoljenje ostalo veljavno, niti na pravila o prenehanju veljavnosti dovoljenj, če pogoji za veljavnost dovoljenja niso več izpolnjeni.

(3) Če ponudnik storitev, ki mu je bilo dovoljenje izdano, za to dovoljenje ne izpolnjuje več pogojev, nemudoma obvesti pristojni organ, ki ga je izdal. Pristojni organ prekliče dovoljenje, če pogoji zanj niso več izpolnjeni.

14. člen

(izbira med več kandidati)

(1) Če je število razpoložljivih dovoljenj za določeno dejavnost omejeno, npr. zaradi pomanjkanja razpoložljivih naravnih virov ali tehničnih zmogljivosti, je treba uporabiti postopke javnega razpisa za morebitne kandidate tako, da se zagotovi popolno jamstvo za nepristranskost in preglednost, vključno in zlasti z ustrezno objavo o začetku postopka, njegovi izvedbi in zaključku.

(2) V primerih iz prejšnjega odstavka se dovoljenje izda za primerno omejeno obdobje, opredeljeno v predpisih, in se ne more samodejno podaljševati, niti ne more ponudniku storitev, katerega dovoljenje je pravkar poteklo, ali kateri koli drugi osebi, ki je v posebnem odnosu s tem ponudnikom, dati drugih prednosti.

(3) Pri določanju meril v postopkih izbire lahko pristojni organi upoštevajo tudi razloge, v skladu s predpisi Evropske unije, s področja varstva javnega zdravja, socialne politike, zdravja in varnosti zaposlenih ali samozaposlenih, varstva okolja, ohranjanja kulturne dediščine in katerega koli razloga v prevladujočem javnem interesu.

2. Prosto čezmejno opravljanje storitev in dopustna omejevanja

15. člen

(prosto čezmejno opravljanje storitev)

(1) Ponudniki storitev lahko v Republiki Sloveniji opravljajo storitve, ne da bi imeli sedež na ozemlju Republike Slovenije.

(2) Prosto čezmejno opravljanje storitev se lahko omejuje le, če gre za pomembne razloge javnega interesa, in sicer za razloge na področju javnega zdravja, varnosti, varovanja okolja in javnega reda.

(3) Začetek opravljanja storitev in opravljanje storitev se lahko omeji iz razlogov iz prejšnjega odstavka, če tako določajo predpisi in kadar so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- omejitve ali zahteve niso neposredno ali posredno diskriminacijske glede državljanstva ali pri pravnih osebah glede države članice, v kateri imajo sedež;
- omejitve ali zahteve so utemeljene z razlogi javnega reda, javne varnosti, javnega zdravja ali varstva okolja;
- omejitve ali zahteve so sorazmerne za izpolnitev zastavljenega cilja in ne presegajo ravni, potrebne za doseg tega cilja, hkrati pa se ta cilj ne more doseči z manj omejevalnim ukrepom.

16. člen

(posamične izjeme zaradi varnosti storitev)

(1) Ne glede na določbe prejšnjega člena je izjemoma mogoče sprejeti ukrepe v zvezi z varnostjo storitev za določene ponudnika storitev iz druge države članice.

(2) Ukrepi v zvezi z varnostjo storitev se sprejmejo po postopku medsebojne pomoči na podlagi 27. člena tega zakona in če so izpolnjeni vsi naslednji pogoji:

- predpisi Republike Slovenije, na podlagi katerih je bil sprejet ukrep, niso predmet usklajevalnih pravil na ravni Evropske unije na področju varnosti storitev;
- prejemniku storitev sprejeti ukrep zagotavlja višjo stopnjo varnosti kot ukrep države članice ustanovitve;
- država članica ustanovitve ni sprejela nobenega ukrepa za zagotavljanje varnosti ali pa je sprejela ukrepe, ki so nezadostni v primerjavi z ukrepi iz 27. člena tega zakona;
- ukrep je sorazmeren, tako da zagotavlja izpolnitev cilja večje varnosti, a ne presega ravni, potrebne za doseg tega cilja, ter ga ni mogoče nadomestiti z drugim, manj omejevalnim ukrepom, s katerimi se lahko doseže isti cilj.

3. Pravice prejemnikov storitev

17. člen

(obveznosti ponudnika storitev za zagotavljanje nediskriminacijskega obravnavanja)

Pogodbeni pogoji in splošni pogoji za opravljanje storitev, ki jih ponudnik storitev da na voljo javnosti, ne smejo vsebovati diskriminacijskih določb na podlagi državljanstva ali prebivališča prejemnika storitev.

18. člen

(informacije in pomoč prejemnikom storitev glede zahtev za ponudnike storitev v drugih državah članicah)

(1) Prejemniki storitev imajo pravico, jasno in nedvoumno ter brez nepotrebnih ovir tudi na daljavo in v elektronski obliki, pridobiti naslednje redno posodobljene informacije:

- splošne informacije o zahtevah, ki se v zvezi z začetkom opravljanja storitev in njihovim opravljanjem uporabljajo v drugih državah članicah, še zlasti v povezavi z varstvom potrošnikov;
- splošne informacije o pravnih sredstvih in postopkih, ki so na voljo v primeru spora med ponudnikom in prejemnikom storitev;
- podatke, potrebne za navezavo stika z združenji, zbornicami ali drugimi organizacijami, kjer lahko ponudniki ali prejemniki storitev dobijo praktično pomoč.

(2) Informacije iz prejšnjega odstavka zagotavljajo pravne osebe javnega ali zasebnega prava, ki jih določi minister, pristojen za gospodarstvo (v nadaljnjem besedilu: organi za posredovanje informacij).

(3) Organi, pristojni za posredovanje informacij iz prvega odstavka tega člena, za katere je zaprosil prejemnik storitev, po potrebi sodelujejo pri pridobivanju informacij z ustreznimi organi v drugih državah članicah.

(4) Če zaprosijo za informacije iz prvega odstavka tega člena organi iz drugih držav članic, jim organi v Republiki Sloveniji dajo zahtevane informacije takoj, ko je mogoče.

IV. KAKOVOST STORITEV

19. člen

(informacije o ponudnikih in njihovih storitvah)

(1) Ponudniki storitev morajo prejemniku storitev zagotoviti najmanj naslednje informacije in podatke:

- ime ponudnika storitev, njegov pravni status in obliko, sedež in podatke, potrebne za hitro vzpostavitev stika in neposredno komuniciranje, po potrebi po elektronski poti;
- če je ponudnik storitev vpisan v sodnem registru ali kakšnem drugem registru, ime tega registra in registrsko številko ponudnika storitev ali enakovredno sredstvo identifikacije v tem registru;

– če je za opravljanje storitev potrebno dovoljenje, podatke o ustreznem pristojnem organu, ki je dovoljenje izdal;

– če je ponudnik storitev identificiran za namene davka na dodano vrednost, identifikacijsko številko za davek na dodano vrednost iz 79. člena Zakona o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 117/06, 33/09 in 85/09);

– za regulirane poklice ime in naslov poklicnega združenja ali organizacije, pri kateri je ponudnik storitev prijavljen, strokovni naziv in državo članico, v kateri je bilo ime podeljeno;

– splošne pogoje poslovanja in pogodbenne pogoje, če jih ponudnik storitev uporablja, vključno s pogodbenimi pogoji ali določbami kolizijskega prava, ki določijo, katero pravo se uporablja za obveznosti iz pogodbenega razmerja, vključno z določili pogodb glede pristojnih sodišč ali rzsodišč;

– obstoj morebitnega jamstva, kakor so garancije za opravljeno storitev, ki niso predpisane z zakonom ali drugim predpisom;

– ceno storitve, ki jo za določeno vrsto storitve predhodno določi ponudnik storitev;

– glavne značilnosti storitve, ki jo ponuja;

– zavarovanje ali jamstvo iz 20. člena tega zakona in zlasti podatke, potrebne za navezavo stikov z zavarovalnico ali porokom, ter podatke o območju ozemeljske veljavnosti zavarovanja ali jamstva.

(2) Informacije iz prejšnjega odstavka, ki jih mora ponudnik storitev zagotoviti prejemniku storitev morajo biti:

– za prejemnika storitev lahko dostopne na kraju opravljanja storitev ali podpisa pogodbe, ali

– za prejemnika storitev lahko dostopne v elektronski obliki na naslovu, ki ga posreduje ponudnik storitev, ali

– vključene v celotno informativno gradivo, ki ga ponudnik zagotovi prejemniku storitev in ki podrobno predstavlja njegove storitve.

(3) Ponudniki storitev morajo na zahtevo prejemnika storitev predložiti naslednje dodatne informacije:

– če ponudnik storitev cene za določeno vrsto storitve ni predhodno določil, ceno storitve, ali če natančne cene ni mogoče navesti, način izračuna cene, tako da jo lahko prejemnik storitev preveri ali dovolj natančno oceni;

– pri reguliranih poklicih navedbo predpisov, ki urejajo poklic ponudnika storitev v državi članici ustanovitve, in način dostopa do njih;

– informacije o njihovih drugih hkratnih dejavnostih (več disciplinarne dejavnosti) in udeležbah v gospodarskih družbah, neposredno vezanih na posamezno storitev, ter o ukrepih, sprejetih za preprečevanje nasprotja interesov;

– ime poklicnega združenja ali organizacije, katerega član je ponudnik storitev;

– kodeks ravnanja, h kateremu se je ponudnik storitev prostovoljno zavezal, naslov ter naslov spletne strani, na katerih je kodeks dosegljiv, ter jezikovne različice, v katerih je kodeks na voljo;

– če kodeks ravnanja iz prejšnje alineje ali poklicno združenje ali organizacija iz četrte alineje tega odstavka določajo postopek izvensodnega reševanja sporov, informacije o pogojih uporabe izvensodnega reševanja sporov.

(4) Informacije, ki jih mora ponudnik storitev zagotoviti v skladu s tem členom, morajo biti dostopne in zagotovljene jasno, nedvoumno in pravočasno pred ali ob podpisu pogodbe, ali če pogodba ni v pisni obliki, pred začetkom opravljanja storitve.

(5) Če je prejemnik storitev potrošnik, se za informacije, ki jih mora zagotoviti ponudnik storitev, uporabljajo pravila predpisov, ki urejajo varstvo potrošnikov, in pravila, ki jih določa ta člen.

20. člen

(zavarovanje poklicne odgovornosti in jamstva)

(1) Če je z zakonom določeno, da mora imeti ponudnik storitev, ki se ustanovi v Republiki Sloveniji, sklenjeno zavarovanje poklicne odgovornosti, ki ustreza vrsti in stopnji tveganja,

je ta zahteva izpolnjena, če ima ta ponudnik storitev že sklenjeno zavarovanje odgovornosti v drugi državi članici, ali jamstvo, ki je enakovredno ali v bistvu primerljivo glede namena in kritija. Prav tako je ta zahteva izpolnjena, če ponudnik storitev predloži prejemniku storitev kakršnakoli jamstva, ki so enakovredna ali primerljiva glede namena in zagotavljanja zavarovanja tveganj, zavarovalne vsote ali zgornje meje jamstva ter možnega izvzetja iz kritija.

(2) Če je zavarovanje iz prejšnjega odstavka delno enakovredno, mora ponudnik storitev zagotoviti dodatno jamstvo do popolne primerljivosti.

(3) Šteje se, da ponudnik storitev izpolnjuje pogoje po tem členu, če priloži neoverjeni prevod potrdila, ki so ga izdale zavarovalne ali kreditne institucije ali drugi zavarovatelji s sedežem v drugih državah članicah.

(4) Določbe tega člena ne posegajo v zavarovanje poklicne odgovornosti ali garancije, ki jih zahtevajo pravila Evropske unije.

21. člen

(reševanje pritožb)

(1) Pritožbe prejemnikov storitev zaradi nepravilno opravljene storitve se pošiljajo na naslove ponudnikov storitev, ki jih morajo ponudniki storitev zagotoviti prejemnikom storitev v skladu z 19. členom tega zakona.

(2) Ponudnik storitev mora najpozneje v osmih dneh po prejemu pritožbe pisno odgovoriti na pritožbo iz prejšnjega odstavka. Če pritožbi ne ugoti, mora zavrnitev pritožbe utemeljiti in si prizadevati za izvensodno rešitev spora.

(3) Če je prejemnik storitev potrošnik, se za reševanje pritožb potrošnikov zaradi nepravilno opravljene storitve uporabljajo pravila predpisov, ki urejajo varstvo potrošnikov.

V. UPRAVNO SODELOVANJE

22. člen

(splošna pravila o medsebojni pomoči)

(1) Medsebojna pomoč upravnega sodelovanja med državami članicami na področju storitev na notranjem trgu zajema vso pomoč, ki si jo neposredno lahko nudijo pristojni organi pri nadzoru ponudnikov in njihovih storitev.

(2) Na zahtevo druge države članice morajo pristojni organi v okviru svojih pristojnosti opraviti preverjanja, preglede in preiskave glede določenega ponudnika storitev in organ, ki je zaprosil za pomoč, obvestiti o rezultatih in sprejetih ukrepih, če so ti potrebni. Pristojni organi, za vsak primer posebej, sprejmejo najustreznejše ukrepe, ki temeljijo na predpisih Republike Slovenije tako, da se izpolni zahteva druge države članice.

(3) Če pristojni organi v Republiki Sloveniji prejmejo zaprosilo za pomoč s strani pristojnih organov druge države članice, lahko od ponudnikov storitev s sedežem v Republiki Sloveniji zahtevajo predložitev vseh informacij, potrebnih za nadzor njihovih dejavnosti, v skladu s predpisi Republike Slovenije.

(4) Pristojni organi v najkrajšem možnem času brez nepotrebne odlašanja po elektronski poti predložijo informacije, ki jih zahtevajo organi drugih držav članic ali Komisija Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: Komisija).

(5) Če pri izpolnjevanju zahteve po informacijah ali pri izvajanju preverjanj, pregledov in preiskav nastanejo ovire ali težave, pristojni organi o tem nemudoma obvestijo pristojni organ v državi članici, ki je zaprosil za informacije, ob prizadevanju iskanja skupne rešitve.

(6) Za usklajevalno in nadzorno vlogo pri upravnem sodelovanju med državami članicami se v Republiki Sloveniji vzpostavi točka za zvezo. Naloge točke za zvezo izvaja ministrstvo, pristojno za gospodarstvo. Točka za zvezo nudi pomoč, če težav iz prejšnjega odstavka ni mogoče rešiti na ravni pristojnih organov.

(7) Zahteve po informacijah in zahteve za izvedbo kakršnih koli preverjanj, pregledov in preiskav, ki jih zahtevajo

pristojni organi, se ustrezno utemeljijo, zlasti z navedbo razloga za zahtevo.

(8) Izmenjane informacije se uporabijo le v zadevah, za katere so bile informacije zahtevane.

(9) Registre, v katere so vpisani ponudniki storitev, in ki jih lahko uporabljajo pristojni organi, lahko pod enakimi pogoji uporabljajo tudi pristojni organi drugih držav članic, ki imajo primerljive pristojnosti, skladno s predpisi o varstvu osebnih podatkov.

(10) Če druge države članice ne izpolnijo obveznosti v zvezi z medsebojno pomočjo, točka za zvezo na pobudo pristojnega organa o tem obvesti Komisijo.

23. člen

(nadzor države članice ustanovitve v primeru začasnega opravljanja storitev ponudnika v drugi državi članici)

(1) Pri čezmejnem opravljanju storitev pristojni organi Republike Slovenije drugi državi članici, na njeno zahtevo, sporočijo informacije o ponudnikih storitev s sedežem v Republiki Sloveniji, zlasti glede potrjevanja dejstev, ali imajo ponudniki storitev sedež na ozemlju Republike Slovenije in ali po njenih podatkih svoje dejavnosti opravljajo zakonito.

(2) Pristojni inšpekcijski organi Republike Slovenije nadzorujejo ponudnike storitev s sedežem v Republiki Sloveniji, sprejetje nadzornih ali izvedbenih ukrepov pa se ne opusti, tudi če se je storitev opravljala ali je povzročila škodo v drugi državi članici.

(3) Obveznost iz prejšnjega odstavka ne pomeni dolžnosti, da se izvedejo dejanska preverjanja in nadzor na ozemlju druge države članice, kjer se storitev opravlja ali se je opravljal, za kar lahko pristojni organi Republike Slovenije zaprosijo pristojne organe države članice.

24. člen

(nadzor nad začasnim opravljanjem storitev ponudnikov iz drugih držav članic)

(1) Pristojni inšpekcijski organi Republike Slovenije so pristojni in odgovorni za nadzor nad opravljanjem storitev ponudnika storitev s sedežem v drugi državi članici, kadar opravlja storitve v Republiki Sloveniji.

(2) Pristojni inšpekcijski organi:

– sprejmejo vse potrebne ukrepe, med drugim tudi ukrepe, skladne z zahtevami 16. člena tega zakona, za zagotovitev, da ponudniki storitev iz drugih držav članic izpolnijo zahteve v zvezi z začetkom opravljanja in opravljanjem storitev;

– na lastno pobudo opravljajo preverjanja, preglede in preiskave, tudi na kraju samem, če preverjanja, pregledi ali preiskave niso diskriminacijski, ne temeljijo na dejstvu, da ima ponudnik storitev sedež v drugi državi članici, in so hkrati sorazmerni;

– na zahtevo države članice ustanovitve izvajajo preglede in preiskave, potrebne za zagotavljanje učinkovitega nadzora, ki ga opravlja država članica ustanovitve. Pri tem pristojni organi delujejo v okviru pristojnosti, določenih s predpisi Republike Slovenije, in se lahko odločijo za sprejetje najustreznejših ukrepov za vsak primer posebej, da se izpolni zahteva države članice ustanovitve.

25. člen

(mehanizem opozarjanja)

(1) Če pristojni organi Republike Slovenije ugotovijo, da je ponudnik storitev s sedežem v Republiki Sloveniji, ki opravlja storitve v drugih državah članicah, ravnal ali izvedel določena dejanja, ki bi lahko resno škodila zdravju ali varnosti oseb ali okolju, se o tem čim hitreje obvestijo vse druge države članice in Komisijo.

(2) Če pristojni organi Republike Slovenije ugotovijo pomembna posebna dejanja ali okoliščine v zvezi z opravljanjem storitev ponudnika s sedežem v drugi državi članici, ki bi lahko resno škodili zdravju ali varnosti oseb ali okolju v Republiki

Sloveniji ali v drugih državah članicah, se o tem čim hitreje obvesti država članica ustanovitve, druge zadevne države članice in Komisijo.

(3) Za obveščanje iz prejšnjih odstavkov na pobudo pristojnih organov in za prejem opozoril iz drugih držav članic je pristojna točka za zvezo.

26. člen

(informacije o dobrem imenu ponudnikov storitev)

(1) Pristojni organi v Republiki Sloveniji zagotovijo, na podlagi ustrezno utemeljene zahteve pristojnega organa druge države članice, informacije o disciplinskih in drugih ukrepih ali kazenskih sankcijah in odločbah v zvezi s plačilno nesposobnostjo ali stečajem, ki so jih v zvezi s ponudnikom storitev sprejeli pristojni organi in ki neposredno vplivajo na usposobljenost ali strokovno zanesljivost ponudnika storitev.

(2) Pri posredovanju informacij iz prejšnjega odstavka se upoštevajo predpisi o varstvu osebnih podatkov. O posredovanju informacij se obvesti tudi ponudnika storitev.

(3) O sankcijah in ukrepih iz prvega odstavka tega člena se obvešča samo v primeru pravnomočnih odločitev.

(4) V zvezi z nepravnomočnimi odločbami iz prvega odstavka tega člena se pojasni, ali je odločba dokončna, ali je bila zoper njo vložena pritožba ali tožba v upravnem sporu ter se navede predvideni čas odločitve glede pravnega sredstva.

(5) Pri posredovanju informacij se navede tudi določbe predpisov Republike Slovenije, na podlagi katerih je bil ponudnik storitev spoznan za odgovornega ali kaznovan.

27. člen

(medsebojna pomoč pri posamičnih izjemah zaradi varnosti storitev)

(1) Pri ukrepih za posamezne primere na podlagi 16. člena tega zakona pristojni inšpekcijski ali drug državni organ preko točke za zvezo zaprosi državo članico ustanovitve, naj sprejme ukrepe v zvezi s ponudnikom storitev ter zagotovi vse ustrezne informacije o storitvi in okoliščinah. Zaprošilo o ustreznih ukrepih ne posega v sodne postopke, vključno s postopkom prehodnega odločanja na Sodišču Evropske unije in dejanji med kazensko preiskavo.

(2) Na podlagi informacij iz prejšnjega odstavka, ki jih prejme od države članice ustanovitve, pristojni inšpekcijski ali drug državni organ, preko točke za zvezo, uradno obvesti Komisijo in državo članico ustanovitve o svoji nameri za sprejetje ukrepov in navede:

– razloge, zaradi katerih meni, da so ukrepi, ki jih je sprejela ali predvidela država članica ustanovitve, neustrezni;

– razloge, zaradi katerih meni, da nameravani ukrepi izpolnjujejo pogoje iz 18. člena Direktive 2006/123/ES.

(3) Z izjemo nujnih primerov iz četrtega odstavka tega člena nameravani ukrepi pristojnih inšpekcijskih ali drugih državnih organov ne smejo biti sprejeti prej kot 15 delovnih dni od datuma uradnega obvestila iz prejšnjega odstavka.

(4) V nujnih primerih, ko posamezniku ali premoženju grozi neposredna in znatna škoda zaradi posamezne storitve ponudnika storitev, imajo pristojni inšpekcijski ali drugi državni organi pravico, da ne uporabijo določb prejšnjih odstavkov. V takšnem primeru brez odlašanja preko točke za zvezo uradno obvestijo Komisijo in državo članico ustanovitve ter navedejo razloge, zaradi katerih menijo, da gre za nujni primer sprejetja ukrepov.

(5) Pristojni inšpekcijski ali drug državni organ, ki prejme zaprosilo druge države članice, v najkrajšem možnem času ugotovi, ali ponudnik storitev s sedežem v Republiki Sloveniji deluje zakonito, preveri dejstva, na katerih temelji zahteva, in preko točke za zvezo nemudoma obvesti državo članico, ki je zaprosila za sprejetje ukrepov, o sprejetih ali predvidenih ukrepih ali glede na posamezni primer o razlogih, zaradi katerih ni ali ne bo sprejel nobenega ukrepa.

28. člen

(način izmenjave informacij)

(1) Za izmenjavo informacij pri upravnem sodelovanju držav članic v skladu z določbami tega poglavja se uporablja elektronska pot oziroma ustrezní informacijski sistem za notranji trg.

(2) Izmenjava podatkov iz četrtega odstavka 22. člena tega zakona obsega naslednje podatke o ponudnikih storitev in njihovih zastopnikih, o katerih se izmenjujejo informacije: ime in priimek ali firma, datum in kraj rojstva, podatki o izobrazbi, država ustanovitve ali vpisa v poslovni register, matična številka iz poslovnega registra, davčna številka, telefonska številka, e-naslov, naslov (država, kraj, poštna številka, ulica in hišna številka), dodatni naslov, podatki o dejavnosti, podatki o vpisih v registre, funkcija v gospodarski družbi, podatki o zavarovanju ali finančnem jamstvu, podatki v zvezi z informacijami, ki jih ponudniki zagotavljajo prejemnikom storitev, podatki o tržnih komunikacijah, podatki o dobrem imenu (informacije o disciplinskih in drugih ukrepih ali kazenskih sankcijah in odločitvah v zvezi s plačilno nesposobnostjo ali stečajem) in podatki o dokaznih listinah.

(3) Pristojni organi lahko zberejo potrebne podatke za namene izmenjave informacij po tem zakonu iz obstoječih nacionalnih zbirk osebnih podatkov. To velja tudi za pridobitev teh podatkov po neposredni elektronski poti.

(4) Vlada podrobneje predpiše način elektronske izmenjave informacij pri upravnem sodelovanju držav članic.

VI. NADZOR

29. člen

(nadzor)

Nadzor nad izvajanjem določb tega zakona opravljajo pristojni inšpekcijski organi.

VII. KAZENSKÉ DOLOČBE

30. člen

(prekrški)

(1) Z globo 1.200 eurov se kaznuje za prekršek pravna oseba, samostojni podjetnik posameznik ali posameznik, ki samostojno opravlja dejavnost, če:

– opravlja storitve v nasprotju s 17. členom tega zakona;
– ne daje ali zagotavlja informacij, v skladu z 19. členom tega zakona;

– v roku, ki ga določa drugi odstavek 21. člena tega zakona, pisno ne odgovori na pritožbo prejemnika storitve.

(2) Z globo 400 eurov se za prekršek kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe, samostojnega podjetnika posameznika ali posameznika, ki samostojno opravlja dejavnost, ki stori prekršek iz prejšnjega odstavka.

VIII. KONČNA DOLOČBA

31. člen

(začetek veljavnosti zakona)

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 310-03/09-3/27

Ljubljana, dne 4. marca 2010

EPA 811-V

Državni zbor
Republike Slovenije
dr. Pavel Gantar l.r.
Predsednik

882. Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o ravnanju z gensko spremenjenimi organizmi (ZRGSO-B)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o ravnanju z gensko spremenjenimi organizmi (ZRGSO-B)

Razglašam Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o ravnanju z gensko spremenjenimi organizmi (ZRGSO-B), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 4. marca 2010.

Št. 003-02-3/2010-8

Ljubljana, dne 12. marca 2010

dr. Danilo Türk l.r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O SPREMEMBAH IN DOPOLNITVAH ZAKONA O RAVNANJU Z GENSKO SPREMENJENIMI ORGANIZMI (ZRGSO-B)

1. člen

V Zakonu o ravnanju z gensko spremenjenimi organizmi (Uradni list RS, št. 23/05 – uradno prečiščeno besedilo) se v prvem odstavku 1. člena besedilo »Direktivo Sveta 98/81/ES z dne 26. oktobra 1998 o spremembi Direktive 90/219/EGS o uporabi gensko spremenjenih mikroorganizmov v zaprtih sistemih (UL L št. 330, 5. 12. 1998, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Direktiva Sveta 98/81/ES)« nadomesti z besedilom »Direktivo 2009/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 o uporabi gensko spremenjenih mikroorganizmov v zaprtih sistemih (UL L št. 125 z dne 21. 5. 2009, str. 75; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2009/41/ES)«, besedilo »namernem sproščanju GSO v okolje ali dajanju GSO ali izdelkov, ki vsebujejo GSO ali so sestavljeni iz njih ali njihovih kombinacij,« pa se spremeni tako, da se glasi: »namernem sproščanju GSO v okolje ali dajanju izdelkov.«

Doda se nov drugi odstavek, ki se glasi:

»(2) Ta zakon v delu, ki se nanaša na izdelke, ki so dani na trg v skladu s tem zakonom, ureja tudi izvajanje Uredbe (ES) št. 1830/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o sledljivosti in označevanju gensko spremenjenih organizmov ter sledljivosti živil in krme, izdelanih iz gensko spremenjenih organizmov, ter o spremembi Direktive 2001/18/ES (UL L št. 268 z dne 18. 10. 2003, str. 24), zadnjič spremenjene z Uredbo (ES) št. 1137/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. oktobra 2008 o prilagoditvi nekaterih aktov, za katere se uporablja postopek, določen v členu 251 Pogodbe, Sklepu Sveta 1999/468/ES, glede regulativnega postopka s pregledom (UL L št. 311 z dne 21. 11. 2008, str. 1), (v nadaljnjem besedilu: Uredba 1830/2003/ES).«

2. člen

Za prvim odstavkom 2. člena se doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

»(2) Določbe tega zakona, ki se nanašajo na delo z GSO v zaprtim sistemu, ne veljajo za shranjevanje, gojenje, prenos in prevoz, uničevanje, odstranjevanje ali uporabo gensko spremenjenih mikroorganizmov, ki so bili dani na trg v skladu s tem zakonom ali na podlagi zakonodaje Skupnosti, ki predvideva posebno oceno tveganja za okolje, podobno tisti, ki je določena

z Direktivo 2001/18/ES, če je uporaba v zaprtem sistemu v skladu s pogoji, če obstajajo, za odobritev za dajanje na trg.«.

V dosedanjem drugem odstavku, ki postane tretji odstavek, se napovedni stavek spremeni tako, da se glasi: »Določbe tega zakona, ki se nanašajo na namerno sproščanje GSO v okolje in dajanje izdelkov na trg, ne veljajo za naslednja postopka spreminjanja genskega materiala:«.

V dosedanjem tretjem odstavku, ki postane četrti odstavek, se besedi »vodnih poteh« nadomesti z besedilom »morju in celinskih vodah«, za besedo »primeru« pa se doda besedilo »izrednega dogodka in«.

Za četrtim odstavkom se doda nov peti odstavek, ki se glasi:

»(5) Določbe 11.a do 11.c člena in 27. do 36. člena tega zakona ne veljajo za zdravilne učinkovine in pomožne snovi za zdravila za uporabo v humani medicini, ki so sestavljene ali vsebujejo GSO ali kombinacijo GSO, pod pogojem, da njihovo namerno sproščanje za katerikoli namen, razen za dajanje na trg, dovoli zakonodajna Skupnost, kot izhaja iz 5. člena Direktive 2001/18/ES.«.

Dosedanji četrti odstavek, ki postane šesti odstavek, se spremeni tako, da se glasi:

»(6) Določbe tega zakona, ki se nanašajo na dajanje izdelkov na trg, na izvoz in tranzit GSO in izdelkov, ne veljajo za GSO, ki so namenjeni za uporabo kot živila ali krma ter GSO in izdelke, ki jih urejajo posebni predpisi v skladu z 12. členom Direktive 2001/18/ES.«.

3. člen

V sedmem odstavku 3. člena se besedilo »kazensko in odškodninsko« črta, za besedo »zakonom« pa se doda besedilo », ki ureja varstvo okolja«.

V osmem odstavku se besedilo »s tem zakonom« nadomesti z besedilom »z zakonom, ki ureja varstvo okolja«.

V devetem odstavku se za besedama »odprave posledic« doda besedilo »v skladu z zakonom, ki ureja varstvo okolja«.

4. člen

V 4. členu se v 4. točki v napovednem stavku beseda »azmerah« nadomesti z besedo »razmerah«, za besedo »so« pa se doda beseda »zlasti«.

V 9. točki se besedilo »delo v zaprtem sistemu, pri katerem« nadomesti z besedilom »vsaka dejavnost, pri kateri«, za besedilom »organizem ali« se doda besedilo »pri kateri se GSO«, kratica »GSO« za besedo »uporablja« se črta, besedi »pri katerem« pa se nadomesti z besedama »za katero«.

V 13. točki se besedilo »GSO ali kombinacija GSO ali« črta.

14. točka se spremeni tako, da se glasi:

»14. Nesreča je okoljska nesreča po predpisih o varstvu okolja.«.

V 17. točki se za besedo »Prijavitelj« doda besedilo »ali prijaviteljica (v nadaljnjem besedilu: prijavitelj)«.

Za 18. točko se dodajo nove 19. do 33. točka, ki se glasijo:

»19. Izredni dogodek je vsak nenadzorovan dogodek ali vrsta dogodkov, pri katerih:

– pri delu z GSO v zaprtem sistemu iz prvega ali drugega varnostnega razreda ni prišlo do sproščanja GSO v okolje ali ogrožanja življenja ali zdravja ljudi in lahko prijavitelj v skladu z opisom ukrepov za primer nesreče ali v skladu z načrtom iz 11.c člena tega zakona ustrezno ukrepa sam,

– pri delu z GSO v zaprtem sistemu iz tretjega ali četrtega varnostnega razreda ni prišlo do sproščanja GSO v okolje ali ogrožanja življenja ali zdravja ljudi in lahko prijavitelj v skladu z načrtom iz 11.c člena tega zakona ustrezno ukrepa sam,

– je pri delu z GSO v zaprtem sistemu iz prvega ali drugega varnostnega razreda prišlo do sproščanja GSO v okolje, vendar to nima za posledico ogrožanja življenja ali zdravja ljudi ali kakovosti okolja in lahko prijavitelj v skladu z opisom ukrepov za primer nesreče ali v skladu z načrtom iz 11.c člena tega zakona ustrezno ukrepa sam, ali

– je pri namernem sproščanju GSO v okolje prišlo do nepričakovanega širjenja GSO v okolje, vendar to nima za posledico ogrožanja življenja ali zdravja ljudi ali kakovosti okolja in lahko prijavitelj v skladu z načrtom iz 11.c člena tega zakona ustrezno ukrepa sam.

20. Škoda je okoljska škoda po predpisih o varstvu okolja.

21. Gojitelj ali gojiteljica (v nadaljnjem besedilu: gojitelj) je vsaka pravna ali fizična oseba, ki goji ali vzreja GSO v skladu z dovoljenji za dajanje izdelkov na trg, razen pridelovalcev gensko spremenjenih rastlin po predpisih, ki urejajo področje soobstoja gensko spremenjenih rastlin z ostalimi kmetijskimi rastlinami.

22. Kakovost okolja je kakovost okolja po predpisih o varstvu okolja.

23. Sanacija so sanacijski ukrepi po predpisih o varstvu okolja.

24. Grafična enota rabe zemljišča kmetijskega gospodarstva (v nadaljnjem besedilu: GERK) je osnovna enota identifikacijskega sistema za prijavo zemljišč v registru kmetijskih gospodarstev, v skladu z zakonom, ki ureja kmetijstvo.

25. KMG-MID je enolična in neponovljiva identifikacijska številka kmetijskega gospodarstva v skladu z zakonom, ki ureja kmetijstvo.

26. GERK-PID je neponovljiva identifikacijska številka GERK v skladu z zakonom, ki ureja kmetijstvo.

27. Uvoz je sprostitvev GSO ali izdelkov v prosti promet na carinsko območje Evropske skupnosti, v skladu s carinskimi predpisi Skupnosti.

28. Vnos je dejanski fizični vnos GSO ali izdelkov na carinsko območje Evropske skupnosti ne glede na carinsko dovoljeno rabo ali uporabo blaga.

29. Dokumentacijski pregled je pregled dokumentov, ki jih zahtevajo predpisi EU, ki urejajo sledljivost GSO.

30. Identifikacijski pregled je vizualni pregled za zagotovitev, da se dokumenti, ki spremljajo GSO ali izdelke, ujemajo z njihovo označitvijo v skladu s predpisi EU, ki urejajo označevanje GSO in tretjim odstavkom 50. člena tega zakona.

31. Fizični pregled je pregled pošiljk GSO ali izdelkov, ki lahko vključuje preglede prevoznih sredstev, pakiranja, označevanja, vzorčenje za analizo in laboratorijsko preskušanje ter katerekoli druge preglede, ki so potrebni za potrditev skladnosti z zakonodajo s področja GSO.

32. Zdravilne učinkovine so zdravilne učinkovine v skladu z zakonom, ki ureja zdravila.

33. Pomožne snovi za zdravila za uporabo v humani medicini so pomožne snovi za zdravila za uporabo v humani medicini v skladu z zakonom, ki ureja zdravila.«.

5. člen

V tretjem odstavku 6. člena se besedi »predlagata univerzi« nadomesti z besedama »predlagajo univerze«.

6. člen

V 7. členu se v 3. točki za besedo »vladi« dodata besedi »in ministrstvom«.

7. člen

V prvem odstavku 9. člena se beseda »sedem« nadomesti z besedo »devet«, za besedo »biotehnologije« se beseda »in« nadomesti z vejico, pred piko pa se doda besedilo », toksikologije in ekologije«.

V drugem odstavku se beseda »sedem« nadomesti z besedo »trinajst«, za besedo »mikrobiologije« se beseda »in« nadomesti z vejico, pred piko pa se doda besedilo », toksikologije, alergologije, živilstva, varstva rastlin, prehrane živali in ekologije«.

8. člen

V prvem odstavku 10. člena se v 1. točki beseda »upravnih« črta.

V 4. točki se pika nadomesti z vejico, za njo pa se doda nova 5. točka, ki se glasi:

»5. dajanje strokovnih mnenj o ravnanju z GSO v postopkih nadzora iz VII. poglavja tega zakona.«.

9. člen

Za 11. členom se dodajo 11.a, 11.b in 11.c člen, ki se glasijo:

»11.a člen (nesreča)

(1) Prijavitelj mora v primeru nesreče ukrepati v skladu z načrtom ukrepov za primer nesreče in organ, pristojen za obveščanje, določen s predpisi o varstvu pred naravnimi in drugimi nesrečami, takoj obvestiti o:

1. okoliščinah nesreče,
2. vrsti in količini GSO, ki so predmet nesreče,
3. obsegu posledic nesreče, ogroženosti okolja in zdravja ljudi,

4. izvedenih in še potrebnih ukrepov za zavarovanje okolja in zdravja ljudi,

5. izvedenih in še potrebnih ukrepov za zmanjšanje ali odpravo posledic, odstranitve GSO in sanacijo in

6. drugih podatkih, potrebnih za oceno vplivov nesreče na okolje in zdravje ljudi.

(2) Ministrstvo se mora o nesreči prek ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve, posvetovati tudi s pristojnimi organi sosednjih držav, če bi nesreča lahko pomenila tveganje za okolje ali zdravje ljudi v teh državah.

(3) Ministrstvo mora o nesreči, podrobnostih o okoliščinah nesreče, vrsti in količini GSO in izvedenih ukrepih ter njihovi uspešnosti in analizi nesreče, vključno, kjer je to primerno, s priporočili za omejevanje njenih učinkov in preprečevanje podobnih nesreč v prihodnosti, najpozneje tri mesece po obvestilu iz prvega odstavka tega člena, pripraviti poročilo, ki ga sprejme vlada in z njim nemudoma seznaniti javnost.

(4) Ministrstvo mora v primeru nesreče v zaprtem sistemu poročilo iz prejšnjega odstavka po sprejemu na Vladi posredovati Evropski komisiji.

(5) Ministrstvo se mora o izvajanju predlaganih ukrepov posvetovati z drugimi državami članicami EU, ki bi lahko bile prizadete v primeru nesreče.

(6) Če ukrepi v primeru nesreče niso urejeni s tem zakonom, se uporabljajo določbe zakona, ki ureja varstvo okolja.

11.b člen

(izredni dogodek)

(1) Prijavitelj mora izredni dogodek zabeležiti v obratovni dnevnik.

(2) Prijavitelj mora, razen v primeru nenadzorovanega dogodka ali vrste dogodkov, pri katerih pri delu z GSO v zaprtem sistemu iz prvega ali drugega varnostnega razreda ni prišlo do sproščanja GSO v okolje ali ogrožanja življenja ali zdravja ljudi in lahko v skladu z opisom ukrepov za primer nesreče ali v skladu z načrtom iz 11.c člena tega zakona ustrezno ukrepa sam, ministrstvo nemudoma obvestiti o:

- okoliščinah izrednega dogodka,
- vrsti in količini GSO in
- izvedenih in še potrebnih ukrepov.

11.c člen

(načrt ukrepov za primer izrednega dogodka)

(1) Prijavitelj mora pred začetkom dela z GSO v zaprtem sistemu ali namernim sproščanjem GSO v okolje zagotoviti izdelavo načrta ukrepov za primer izrednega dogodka.

(2) V načrtu iz prejšnjega odstavka v okviru ocene tveganja in možnih posledic v primeru izrednega dogodka opredeli zlasti:

– GSO, ki bi bili v primeru izrednega dogodka lahko predmet izrednega dogodka in njihove škodljive vplive,

– možne dogodke v zaprtem sistemu ali pri namernem sproščanju in druge vzroke, ki lahko povzročijo izredni dogodek in

– možne vrste in obseg izrednega dogodka.

(3) V načrtu iz prvega odstavka tega člena se določijo organizacijski in tehnični ukrepi, ki jih mora v primeru izrednega dogodka zagotoviti prijavitelj, zlasti glede:

– prepoznavanja dogodkov in drugih situacij, ki lahko povzročijo izredni dogodek in njihovo čimprejšnjo odpravo, da se omeji verjetnost nastanka in obseg izrednega dogodka,

– spremljanja poteka izrednega dogodka in, kjer je to primerno, odkrivanja prisotnosti GSO, ki so predmet izrednega dogodka,

– obveščanja odgovornih oseb in zaposlenih o izrednem dogodku,

– potrebnih sredstev in opreme za izvedbo ukrepov, vključno s podatki o lokaciji, razpoložljivih sredstvih in opremi, in

– določitve odgovornih oseb za izvedbo ukrepov.«.

10. člen

V prvem odstavku 12. člena se pred piko doda besedilo »in predpisi, ki urejajo dostop do informacij javnega značaja.«.

11. člen

V drugem odstavku 13. člena se besedilo »ob izpolnitvi pogoju vzajemnosti« črta.

12. člen

V petem odstavku 15. člena se besedilo », sicer se šteje, da je mnenje negativno« črta.

Za petim odstavkom se dodajo novi šesti, sedmi, osmi, deveti in deseti odstavek, ki se glasijo:

»(6) Ne glede na drugi odstavek tega člena prijavitelj lahko po vpisu zaprtega sistema v register GSO, da prijavo za dopolnitev oziroma spremembo zaprtega sistema, če se zaradi te dopolnitve oziroma spremembe varnostni razred ne spreminja.

(7) Prijava iz prejšnjega odstavka mora vsebovati zlasti podatke o:

- firmi, sedežu in naslovu prijavitelja,
- naslovu, lokaciji in vrsti zaprtega sistema, v katerem se bo izvajalo delo z GSO in

– predlaganih spremembah in dopolnitvah, vključno s podatki iz katerih je razvidno, da so izpolnjeni pogoji iz prejšnjega odstavka.

(8) Ministrstvo na podlagi prijave iz šestega odstavka tega člena preveri ali se zaradi dopolnitve oziroma spremembe varnostni razred ne spreminja, vpiše dopolnitev oziroma spremembo v register GSO in o tem v 30 dneh od prejema prijave izda potrdilo o dopolnitvi oziroma spremembi zaprtega sistema.

(9) Ministrstvo lahko v primeru iz prejšnjega odstavka zaprosi za mnenje odbor za zaprte sisteme.

(10) Odbor za zaprte sisteme mora mnenje iz prejšnjega odstavka ministrstvu posredovati v 21 dneh od prejema zaprosila zanj.«.

Dosedanji šesti odstavek postane enajsti odstavek.

13. člen

Za 15. členom se doda nov 15.a člen, ki se glasi:

»15.a člen

(izbris zaprtega sistema)

(1) Ministrstvo zaprti sistem z odločbo izbriše iz registra GSO, če:

– prijavitelj sam da ministrstvu pisno izjavo, da v zaprtem sistemu ali delu zaprtega sistema ne bo več opravljal dela z GSO ali

– zaprti sistem ne izpolnjuje več zahtev iz prvega odstavka prejšnjega člena.

(2) Prijavitelj mora dati pisno izjavo iz prejšnjega odstavka v 14 dneh od prenehanja dela z GSO.«.

14. člen

Peti odstavek 16. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(5) Prijavitelj mora oceno tveganja hraniti še vsaj pet let po zaključku dela z GSO.«.

Za šestim odstavkom se doda nov sedmi odstavek, ki se glasi:

»(7) Ne glede na prejšnji odstavek, se ocena tveganja iz drugega odstavka tega člena ter zadrževalni in drugi izvedeni zaščitni ukrepi pregledajo takoj, če:

– izvedeni zadrževalni ukrepi ne zadoščajo več ali razred, v katerega je bila razvrščena uporaba v zaprtih sistemih, ne ustreza več, ali

– obstaja sum, da ocena z vidika novih znanstvenih in strokovnih spoznanj ni več ustrezna.«.

Dosedanji sedmi odstavek postane osmi odstavek.

15. člen

V tretjem odstavku 17. člena se besedilo »ministrstvo, za zaščito in reševanje pristojno ministrstvo in« črta.

16. člen

V drugem odstavku 21. člena se za besedo »primer« doda besedilo »izrednega dogodka in«.

V sedmem odstavku se besedilo », sicer se šteje, da je mnenje negativno« črta.

17. člen

V drugem odstavku 22. člena se za besedo »primer« doda besedilo »izrednega dogodka in«.

V petem odstavku se besedilo », sicer se šteje, da je mnenje negativno« črta.

Šesti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(6) Ministrstvo izda dovoljenje iz prvega odstavka tega člena največ za obdobje, za katerega je prijavitelj zaprosil. Prijavitelj lahko zaprosi za njegovo podaljšanje najpozneje tri mesece pred iztekom dovoljenja, če izpolnjuje vse predpisane pogoje.«.

18. člen

Za 23. členom se doda nov 23.a člen, ki se glasi:

»23.a člen

(klinično preskušanje zdravil)

Za klinično preskušanje zdravil, ki vsebujejo ali so sestavljena iz GSO, mora predlagatelj k vlogi za pridobitev dovoljenja za klinično preskušanje zdravil pri organu, pristojnem za zdravila, priložiti potrdilo iz 15. člena tega zakona ali dovoljenje iz 21. ali 22. člena tega zakona.«.

19. člen

26. člen se črta.

20. člen

V naslovu 29. člena se besedilo »nepričakovanega širjenja GSO« nadomesti z besedo »nesreče«.

V prvem odstavku se besedilo »nepričakovanega širjenja GSO v okolje« nadomesti z besedo »nesreče«.

V drugem odstavku se v 1. točki besedilo »nepričakovanega širjenja v okolju« nadomesti z besedo »nesreče«, v 4. točki pa se besedilo »nepričakovanemu širjenju izpostavljenega okolja« črta.

21. člen

V drugem odstavku 30. člena se v 5. točki besedilo »nepričakovanega širjenja GSO v okolje« nadomesti z besedilom »izrednega dogodka in nesreče«.

22. člen

V prvem odstavku 31. člena se v 1. točki v šesti alineji besedilo »nepričakovanega širjenja GSO v okolje« nadomesti z besedilom »izrednega dogodka in nesreče«.

23. člen

Prvi odstavek 31.b člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Če ministrstvo na podlagi povzetka prijave za namerno sproščanje GSO v drugi državi članici EU, ki ga prejme od pristojnega organa EU presodi, da je to potrebno zaradi priprave pripomb, lahko od pristojnega organa države članice EU zahteva, da mu pošlje celotno prijavo, ki jo nemudoma posreduje v mnenje ministrstvu, pristojnemu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano, in odboru za sproščanje GSO.«.

Drugi in tretji odstavek se črtata.

V dosedanjem četrtem odstavku, ki postane drugi odstavek, se za besedo »prehrano« doda besedilo »in odborom za sproščanje GSO«, besedilo »in po pridobitvi mnenja odbora za sproščanje GSO« pa se črta.

24. člen

V drugem odstavku 32. člena se besedilo », sicer se šteje, da je mnenje negativno« črta.

Tretji odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Ministrstvo izda dovoljenje največ za obdobje, za katerega je prijavitelj zaprosil. Prijavitelj lahko zaprosi za njegovo podaljšanje najkasneje štiri mesece pred iztekom dovoljenja, če izpolnjuje vse predpisane pogoje.«.

25. člen

Za 32. členom se doda nov 32.a člen, ki se glasi:

»32.a člen

(klinično preskušanje zdravil)

Za klinično preskušanje zdravil, ki vsebujejo ali so sestavljena iz GSO, mora predlagatelj k vlogi za pridobitev dovoljenja za klinično preskušanje zdravil pri organu, pristojnem za zdravila, priložiti dovoljenje iz prejšnjega člena.«.

26. člen

V prvem odstavku 35. člena se besedi »vložiti novo« nadomestita z besedilom »ustrezno dopolniti ali spremeniti«.

Za prvim odstavkom se doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

»(2) V primeru iz prejšnjega odstavka se smiselno uporabljajo določbe tega zakona, ki urejajo postopek izdaje dovoljenja za namerno sproščanje GSO v okolje.«.

V dosedanjem drugem odstavku, ki postane tretji odstavek, se v napovednem stavku besedi »prejšnjega odstavka« nadomestita z besedilom »prvega odstavka tega člena«, 3. točka pa se spremeni tako, da se glasi:

»3. pregledati in predlagati ustrezne spremembe ukrepov, določenih v dovoljenju.«.

V dosedanjem tretjem odstavku, ki postane četrti odstavek, se besedi »Če organa« nadomestita z besedilom »V primeru iz prejšnjega odstavka ali če organa«.

V dosedanjem četrtem odstavku, ki postane peti odstavek, se besedilo »drugega ali tretjega« nadomesti z besedilom »tretjega ali četrtega«, besedi »nove prijave« pa se nadomestita z besedilom »ukrepov iz 3. točke tretjega odstavka tega člena«.

V dosedanjem petem odstavku, ki postane šesti odstavek, se besedilo »drugega ali tretjega« nadomesti z besedilom »tretjega ali četrtega«.

Dosedanji šesti odstavek postane sedmi odstavek.

27. člen

Za 35. členom se doda nov 35.a člen, ki se glasi:

»35.a člen

(obratovalni dnevnik)

(1) Prijavitelj mora voditi obratovalni dnevnik o namernem sproščanju GSO v okolje.

(2) Prijavitelj mora vsaj 14 dni pred vsakim namernim sproščanjem GSO v okolje o tem obvestiti ministrstvo.

(3) Minister v soglasju z ministrom, pristojnim za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano predpiše vsebino in obseg obratovalnega dnevnika iz prvega odstavka tega člena.

(4) Obratovalni dnevnik iz prvega odstavka tega člena prijavitelj hrani vsaj 5 let po zaključku namernega sproščanja GSO v okolje.«.

28. člen

V prvem odstavku 36. člena se pred piko doda besedilo »v skladu s tem zakonom in s predpisi EU«.

29. člen

37. člen se črta.

30. člen

V prvem odstavku 41. člena se v 6. točki besedilo »glede vsebnosti GSO« črta, na koncu 8. točke se pika nadomesti z besedo »in«, za njo pa se doda nova 9. točka, ki se glasi:

»9. vzorce GSO in referenčni material ali njegov genski material in podatke iz drugega odstavka 31. člena Direktive 2001/18/ES.«.

V sedmem odstavku se za besedo »izdelkov« doda besedilo »v skladu s postopkom iz 16. člena Direktive 2001/18/ES, pristojnemu organu EU predlaga«, beseda »predpiše« in besedilo », če pristojni organ EU o tem sprejme odločitev v skladu s postopkom iz 16. člena Direktive 2001/18/ES« pa se črtata.

31. člen

V tretjem odstavku 42. člena se besedilo », sicer se šteje, da je mnenje negativno« črta.

32. člen

V tretjem odstavku 43.a člena se besedilo », sicer se šteje, da je mnenje negativno« črta.

33. člen

Za 45.a členom se doda nov 45.b člen, ki se glasi:

»45.b člen

(postopek v skladu z Uredbo 1829/2003/ES)

(1) Ministrstvo lahko kopijo prijave in dokumentacije, ki mu jo posreduje Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: EFSA) v skladu s točko (b) drugega odstavka 5. člena in točko (b) drugega odstavka 17. člena Uredbe (ES) št. 1829/2003 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2003 o gensko spremenjenih živilih in krmi (UL L št. 268 z dne 18. 10. 2003, str. 1; v nadaljnjem besedilu: Uredba 1829/2003/ES) in se nanaša na GSO ali živilo, ki vsebuje GSO ali je iz njega sestavljeno ali krme, ki vsebuje GSO ali je iz njega sestavljena, posreduje odboru za sproščanje GSO.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek mora ministrstvo kopijo prijave in dokumentacije, ki mu jo posreduje EFSA in se nanaša na GSO, ki je namenjen za uporabo kot seme ali drug rastlinski material za razmnoževanje, posredovati odboru za sproščanje GSO.

(3) Odbor za sproščanje GSO mora pisno mnenje iz prvega in drugega odstavka tega člena ministrstvu posredovati najpozneje v 45 dneh od dne, ko mu je to posredovalo kopijo prijave.

(4) V postopku za oblikovanje stališča Republike Slovenije za sodelovanje v postopku iz Uredbe 1829/2003/ES v primeru GSO ali živila, ki vsebuje GSO ali je iz njega sestavljeno ali krme, ki vsebuje GSO ali je iz njega sestavljena, mora ministrstvo, pristojno za področje gensko spremenjenih živil oziroma krme, v zvezi z oceno tveganja za okolje ministrstvo zaprositi za mnenje.

(5) Ne glede na prejšnji odstavek, mora ministrstvo, pristojno za področje gensko spremenjenih živil oziroma krme, v postopku iz prejšnjega odstavka v primeru GSO, ki je namenjen za uporabo kot seme ali drug rastlinski material za razmnoževanje, v zvezi z oceno tveganja za okolje ministrstvo zaprositi za soglasje.«.

34. člen

V prvem odstavku 48. člena se za besedo »nemudoma« doda besedilo »sprejeti potrebne ukrepe za varovanje zdravja

ljudi in varstva okolja in«, besedilo »in vložiti novo prijavo« pa se črta.

V drugem odstavku se tretja alineja spremeni tako, da se glasi:

»– pregledati informacije in pogoje, navedene v prijavi.«.

V tretjem odstavku se pred piko doda besedilo »v skladu s postopkom iz prvega in drugega odstavka 42.b in druge alineje prvega odstavka 44. člena tega zakona«.

Šesti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(6) Odbor za sproščanje GSO mora pisno mnenje iz prejšnjega odstavka ministrstvu posredovati najpozneje v 21 dneh od dne, ko mu je to posredovalo nove informacije.«.

V sedmem odstavku se v napovednem stavku za besedo »spremeni« doda vejico, besedi »ali dopolni« pa se nadomestita z besedilom »razveljavi ali dopolni«, za besedilom »spremenjeni«, pa se doda besedilo »ali, da je treba veljavno dovoljenje za dajanje izdelka na trg razveljaviti,«.

Osmi odstavek se črta.

Dosedanji deveti, deseti in enajsti odstavek postanejo osmi, deveti in deseti odstavek.

35. člen

Za 49. členom se doda nov 49.a člen, ki se glasi:

»49.a člen

(obveznosti gojitelja)

(1) Gojitelj mora ministrstvu prijaviti gojenje ali vzrejo GSO najpozneje 14 dni pred predvidenim začetkom gojitve ali vzreje.

(2) Prijava iz prejšnjega odstavka mora vsebovati:

– podatke o gojitelju GSO (firma ali osebno ime in sedež ali naslov; matična številka poslovnega subjekta ali enotna matična številka občana),

– trgovsko ime izdelka, ki vsebuje GSO, ki se uporablja za gojenje ali vzrejo,

– znanstveno in slovensko ime ter splošne značilnosti GSO, ki se sprošča v okolje in identifikacijsko številko GSO,

– podatke o lokaciji gojenja ali vzreje GSO in njeni površini, in sicer identifikacijsko oznako GERK-PID in KMG-MID ali podatke o parcelni številki in geografskih koordinatah parcele, če ne gre za kmetijsko gospodarstvo ali kmetijsko površino, ki ima identifikacijsko oznako GERK-PID ali identifikator stavbe v skladu s katastrom stavb,

– podatke o načinu gojenja ali vzreje GSO (na prostem ali v zaščitenem prostoru) in

– podatke o obdobju gojenja ali vzreje GSO, ki je pri večletnih GSO lahko največ 10 let oziroma do datuma veljavnosti dovoljenja za dajanje določenega izdelka na trg.

(3) Ne glede na četrto alinejo prejšnjega odstavka mora gojitelj, če je dejanska površina na lokaciji gojenja ali vzreje manjša od površine GERK ali površine parcele, na katero se nanaša parcelna številka, dejansko površino natančno grafično opredeliti.«.

36. člen

V prvem odstavku 50. člena se besedilo »daje v promet izdelek« nadomesti z besedilom »daje izdelek na trg«, za kratico »GSO« pa se dodata besedi »in izdelkov«.

V drugem odstavku se za kratico »GSO« dodata besedi »in izdelkov«.

V četrtem odstavku se za besedilom »označevanju GSO« dodata besedi »in izdelkov«.

37. člen

V drugem odstavku 51.a člena se besedilo »v drugi državi članici« črta.

38. člen

Drugi odstavek 53. člena se črta.

39. člen

V prvem odstavku 54. člena se besedo »in« nadomesti z vejico, pred piko pa se doda besedilo »in lokacijah, kjer se

goji ali vzreja GSO v skladu z dovoljenji za dajanje izdelkov na trg«.

V drugem odstavku se v 5. točki pika nadomesti z besedo »in«, za njo pa se doda nova 6. točka, ki se glasi:

»6. lokaciji gojenja ali vzreje GSO in njeni površini.«.

Za drugim odstavkom se doda nov tretji odstavek, ki se glasi:

»(3) Ministrstvo za potrebe vodenja evidenc iz prvega odstavka tega člena, v primeru gojenja gensko spremenjenih rastlin, podatke iz drugega in tretjega odstavka 49.a člena tega zakona povzema iz registra pridelovalcev gensko spremenjenih rastlin, vzpostavljenega skladno s predpisi, ki urejajo področje soobstoja gensko spremenjenih rastlin z ostalimi kmetijskimi rastlinami.«.

Dosedanji tretji do deseti odstavek postanejo četrti do enajsti odstavek.

Za enajstim odstavkom se doda nov dvanajsti odstavek, ki se glasi:

»(12) Prijavitelj in gojitelj morata spremembe podatkov, ki se vodijo v registru GSO, posredovati ministrstvu najpozneje v 14 dneh od nastale spremembe.«.

40. člen

Za 54. členom se doda VI.a poglavje z naslovom »VI.a STROŠKI« in 54.a člen, ki se glasi:

»54.a člen

(stroški)

(1) Stroške, ki nastanejo med upravnim postopkom po tem zakonu krije prijavitelj, o čemer izda ministrstvo poseben sklep.

(2) Vlada podrobneje določi način in merila za določitev višine stroškov iz prejšnjega odstavka.«.

41. člen

Besedilo 55. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Inšpekcijski nadzor nad izvajanjem določb tega zakona in na njegovi podlagi izdanih predpisov oziroma potrdil in dovoljenj ter nad izvajanjem določb Uredbe 1830/2003/ES v delu, ki se nanaša na izdelke, ki so dani na trg v skladu s tem zakonom, izvajajo inšpektorji, pristojni za okolje.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek, inšpekcijski nadzor nad semenskim materialom kmetijskih rastlin in gozdnim reprodukcijskim materialom, ki se daje na trg, izvajajo, vsak v skladu s svojimi pristojnostmi, kmetijski, fitosanitarni in gozdarski inšpektorji.

(3) Ne glede na prvi in drugi odstavek tega člena, inšpekcijski nadzor v zvezi z uvozom GSO ali izdelkov izvajajo, vsak v skladu s svojim delovnim področjem in 55.b členom tega zakona, uradni veterinarji in fitosanitarni inšpektorji.

(4) Inšpektor, pristojen za okolje, izvrši nadzor v primeru izrednega dogodka, opredeljenega v drugi in tretji alineji 19. točke 4. člena tega zakona in nesreče iz 11.a člena tega zakona.«.

42. člen

Besedilo 55.a člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Za preverjanje skladnosti ravnanja z GSO s tem zakonom, z na njegovi podlagi izdanimi predpisi in predpisi EU, ki se nanašajo na ravnanje z GSO, ministrstvo zagotavlja kontrolne ukrepe, ki obsegajo zlasti:

1. jemanje vzorcev surovin, polizdelkov in izdelkov zaradi ugotavljanja prisotnosti GSO,

2. analiziranje in testiranje odvzetih vzorcev, razvoj analitičnih in testnih metod ter druge naloge, povezane s kontrolo določanja GSO,

3. kontrolo monitoringa, ki ga mora izvajati prijavitelj v skladu z določbami tega zakona, in

4. sporočanje rezultatov analiz in testiranj pristojnim organom.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek lahko ministrstvo za izvajanje ukrepov iz 2. točke prejšnjega odstavka javnim zavodom, ki delujejo, so ocenjeni in akreditirani v skladu s standardom SIST EN ISO/IEC 17025, na podlagi javnega natečaja z odločbo podeli javno pooblastilo.

(3) Izpolnjevanje pogojev iz prejšnjega odstavka se izkaže z:

– akreditacijsko listino, ki je izdana v skladu s standardom SIST EN ISO/IEC 17025 in

– z dokazili o redni udeležbi v programih preizkušanja usposobljenosti, ki jih organizirajo in usklajujejo nacionalno ali mednarodno priznani laboratoriji oziroma nacionalne ali mednarodne organizacije.

(4) Izpolnjevanje pogojev iz drugega odstavka tega člena preverja komisija, ki jo sestavljajo trije člani z najmanj VII. stopnjo izobrazbe naravoslovno-tehnične smeri s področij naravoslovja in biotehnike, in jo imenuje minister s sklepom.

(5) Zoper odločbo iz drugega odstavka tega člena ni pritožbe, dovoljen pa je upravni spor.

(6) Nosilci javnega pooblastila so za izvajanje nalog, za katere jim je dano javno pooblastilo, odgovorni ministrstvu.

(7) Javno pooblastilo iz drugega odstavka tega člena odvzame z odločbo minister, če nosilec javnega pooblastila ne izpolnjuje več predpisanih pogojev ali če ravna v nasprotju s predpisi.

(8) Sredstva za izvajanje javnega pooblastila iz drugega odstavka tega člena zagotavlja ministrstvo.

(9) Izvajalec ukrepov iz prvega odstavka tega člena ima pravico vstopiti v poslovne prostore in objekte ter na zemljišča, kjer poteka ravnanje z GSO, brezplačno vzeti vzorce surovin, polizdelkov in izdelkov ter opraviti analize in testiranje odvzetih vzorcev.

(10) Rezultati analiz in testiranj iz 4. točke prvega odstavka tega člena so v skladu s tem zakonom javni.«.

43. člen

Za 55.a členom se dodata nova 55.b in 55.c člen, ki se glasita:

»55.b člen

(nadzor carinskih organov)

(1) Carinski organi imajo pri nadzoru izvajanja določb tega zakona in na njegovi podlagi izdanih predpisov oziroma ukrepov v zvezi z vnosom GSO ali izdelkov, naslednje naloge:

1. v okviru običajnih kontrol opraviti dokumentacijski in, kadar je to potrebno, identifikacijski pregled v skladu s 50. in 51. členom tega zakona,

2. v primeru suma kršitve 50. oziroma 51. člena tega zakona zadržati pošiljko GSO ali izdelka in obvestiti uradnega veterinarja ali fitosanitarnega inšpektorja da, vsak v okviru svojega delovnega področja, opravi fizični pregled pošiljke in odredi ustrezne ukrepe in

3. sodelovati z drugimi pristojnimi organi pri nadzoru čezmejnega gibanja GSO, določenih s tem zakonom.

(2) Pri izvajanju nalog iz prejšnjega odstavka mora carinski organ o ugotovljenih kršitvah nemudoma obvestiti ministrstvo.

55.c člen

(ukrepi inšpektorja in uradnega veterinarja)

(1) Inšpektor iz 55. člena tega zakona ima poleg pooblastil, ki jih ima po splošnih predpisih, kadar ugotovi, da so kršene določbe tega zakona, predpisov oziroma aktov, izdanih na njegovi podlagi, pristojnosti:

1. prepovedati delo z GSO v zaprtem sistemu, namerno sproščanje GSO v okolje ali dajanje izdelka na trg,

2. odrediti začasno ustavitev dela z GSO v zaprtih sistemih, namernega sproščanja GSO v okolje ali dajanja izdelka na trg,

3. odrediti odpravo ugotovljenih nepravilnosti v roku, ki ga določi,

4. odrediti dodatne ukrepe za odpravo ali zmanjšanje posledic škodljivih vplivov, do katerih bi lahko oziroma je prišlo zaradi ravnanja z GSO,

5. predlagati izbris zaprtega sistema iz registra GSO,

6. odrediti uničenje GSO ali izdelka,

7. odrediti umik s trga.

(2) Inšpektor lahko o ukrepih iz prejšnjega odstavka v roku, ki ga določi, zahteva strokovno mnenje znanstvenega odbora.

(3) Ukrep iz 6. točke prvega odstavka tega člena se v primeru gensko spremenjenih živali izvede v sodelovanju z uradnim veterinarjem v skladu z Zakonom o zaščiti živali (Uradni list RS, št. 43/07 – uradno prečiščeno besedilo) in Uredbo (ES) št. 1774/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. oktobra 2002 o določitvi zdravstvenih pravil za živalske stranske proizvode, ki niso namenjeni prehrani ljudi (UL L št. 273 z dne 10. 10. 2002, str. 1), zadnjič spremenjeno z Uredbo (ES) št. 596/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o prilagoditvi nekaterih aktov, za katere se uporablja postopek, določen v členu 251 Pogodbe, Sklepu Sveta 1999/468/ES glede regulativnega postopka s pregledom (UL L št. 188 z dne 18. 7. 2009, str. 14).«.

44. člen

Prvi odstavek 56. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Z globo od 12.500 do 250.000 eurov se kaznuje za prekršek pravna oseba, če se pravna oseba po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, šteje za srednjo ali veliko gospodarsko družbo, pa od 12.500 do 375.000 eurov če:

1. v primeru nesreče ne ukrepa v skladu z načrtom ukrepov ali o nesreči takoj ne obvesti organa, ki je pristojen za obveščanje, v skladu s predpisi o varstvu pred naravnimi in drugimi nesrečami (11.a člen),

2. ravna v nasprotju z določbami 11.b člena tega zakona,

3. ravna v nasprotju z določbami 11.c člena tega zakona,

4. pri delu z GSO v zaprtem sistemu ne zagotovi predpisanih zadrževalnih in drugih varnostnih ukrepov in ne ravna v skladu s predpisanimi zahtevami glede na varnostni razred (drugi odstavek 14. člena),

5. uporablja zaprti sistem za delo z GSO brez potrdila o vpisu zaprtega sistema v register GSO (četrti odstavek 15. člena),

6. izvaja delo z GSO iz prvega varnostnega razreda v zaprtem sistemu brez potrdila o vpisu zaprtega sistema v register GSO (prvi odstavek 20. člena),

7. izvaja delo z GSO iz drugega varnostnega razreda brez prijave ali ga začne izvajati pred iztekom zakonsko določenega roka ali brez dovoljenja ministrstva ali v nasprotju z odločbo o prepovedi dela (prvi, tretji in četrti odstavek 21. člena),

8. izvaja delo z GSO iz tretjega ali četrtega varnostnega razreda brez dovoljenja ali v nasprotju z dovoljenjem (prvi odstavek 22. člena),

9. izvaja dela za pridobivanje gensko spremenjenih vretenčarjev ali dela z njimi brez dovoljenja ali v nasprotju z dovoljenjem (prvi odstavek 23. člena),

10. ravna v nasprotju z določbo tretjega odstavka 24. člena tega zakona,

11. ravna v nasprotju z določbo četrtega odstavka 24. člena tega zakona,

12. ravna v nasprotju z določbami 25. člena tega zakona,

13. namerno sprošča GSO v okolje brez dovoljenja ali v nasprotju z dovoljenjem (prvi in drugi odstavek 27. člena),

14. ravna v nasprotju z določbami 35. člena tega zakona,

15. ravna v nasprotju z določbami 35.a člena tega zakona,

16. daje izdelek na trg brez dovoljenja ali v nasprotju z dovoljenjem (38. člen in četrti odstavek 43. člena),

17. ravna v nasprotju z določbami drugega odstavka

48. člena tega zakona,

18. ravna v nasprotju s prvim odstavkom 49.a člena tega zakona.«.

V drugem odstavku se besedilo »od 3.000.000 do 45.000.000 tolarjev« nadomesti z besedilom »12.500 do 150.000 eurov«.

V tretjem odstavku se besedilo »300.000 do 3.000.000 tolarjev« nadomesti z besedilom »1.250 do 10.000 eurov«.

Četrti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(4) Z globo od 2.100 do 3.800 eurov se kaznuje za prekršek posameznik, če stori dejanje iz 5. do 9. ter 13., 16. in 18. točke prvega odstavka tega člena.«.

45. člen

V prvem odstavku 56.a člena se v napovednem stavku besedilo »3.000.000 do 10.000.000 tolarjev« nadomesti z besedilom »12.500 do 41.700 eurov«.

Doda se nova 1. točka, ki se glasi:

»1. ne obvesti ministrstva o prenehanju dela z GSO v zaprtem sistemu (15.a člen),«.

Dosedanje 1. do 6. točka postanejo 2. do 7. točka.

Dosedanji 7. in 8. točka se črtata.

Za dosedanjo 9. točko, ki postane 8. točka, se dodajo nove 9. do 12. točka, ki se glasijo:

»9. pisno ne prenese informacij nosilcu dejavnosti, ki prejema proizvod v skladu s prvim in drugim odstavkom 4. člena Uredbe 1830/2003/ES, na prvi stopnji dajanja proizvoda, ki vsebuje ali je sestavljen iz GSO, v promet in v vsem nadaljnjem prometu,

10. nima vzpostavljenega sistema in standardiziranih postopkov, ki omogočajo hrambo informacij v skladu s četrtim odstavkom 4. člena in drugim odstavkom 5. člena Uredbe 1830/2003/ES,

11. ne označi proizvodov, ki so sestavljeni iz GSO ali jih vsebujejo v skladu z zahtevami iz šestega odstavka 4. člena Uredbe 1830/2003/ES,

12. ne zagotovi, da se pri dajanju proizvodov iz GSO v promet nosilcu dejavnosti, ki proizvod prejema, pisno prenesejo informacije iz prvega odstavka 5. člena Uredbe 1830/2003/ES.«.

V drugem odstavku se besedilo »3.000.000 do 5.000.000 tolarjev« nadomesti z besedilom »12.500 do 20.800 eurov«.

V tretjem odstavku se besedilo »300.000 do 3.000.000 tolarjev« nadomesti z besedilom »1.250 do 10.000 eurov«.

V četrtem odstavku se besedilo »500.000 do 900.000 tolarjev« nadomesti z besedilom »2.100 do 3.800 eurov«.

46. člen

Za 56.a členom se doda 56.b člen, ki se glasi:

»56.b člen

(izrekanje globe)

(1) Storilcu prekrška iz 56. in 56.a člena tega zakona, se lahko v hitrem postopku izreče globa tudi v znesku, ki je višji od najnižje predpisane globe, če je globa predpisana v razponu.

(2) Pri odločanju o višini globe iz prejšnjega odstavka se upošteva teža prekrška in njegove posledice za okolje.«.

PREHODNE IN KONČNA DOLOČBA

47. člen

(postopki prijave)

Postopki prijave, začeti pred dnevom uveljavitve tega zakona, se nadaljujejo in končajo po določbah dosedanjih predpisov.

48. člen

(imenovanje članov znanstvenih odborov in njihovih namestnikov)

(1) V skladu z določbami 9. člena zakona imenuje vlada člane znanstvenih odborov in njihove namestnike najkasneje v treh mesecih od dneva uveljavitve tega zakona.

(2) Članom znanstvenih odborov in njihovim namestnikom, ki so bili imenovani pred začetkom uveljavitve tega zakona, preneha mandat z dnem imenovanja novih članov in njihovih namestnikov.

49. člen

(izdaja izvršilnih predpisov)

(1) Minister v soglasju z ministrom, pristojnim za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano izda predpis iz tretjega odstavka 35.a člena zakona v šestih mesecih od dneva uveljavitve tega zakona.

(2) Vlada izda predpis iz 54.a člena zakona v šestih mesecih od dneva uveljavitve tega zakona.

50. člen

(začetek veljavnosti)

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 322-01/09-43/27

Ljubljana, dne 4. marca 2010

EPA 783-V

Državni zbor
Republike Slovenije
dr. Pavel Gantar l.r.
Predsednik

883. Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o varnosti v železniškem prometu (ZVZeIP-A)

Na podlagi druge alineje prvega odstavka 107. člena in prvega odstavka 91. člena Ustave Republike Slovenije izdajam

U K A Z

o razglasitvi Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o varnosti v železniškem prometu (ZVZeIP-A)

Razglašam Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o varnosti v železniškem prometu (ZVZeIP-A), ki ga je sprejel Državni zbor Republike Slovenije na seji 4. marca 2010.

Št. 003-02-3/2010-9

Ljubljana, dne 12. marca 2010

dr. Danilo Türk l.r.
Predsednik
Republike Slovenije

Z A K O N

O SPREMENBAH IN DOPOLNITVAH ZAKONA O VARNOSTI V ŽELEZNIŠKEM PROMETU (ZVZeIP-A)

1. člen

V Zakonu o varnosti v železniškem prometu (Uradni list RS, št. 61/07) se v drugem odstavku 1. člena črta besedilo »za konvencionalne in visoke hitrosti«.

Tretji odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Ta zakon prenaša v slovenski pravni red določbe naslednjih direktiv:

– Direktive 2004/49/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o varnosti na železnicah Skupnosti ter o spremembi Direktive Sveta 95/18/ES o izdaji licence prevoznikom v železniškem prometu in Direktive 2001/14/ES o

dodeljevanju železniških infrastrukturnih zmogljivosti, naložitvi uporabnin za uporabo železniške infrastrukture in podeljevanju varnostnega spričevala (UL L št. 164 z dne 30. 4. 2004, str. 44), zadnjič spremenjene z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2008/110/ES z dne 16. decembra 2008 o spremembah Direktive 2004/49/ES o varnosti na železnicah Skupnosti (UL L št. 345 z dne 23. 12. 2008, str. 62) (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2004/49/ES);

– Direktive 2008/57/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o interoperabilnosti železniškega sistema v Skupnosti (prenovitev) (UL L št. 191 z dne 18. 7. 2008, str. 1), zadnjič spremenjene z Direktivo Komisije 2009/131/ES z dne 16. oktobra 2009 o spremembi Priloge VII k Direktivi 2008/57/ES Evropskega parlamenta in Sveta o interoperabilnosti železniškega sistema v Skupnosti (UL L št. 273 z dne 17. 10. 2009, str. 12) (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2008/57/ES);

– Direktive 2007/59/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2007 o izdaji spričeval strojevodjem, ki upravljajo lokomotive in vlake na železniškem omrežju Skupnosti (UL L št. 315 z dne 3. 12. 2007, str. 51; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2007/59/ES).«.

2. člen

Tretji in četrti odstavek 2. člena se spremenita tako, da se glasita:

»(3) Strukturni podsistemi so:

a) Infrastruktura

Podsistem vsebuje železniške tire, kretnice, gradbene objekte (mostovi, predori itd.) in pripadajočo infrastrukturo na postajah (peroni, območja dostopa, vključno z upoštevanjem potreb oseb z omejeno mobilnostjo itd.).

b) Energija

Podsistem vsebuje naprave, namenjene elektrifikaciji, vključno z vozno mrežo in vlakovno opremo za merjenje porabe električne energije.

c) Vodenje-upravljanje in signalizacija

Podsistem vsebuje opremo, potrebno za zagotavljanje varnosti, vodenja in nadzora voženj vlakov.

d) Tirna vozila

Podsistem vsebuje strukturo, vodenje in nadzorne sisteme vlakovne opreme, tokovne odjemnike, vlečna vozila in vozila za pretvarjanje energije, zavorne naprave, naprave za spenjanje vagonov, tekalne mehanizme (vozni podstavek, osi itd.) in vzmetenje, vrata, vmesnike človek/stroj (voznik, vlakovno osebje in potniki, vključno z upoštevanjem potreb oseb z omejeno mobilnostjo), pasivne in aktivne varnostne naprave in pripomočke, ki so potrebni za zdravje potnikov in vlakovnega osebja.

(4) Operativni podsistemi so:

a) Vodenje in upravljanje prometa

V podsistem spadajo postopki in dodatna oprema, ki omogoča usklajeno obratovanje raznih strukturnih podsistemov med normalnim ali zmanjšanim obratovanjem, vključno s sestavo vlaka, vožnjami vlakov ter načrtovanjem in upravljanjem prometa. V ta podsistem spada tudi strokovna usposobljenost, ki se lahko zahteva za opravljanje čezmejnih storitev v železniškem prometu.

b) Vzdrževanje

V podsistem spadajo postopki, dodatna oprema in logistični centri za vzdrževanje in rezerve, ki omogočajo obvezna popravila in preventivno vzdrževanje za zagotavljanje interoperabilnosti železniškega sistema in njegove učinkovitosti.

c) Telematske aplikacije za potniški in tovorni promet

Ta podsistem zajema:

– aplikacije za potniški promet, vključno s sistemi, ki potnikom dajejo informacije pred in med vožnjo, sisteme za rezervacije in plačila, za upravljanje prtljage in upravljanje povezav med železnico in drugimi načini prevoza;

– aplikacije za tovorni promet, vključno z informacijskimi sistemi (spremljanje tovora in vlakov v realnem času), ranžirni sistemi in sistemi usmerjanja vlakov, sistemi rezervacij, plačil

in fakturiranja, upravljanje povezav z drugimi načini prevoza in izdelava elektronskih spremnih dokumentov.«.

3. člen

Besedilo 4. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Vseevropski železniški sistem obsega vseevropski železniški sistem za konvencionalne hitrosti in vseevropski železniški sistem za visoke hitrosti, kot sta določena v Prilogi I Direktive 2008/57/ES.

(2) Na območju Republike Slovenije del vseevropskega železniškega sistema za konvencionalne hitrosti obsega železniške podsisteme na omrežju glavnih prog in tirna vozila, predvidena za vožnjo na celotnem vseevropskem železniškem sistemu za konvencionalne hitrosti ali njegovem delu.

(3) Za projektiranje, gradnjo, vzdrževanje in obratovanje vseevropskega železniškega sistema za visoke hitrosti se smiselno uporabljajo določbe tega zakona in neposredno določila prilog Direktive 2008/57/ES ter izdane tehnične specifikacije interoperabilnosti za visoke hitrosti.«.

4. člen

Besedilo 5. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Izrazi, uporabljeni v tem zakonu, imajo naslednji pomen:

1. »avtostop naprave« so naprave, ki samodejno nadzorujejo in uravnavajo varno vožnjo vlaka v skladu s predpisi;

2. »del podsistema« je skupina komponent, podsklop ali celoten sklop opreme, vgrajene ali namenjene vgradnji v podsistem, in zajema opredmetena in neopredmetena sredstva, kot je na primer programska oprema;

3. »evropska specifikacija« pomeni skupno tehnično specifikacijo, evropsko tehnično soglasje ali nacionalni standard, ki uvaja evropski standard, kot je določeno v Prilogi XXI k Direktivi 2004/17/ES;

4. »gradnja« je izvedba del, s katerimi se zgradi nov podsistem ali del podsistema;

5. »imetnik tirnega vozila« je oseba, ki je lastnik tirnega vozila ali ima pravico tirno vozilo uporabljati v železniškem prometu na podlagi najemne ali druge pogodbe in je kot tak vpisan v nacionalnem registru tirnih vozil;

6. »incident« pomeni katerikoli dogodek, razen resne nesreče in nesreče, ki je povezan z železniškim prometom in ki bi lahko vplival na njegovo varnost;

7. »industrijski tir« je tir, ki se uporablja za prevoz blaga in oseb ali druge potrebe lastnika tega tira in ni sestavni del javne železniške infrastrukture;

8. »izvršilni železniški delavci« so osebe, ki neposredno sodelujejo v železniškem prometu in izpolnjujejo pogoje, določene v tem zakonu;

9. »lokomotive« so vlečna vozila, namenjena za vleko vlakov, premik ali samostojno vožnjo;

10. »mejna nakladalna masa« je masa, do katere se glede na deklaracijo proizvajalca lahko obremeni posamezno železniško tirno vozilo;

11. »motorniki in motorne garniture« so vlečna vozila, namenjena za prevoz potnikov in njihove prtljage ter majhnih pošiljk ali samostojno vožnjo;

12. »motorna vozila za posebne namene« so tirna vozila in stroji vseh vrst z lastnim pogonom (vključno s priključenimi vozili), namenjena za posebne namene (npr. za gradnjo in vzdrževanje železniških podsistemov ter odpravljanje posledic nesreč);

13. »nacionalni predpisi« so predpisi, izdani v Republiki Sloveniji, ki se uporabljajo za izpolnjevanje bistvenih zahtev podsistemov in so priglašeni Evropski komisiji v skladu s tretjim odstavkom 14. člena tega zakona;

14. »nacionalni varnostni predpisi« so predpisi, izdani v Republiki Sloveniji, ki urejajo varnost železniškega prometa in se uporabljajo za več kakor enega prevoznika;

15. »nadgradnja« je večja sprememba podsistema ali dela podsistema, ki izboljša celotno delovanje podsistema«;

16. »največja dovoljena progovna hitrost« je tista predpisana največja hitrost na progi ali odsekih proge, ki se določi glede na geometrijske elemente proge, tehnično stanje proge, njeno opremljenost in tehnične značilnosti vlaka;

17. »največja hitrost vlaka« je hitrost, predpisana z voznim redom za posamezni vlak;

18. »naročnik« je oseba, ki naroči projektiranje ali gradnjo, obnovo ali nadgradnjo podsistema. Ta oseba je lahko prevoznik, upravljavec, imetnik ali koncesionar, ki je odgovoren za izvedbo projekta, ter organ za vodenje investicij v javno železniško infrastrukturo, določen v zakonu, ki ureja železniški promet;

19. »nesreča« pomeni nenamerni nepričakovani dogodek ali posebni niz takih dogodkov, ki imajo škodljive posledice; nesreče se razvrščajo v naslednje kategorije: trčenja, iztirjenja, nesreče na nivojskih prehodih, nesreče, ki jih povzročijo vozna sredstva med gibanjem in v katerih so udeležene osebe, požari in drugi podobni dogodki;

20. »obratovalno dovoljenje« je odločba, s katero varnostni organ dovoli vključitev podsistema ali dela podsistema v obratovanje;

21. »obnova« je večje obnovitveno delo na podsistemu ali delu podsistema, s katerim se ne spreminja celotno delovanje podsistema;

22. »obstoječi železniški sistem« sestavljajo obstoječe omrežje ter vozila vseh kategorij in izvorov za vožnjo po tej infrastrukturi;

23. »omrežje« so proge, postaje, terminali in vse vrste fiksne opreme, potrebne za zagotovitev varnega in neprekinjenega delovanja železniškega sistema;

24. »osnovni parameter« je vsak pravni, tehnični ali operativni pogoj, ki je bistvenega pomena za interoperabilnost in je določen v ustreznih TSI;

25. »preiskovalni organ« je stalni organ za preiskavo nesreč in incidentov z vsaj enim preiskovalcem, ki je ob nesreči ali incidentu usposobljen in pristojen opravljati funkcijo glavnega preiskovalca skladno s tem zakonom in zakonom, ki ureja železniški promet;

26. »posebni primer« pomeni katerikoli del vseevropskega železniškega sistema, za katerega so v TSI potrebni začasni ali trajni ukrepi zaradi geografskih, topografskih ali urbanističnih omejitev ali takih, ki vplivajo na združljivost z obstoječim sistemom. Vključuje lahko zlasti železniške proge in omrežja, ki so ločena od omrežja Skupnosti, nakladalni profil, tirno širino ali razdaljo med tiri in tirna vozila, namenjena izključno lokalni, regionalni ali muzejski uporabi, ter tirna vozila, ki prihajajo iz tretjih držav ali so namenjena v tretje države;

27. »prevoznik« je gospodarska družba, katere glavna dejavnost je opravljanje oziroma zagotavljanje prevoznih storitev v železniškem prometu in ima za zagotavljanje omenjenih storitev licenco ter zagotavlja vleko vlakov, ali gospodarska družba, ki opravlja vleko vlakov in ima za zagotavljanje te storitve licenco;

28. »proga druge železnice« je proga, na kateri se opravlja prevoz samo za potrebe posamezne gospodarske družbe, ki v zvezi s svojo dejavnostjo prevažata osebe ali blago;

29. »projekt v poznejši fazi razvoja« je vsak projekt, katerega načrtovanje oziroma izgradnja je v fazi, v kateri je sprememba tehnične specifikacije nesprejemljiva za Republiko Slovenijo. Ta zadržek je lahko pravnega, pogodbenega, ekonomskega, finančnega, socialnega ali okoljskega značaja in ga je treba ustrezno utemeljiti;

30. »resna nesreča« pomeni katerikoli trčenje ali iztirjenje vlakov, katerega posledice so smrt ene ali več oseb ali resne poškodbe petih ali več oseb ali velika škoda na voznih sredstvih, infrastrukturi ali v okolju, in vsaka druga podobna nesreča, ki ima očitni vpliv na ureditev varnosti na železnici ali na upravljanje varnosti; »velika škoda« pomeni škodo, ki jo lahko preiskovalni organ oceni takoj in ki znaša vsaj dva milijona evrov;

31. »serija« je število identičnih tirnih vozil enega tipa zasnovane;

32. »sistem varnega upravljanja« pomeni organizacijo in ureditev, ki ju je vzpostavil upravljavec železniške infrastrukture ali prevoznik v železniškem prometu, da bi zagotovil varno upravljanje svojih dejavnosti;

33. »skupne varnostne metode (SVM)« so metode, ki jih je treba uporabiti za opis ocene o stopnji varnosti in doseganja varnostnih ciljev ter skladnosti z drugimi varnostnimi zahtevami;

34. »subjekt zadolžen za vzdrževanje« je subjekt, ki je zadolžen za vzdrževanje tirnega vozila in je kot tak registriran v nacionalnem registru tirnih vozil;

35. »tehnični predpisi« so predpisi, izdani v Republiki Sloveniji, ki določajo zahtevane lastnosti podsistemov, delov podsistemov ali proizvodov ter postopek ugotavljanja in potrjevanja skladnosti s predpisanimi zahtevami;

36. »tip« je tip tirnega vozila, ki opredeljuje osnovne značilnosti zasnove tirnega vozila, ki jih vsebuje enotno spričevalo o pregledu tipa, določeno v modulu B Sklepa 93/465/EGS;

37. »tirno vozilo« je vsako vozilo, ki se na lastnih kolesih z lastnim pogonom ali brez njega premika po železniških tirih (vlečna in vlečena vozila ter motorna vozila za posebne namene). Sestavljeno je iz enega ali več podsistemov ali delov podsistemov;

38. »upravljavec« javne železniške infrastrukture je pravna oseba, ki je odgovorna za vzdrževanje javne železniške infrastrukture, vodenje prometa na njej in za gospodarjenje z njo;

39. »uskklajeni standard« je standard, ki sam ali skupaj z ostalimi standardi tvori rešitev za skladnost s pravnimi določbami in ga je sprejel eden od evropskih organov za standardizacijo;

40. »varnostni organ« je organ, pristojen za naloge v zvezi z varnostjo in interoperabilnostjo v železniškem prometu v skladu z zakonom, ki ureja železniški promet, in v skladu s tem zakonom, ali katerikoli skupni organ, ki sta mu Republika Slovenija in druga država članica Evropske unije zaupali te naloge, da bi zagotovil enotni varnostni režim za specializirano obmejno infrastrukturo;

41. »vključitev v obratovanje« pomeni izvedbo vseh aktivnosti, s katerimi se podsistem ali del podsistema postavi v stanje načrtovanega delovanja;

42. »vzdrževalna dela v javno korist na železniškem sistemu« (v nadaljnjem besedilu: vzdrževalna dela v javno korist) so postopki, po katerih se izvedejo obnove in nadgradnje strukturnih podsistemov, s katerimi se lahko izboljšajo lastnosti teh podsistemov, ter so namenjeni zagotavljanju obveznih gospodarskih javnih služb in se z njimi ne posega zunaj območja progovnega pasu, ter postopki, po katerih se izvedejo obnove in nadgradnje objektov in naprav izven progovnega pasu, ki so sestavni del strukturnih podsistemov in ne posegajo izven železniškega območja;

43. »zamenjava v okviru vzdrževanja« je vsaka zamenjava komponent pri preventivnem ali korektivnem vzdrževanju s komponentami ali deli, ki imajo enako funkcijo in enako delujejo;

44. »železniško območje« je zemljišče, na katerem je proga, ki obsega tudi progovni pas in postajna območja ter površine, na katerih poteka dejavnost, povezana s prevozom potnikov ali blaga, in dejavnost, povezana z nalogami upravljavca.

(2) Drugi izrazi, uporabljeni v tem zakonu, imajo enak pomen, kot ga določajo drugi predpisi s področja železniškega prometa, urejanja prostora in tehnični predpisi.«.

5. člen

V drugem odstavku 6. člena se črta besedilo »vzdrževalna dela v javno korist.«.

Četrti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(4) Pogoji za zagotovitev interoperabilnosti ne veljajo za proge, ki so funkcionalno ločene od ostalega železniškega omrežja in so predvidene izključno za lokalni, mestni in primestni

potniški promet, in za tira vozila, predvidena izključno za lokalni, muzejski ali turistični namen, ki vozijo pod posebnimi pogoji.«.

6. člen

V prvem odstavku 7. člena se črtajo besede »za konvencionalne hitrosti«.

V peti alineji drugega odstavka se beseda »overovitev« nadomesti z besedo »verifikacija«.

Za drugim odstavkom se doda novi tretji odstavek, ki se glasi:

»(3) Če se ugotovi, da TSI ne ustreza v celoti bistvenim zahtevam in bi bila lahko zaradi tega ogrožena varnost železniškega prometa, ministrstvo, pristojno za promet (v nadaljnjem besedilu: ministrstvo), na predlog varnostnega organa od Evropske komisije zahteva, da se izvedejo posvetovanja z odborom iz 29. člena Direktive 2008/57/ES.«.

7. člen

Besedilo 8. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Sestavine TSI na primeren način zagotavljajo združljivost z obstoječim železniškim sistemom. S tem namenom se lahko za vsak sklop TSI predvidijo posebni primeri, če pa nekaterih tehničnih vidikov, ki ustrezajo bistvenim zahtevam, ni mogoče izrecno zajeti s TSI, se navedejo v prilogi k TSI kot odprta vprašanja.

(2) TSI se lahko sklicujejo na evropske standarde ali specifikacije ali tehnične dokumente, ki jih objavi Evropska železniška agencija, če je to potrebno za doseganje ciljev interoperabilnosti. V teh primerih se evropski standardi, specifikacije ali tehnični dokumenti ali njihovi deli obravnavajo kot priloge k TSI in postanejo obvezni z začetkom veljavnosti TSI. Če evropskih standardov, specifikacij ali tehničnih dokumentov ni, se je do njihove izdelave možno sklicevati na jasno prepoznavne normativne dokumente, ki so dostopni in v javni uporabi.«.

8. člen

Besedilo 9. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Uporaba TSI je obvezna. Odstopanja od uporabe TSI so dovoljena v naslednjih primerih in okoliščinah:

– ob gradnji novega podsistema, nadgradnji ali obnovi obstoječega podsistema ali v drugih primerih iz drugega odstavka 6. člena tega zakona, ki so v času objave TSI v poznejši fazi razvoja, kar pomeni, da je že v teku umeščanje podsistema v prostor ali je v izdelavi projektna dokumentacija oziroma so zanje že sklenjene izvajalske pogodbe;

– ob nadgradnji ali obnovi obstoječega podsistema, kadar je nakladalni profil, tirna širina, medtirna razdalja ali sistem električnega napajanja v teh TSI nezdržljiv s specifikacijami obstoječega podsistema;

– v primeru gradnje, nadgradnje oziroma obnove obstoječega podsistema, če bi bila uporaba TSI v škodo ekonomski upravičenosti projekta ali združljivosti z obstoječim železniškim sistemom v Republiki Sloveniji;

– če po nesreči ali naravnih nesreči pogoji za hitro obnovo omrežja ekonomsko ali tehnično ne dopuščajo delne ali popolne uporabe ustreznih TSI;

– za tirna vozila, ki prihajajo iz tretjih držav ali so namenjena v tretje države, v katerih se tirna širina razlikuje od tiste v glavnem železniškem omrežju znotraj Evropske unije.

(2) Naročnik del ali njegov pooblaščen zastopnik mora o nameravanem odstopanju od TSI pisno obvestiti varnostni organ in mu dostaviti dokumentacijo z navedbo TSI ali delov TSI, ki jih ne namerava uporabiti, obenem pa navesti ustrezne specifikacije, ki naj bi jih namesto tega uporabil.

(3) V vseh primerih iz prvega odstavka tega člena mora ministrstvo na predlog varnostnega organa predhodno obvestiti Evropsko komisijo o nameravanem odstopanju in ji poslati dokumentacijo z informacijami, določenimi v Prilogi IX Direktive 2008/57/ES. Če Evropska komisija odločitve v primeru iz druge, tretje in pete alineje prvega odstavka tega člena ne sprejme v šestih mesecih po vložitvi popolnega zahtevka, se šteje, da

je zahtevi ugodeno. V času od vložitve zahteve do dokončne odločitve Evropske komisije se lahko uporabijo alternativni predpisi, ki jih ministrstvo navede v dokumentaciji za vložitev zahtevka za odstopanje od TSI v skladu s Prilogo IX Direktive 2008/57/ES.

(4) Ministrstvo Evropski komisiji v enem letu od začetka veljavnosti vsake posamezne TSI pošlje seznam projektov v poznejši fazi razvoja, ki potekajo na ozemlju Republike Slovenije.«.

9. člen

V prvem odstavku 11. člena se besedilo »v Prilogi IV Direktive 2001/16/ES in Prilogi IV Direktive 96/48/ES« nadomesti z besedilom »v Prilogi IV Direktive 2008/57/ES«.

Peti in šesti odstavek se spremenita tako, da se glasi:

»(5) Splošni gradbeni proizvodi, ki niso komponente interoperabilnosti in se vgrajujejo v železniško omrežje glavnih in regionalnih prog, so proizvodi, katerih lastnosti ustrezajo zahtevam za vgradnjo in imajo ustrezna dokazila o skladnosti v skladu s predpisi, ki urejajo gradbene proizvode. Proizvodi, ki niso komponente interoperabilnosti ali niso splošni gradbeni proizvodi oziroma komponente interoperabilnosti iz prve alineje prvega odstavka 9. člena tega zakona, za katere je odstopanje od TSI dovoljeno, se lahko vgrajujejo v železniško omrežje glavnih in regionalnih prog na podlagi dokazil o skladnosti, pridobljenih v skladu s predpisi. Za zagotovitev varnega delovanja železniškega omrežja mora biti za proizvode izveden postopek preverjanja združljivosti, ki ga izvede upravljavec na stroške lastnika.

(6) Minister natančneje predpiše postopek ugotavljanja skladnosti proizvodov, ki niso komponente interoperabilnosti ali niso splošni gradbeni proizvodi oziroma komponente interoperabilnosti iz prve alineje prvega odstavka 9. člena tega zakona, za katere je odstopanje od TSI dovoljeno, s predpisanimi zahtevami in postopek preverjanja združljivosti iz prejšnjega odstavka.«.

Sedmi odstavek se črta.

10. člen

Besedilo 12. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Vseevropski železniški sistem, njegovi podsistemi, komponente interoperabilnosti in vmesniki morajo izpolnjevati bistvene zahteve, navedene v Prilogi III Direktive 2008/57/ES.

(2) Za komponente interoperabilnosti, ki imajo ES-izjavo o skladnosti ali primernosti za uporabo, se šteje, da izpolnjujejo bistvene zahteve in se za njih ne smejo zahtevati ponovni pregledi, ki so že bili opravljeni v okviru postopka za pridobitev ES-izjave o skladnosti ali primernosti za uporabo. Prav tako se šteje, da komponente interoperabilnosti izpolnjujejo bistvene zahteve, če so v skladu s pogoji iz ustrezne TSI ali evropskih specifikacij, izdelanih zaradi uskladitve s temi pogoji. Enako velja v obdobju, ki ga določi posamezna TSI, za železniške proizvode, opredeljene v TSI kot komponente interoperabilnosti, ki so že bili dani na trg do začetka veljavnosti TSI. Rezervni deli za podsisteme, ki že obratujejo, ko začne veljati ustrezna TSI, se lahko vgrajujejo v te podsisteme, ne da bi bilo treba zanje opraviti postopek za pridobitev ES-izjave o skladnosti ali primernosti za uporabo.

(3) Če evropska specifikacija ob sprejetju TSI še ni na voljo, skladnost s to specifikacijo pa je bistveni pogoj za zagotovitev interoperabilnosti, se lahko TSI sklicuje na zadnjo razpoložljivo različico osnutka evropske specifikacije ali različico, ki vključuje cel osnutek ali del tega osnutka.

(4) Če evropske specifikacije, ki se neposredno ali posredno uporabljajo za doseganje ciljev interoperabilnosti, ne izpolnjujejo bistvenih zahtev, se lahko v skladu s postopkom, določenim v Direktivi 2008/57/ES, odloči o delnem ali popolnem umiku teh specifikacij iz publikacij, v katerih so objavljene.

(5) Če se ugotovi, da komponenta interoperabilnosti, ki ima ES-izjavo o skladnosti ali primernosti za uporabo in je uporabljena z namenom, za katerega je izdelana, verjetno ne bo izpolnjevala bistvenih zahtev, je treba ukreniti vse potrebno

za omejitve ali prepoved njene uporabe ali umik s trga. O tem in o sprejetih ukrepih ministrstvo na predlog varnostnega organa obvesti Evropsko komisijo ter navede razloge za tako odločitev. Pri tem posebej navede, ali je razlog za neskladnost neizpolnjevanje bistvenih zahtev, nepravilna uporaba ali neustreznost evropskih specifikacij.

(6) Če se ugotovi, da komponenta interoperabilnosti, ki ima ES-izjavo o skladnosti ali primernosti za uporabo, ni skladna z bistvenimi zahtevami, se proti tistemu, ki je izjavo izdal, sprožijo ustrezni postopki ter o tem obvesti Evropska komisija in druge države članice Evropske unije, proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik s sedežem v Evropski uniji pa mora storiti vse, kar je potrebno, za vzpostavitev skladnosti komponente interoperabilnosti in odpravo kršitve pod pogoji, ki jih določi ministrstvo. Če proizvajalec ali njegov pooblaščen zastopnik neskladnosti ne odpravi, mora ministrstvo sprejeti vse potrebne ukrepe v skladu s prejšnjim odstavkom.«.

11. člen

14. člen se spremeni tako, da se glasi:

»14. člen

(ES-verifikacija podsistemov)

(1) Podsistemi vseevropskega železniškega sistema iz drugega odstavka 4. člena tega zakona morajo biti skladni s TSI in ustrezati bistvenim zahtevam. Zlasti je treba preveriti združljivost podsistema s sistemom, v katerega se vključuje, varnost vključitve teh podsistemov v skladu z drugim odstavkom 23. člena in prvim odstavkom 25. člena tega zakona in njihovo skladnost z določbami TSI o delovanju in vzdrževanju posameznih podsistemov. Skladnost z bistvenimi zahtevami je treba preverjati tudi med obratovanjem, in sicer za infrastrukturo v okviru podeljevanja in preverjanja varnostnega pooblastila, za tirma vozila pa v okviru podeljevanja in preverjanja varnostnih spričeval v skladu z zakonom, ki ureja železniški promet. V ta namen se uporabljajo postopki za ocenjevanje in verifikacijo podsistemov v skladu z določili posamezne TSI.

(2) ES-verifikacija je postopek, s katerim priglasi organ na zahtevo naročnika ali proizvajalca ali njunega zastopnika s sedežem v Evropski uniji preveri in z izdajo potrdila o verifikaciji potrdi, da je podsistem interoperabilen v skladu z določili tega zakona in predpisi Evropske unije ter da se lahko vključi v obratovanje. Postopek verifikacije podsistemov mora potekati v skladu s postopkom, določenim v Prilogi VI Direktive 2008/57/ES. Priglasi organ lahko po postopku iz Priloge VI Direktive 2008/57/ES izda tudi vmesno ES-izjavo o verifikaciji, da pokrije določene faze verifikacijskega postopka ali določene dele podsistema, če ustrezne TSI to omogočajo, pa lahko izda potrdilo o skladnosti za serijo podsistemov ali določenih delov teh podsistemov.

(3) ES-verifikacija interoperabilnosti strukturnih podsistemov, ki sestavljajo vseevropski železniški sistem, se glede izpolnjevanja bistvenih zahtev lahko sklicuje na TSI, kjer te obstajajo. Če teh ni, kot tudi v primerih odstopanja iz 9. člena tega zakona in ko gre za poseben primer, ki zahteva uporabo tehničnih predpisov, ki niso vključeni v ustrezne TSI, se postopek izvede na podlagi nacionalnih predpisov, ki se uporabljajo pri izpolnjevanju bistvenih zahtev in so bili priglasi Evropski komisiji. Seznam je treba ažurirati ob njegovi vsakokratni spremembi, po priglasitvi odstopanja v skladu z 9. členom tega zakona in po objavi posamezne TSI, istočasno pa se imenujejo tudi pristojni subjekti za izvedbo postopka ES-verifikacije podsistema v skladu s temi tehničnimi predpisi. Tehničnih predpisov, ki so izključno lokalne narave, ni potrebno uvrstiti na seznam nacionalnih predpisov, ki se priglasijo Evropski komisiji, morajo pa se v tem primeru objaviti v registru infrastrukture.

(4) Gradnja, vključevanje v obratovanje in obratovanje strukturnih podsistemov, ki sestavljajo vseevropski železniški sistem in izpolnjujejo bistvene zahteve, se ne sme v nobenem primeru prepovedati, omejiti ali ovirati, zlasti pa se ne smejo zahtevati pregledi, ki so bili že opravljeni v okviru postopka za

pridobitev ES-izjave o verifikaciji ali drugih enakovrednih postopkov, izvedenih v drugih državah članicah Evropske unije za preveritev skladnosti podsistemov z enakimi zahtevami v enakih delovnih pogojih. Dodatni pregledi se lahko zahtevajo samo takrat, ko se ugotovi, da strukturni podsistem ni v celoti skladen z Direktivo 2008/57/ES in ne izpolnjuje bistvenih zahtev. O nameranih dodatnih pregledih mora ministrstvo na predlog varnostnega organa obvestiti Evropsko komisijo. V obvestilu mora navesti, ali je zahteva za nameravane dodatne preglede posledica neupoštevanja bistvenih zahtev, neustreznosti TSI ali njihove nepravilne uporabe.«.

12. člen

15. člen se spremeni tako, da se glasi:

»15. člen

(ES-izjava o verifikaciji)

(1) ES-izjava o verifikaciji je dokument, ki ga na podlagi potrčila o verifikaciji pripravi naročnik in je pogoj za pridobitev uporabnega dovoljenja, če gre za gradnjo, za katero je treba pridobiti gradbeno dovoljenje, oziroma pogoj za izdajo obratovalnega dovoljenja, če gre za gradnjo ali dela, za katera gradbeno dovoljenje ni potrebno. Za podsisteme, ki imajo ES-izjavo o verifikaciji, se šteje, da so interoperabilni in da izpolnjujejo bistvene zahteve, ki veljajo zanje.

(2) Vsebina ES-izjave o verifikaciji podsistema je določena v Prilogi V Direktive 2008/57/ES.«.

13. člen

16. člen se spremeni tako, da se glasi:

»16. člen

(obratovalno dovoljenje)

(1) Da se strukturni podsistem ali del podsistema vključi v obratovanje, mora biti zanj izdano obratovalno dovoljenje, ki ga izda varnostni organ.

(2) Obratovalno dovoljenje se izda za podsisteme ali dele podsistemov, ki so načrtovani, projektirani, zgrajeni in vgrajeni tako, da ob vključitvi v železniški sistem izpolnjujejo predpisane bistvene zahteve.

(3) Če je potrebno obratovalno dovoljenje in se TSI ne uporablja v celoti, ministrstvo na predlog varnostnega organa posreduje Evropski komisiji naslednje podatke:

- razlog, zakaj se TSI ne uporablja v celoti,
- tehnične značilnosti, ki se uporabljajo namesto TSI,
- organi, ki so v primeru teh značilnosti pristojni za izvedbo postopka verifikacije v skladu z določbami 14. člena tega zakona.«.

14. člen

Za 16. členom se dodata nova 16.a in 16.b člen, ki se glasita:

»16.a člen

(uporabno in obratovalno dovoljenje pri gradnjah)

(1) Pri obnovah, nadgradnjah in gradnjah, pri katerih ne gre za vzdrževalna dela v javno korist, je treba k projektu za pridobitev gradbenega dovoljenja pridobiti tudi soglasje varnostnega organa, zaradi zagotavljanja interoperabilnosti in varnosti železniškega prometa. Varnostni organ sodeluje tudi pri tehničnem pregledu podsistema ali dela podsistema, ki ga vodi organ pristojen za izdajo uporabnega dovoljenja. V tem primeru za izdajo obratovalnega dovoljenja naročnik varnostnemu organu poleg vloge posreduje izdano uporabno dovoljenje in dokumente iz plete in šeste alineje devetega odstavka 16.b člena tega zakona.

(2) Varnostni organ mora najkasneje na tehničnem pregledu preveriti:

- tehnično združljivost podsistemov ali delov podsistemov s sistemom, v katerega se vključujejo, in

– varno vključitev podsistemov ali delov podsistemov v skladu s sistemi varnega upravljanja, opredeljenimi in odobrenimi v varnostnem spričevalu ali varnostnem pooblastilu.

(3) Obratovalno dovoljenje se izda na podlagi opravljene tehničnega pregleda in odprave vseh ugotovljenih pomanjklivosti. Če so bile v podsistem ali v del podsistema vgrajene komponente interoperabilnosti, predpisane s TSI, je za izdajo obratovalnega dovoljenja potrebna tudi ES-izjava o verifikaciji podsistema s predpisanimi prilogami. Tehnični pregled v postopku pridobitve obratovalnega dovoljenja ni potreben, če je bil ta opravljen že v postopku pridobitve uporabnega dovoljenja.

(4) Če iz tehničnega pregleda podsistema iz prejšnjega odstavka in priložene dokumentacije ni mogoče v celoti ugotoviti, ali so izvedena dela skladna z zahtevami varnosti železniškega prometa in je zato potrebno dodatno preverjanje izvedenih del z zahtevami varnosti železniškega prometa, lahko varnostni organ zahteva poskusno obratovanje podsistema za največ šest mesecev, ki se lahko podaljša še za največ šest mesecev.

16.b člen

(obratovalno dovoljenje za vzdrževalna dela v javno korist)

(1) Pri obnovi ali nadgradnji, ki se bo izvajala po postopku vzdrževalnih del v javno korist, pošlje naročnik ali proizvajalec varnostnemu organu opis projekta. Varnostni organ lahko v 30 dneh od prejema opisa projekta zahteva dopolnitev vloge. Ob upoštevanju izvedbene strategije iz TSI ali nacionalnih predpisov odloči, ali je obseg del tolikšen, da je potrebno novo obratovalno dovoljenje za začetek obratovanja podsistema ali dela podsistema v skladu z določbami tega zakona. Če je potrebno novo obratovalno dovoljenje, določi obseg uporabe TSI za tak projekt. Varnostni organ sprejme odločitev o potrebnosti novega obratovalnega dovoljenja čim prej, najpozneje pa v enem mesecu po tem, ko je prosilec vložil popolno vlogo. Novo obratovalno dovoljenje za začetek obratovanja je potrebno vedno, kadar lahko predvidena dela škodljivo vplivajo na varnost podsistema, na katerem se dela izvajajo.

(2) V primeru, da varnostni organ ugotovi, da je potrebno izdati novo obratovalno dovoljenje, mora vlagatelj varnostnemu organu predložiti revidiran izvedbeni načrt, določen s predpisi, izdanimi na podlagi tega zakona, ki obsega:

- splošni del,
- tehnično poročilo,
- popise del in materialov,
- projektantski predračun,
- risbe z vsemi potrebnimi detajli,
- merilne postopke, preizkuševalne protokole in ostale postopke za ugotovitev skladnosti izvedenih del,
- varnostni načrt in dokumentacijo za izvajanje naknadnih del na objektu,
- posebne elaborate in
- elaborate.

(3) Posebni elaborati iz prejšnjega odstavka se izdelajo v primerih, ko je v času izvajanja vzdrževalnih del v javno korist zaradi njihove narave potrebna sprememba običajnega režima opravljanja železniškega prometa ali sprememba režima delovanja drugih elementov, naprav, sistemov in/ali sestavnih delov prog, ki neposredno vplivajo na varnost železniškega prometa. Prav tako se posebni elaborati izdelajo tudi v primeru, ko je za posamezne elemente sestavnih delov proge, sestavne dele proge ali pomožne objekte v izvedbenem načrtu predvideno postopno vključevanje v obratovanje. V primerih, ko se upravičeno pričakujejo takšni vplivi na okolje, ki bi lahko presegali predpisane ravni, se izdela tudi posebni elaborat, s katerim se ugotavljajo vplivi na okolje.

(4) Varnostni organ izda pisni sklep o začetku izvajanja vzdrževalnih del v javno korist, če revidiran izvedbeni načrt izpolnjuje pogoje zagotavljanja interoperabilnosti in varnosti železniškega prometa ter pogoje iz petega odstavka tega člena.

(5) Pred izdajo obratovalnega dovoljenja mora varnostni organ preveriti:

- tehnično združljivost podsistemov ali delov podsistemov s sistemom, v katerega se vključujejo, in
- varno vključitev podsistemov ali delov podsistemov v skladu s sistemi varnega upravljanja, opredeljenimi in odobrenimi v varnostnem spričevalu ali varnostnem pooblastilu.

(6) Obratovalno dovoljenje se izda na podlagi opravljene tehničnega pregleda in odprave vseh ugotovljenih pomanjkljivosti. Če so bile v podsistem ali v del podsistema vgrajene komponente interoperabilnosti, predpisane s TSI, je za izdajo obratovalnega dovoljenja potrebna tudi ES-izjava o verifikaciji podsistema s predpisanimi prilogami.

(7) Obratovalno dovoljenje ni potrebno za vzdrževalna dela (določena obnovitvena dela ali določena vzdrževalna dela v javno korist), ki ne spreminjajo stopnje varnosti železniškega prometa. Vzdrževalna dela iz prejšnjega stavka določi minister.

(8) V primeru vzdrževalnih del v javno korist komisijo za tehnični pregled imenuje varnostni organ. Sestavljajo jo predstavniki varnostnega organa in upravljavca, če je naročnik organ za vodenje investicij v javno železniško infrastrukturo ali druga oseba, oziroma predstavniki varnostnega organa in organa za vodenje investicij v javno železniško infrastrukturo, kadar je naročnik upravljavec.

(9) Pri obnovi ali nadgradnji, izvedeni po postopku vzdrževalnih del v javno korist, mora vloga za izdajo obratovalnega dovoljenja in zahtevo za sklic tehničnega pregleda naročnik posredovati varnostnemu organu v 15 dneh po zaključku del. Vloga mora vsebovati dokumentacijo, ki se nanaša na izvedena dela, za katero se smiselno uporablja zakon, ki ureja graditev objektov, in sicer:

- izjavo izvajalca del o zaključku del,
- izjavo odgovornega nadzornika o zaključku del,
- projekt izvedenih del,
- dokazilo o zanesljivosti objekta, določeno s predpisi, izdanimi na podlagi tega zakona,
- listine o skladnosti in združljivosti; v primeru, da gre za komponento interoperabilnosti, mora biti predložena ES-izjava o verifikaciji podsistema s predpisanimi prilogami,
- navodila (načrte) za obratovanje in vzdrževanje.

(10) V kolikor vloge iz prejšnjega odstavka v predpisanem roku ne posreduje naročnik, lahko to stori izvajalec del.

(11) Če iz tehničnega pregleda podsistema in priložene dokumentacije ni mogoče v celoti ugotoviti, ali so izvedena dela skladna z zahtevami varnosti železniškega prometa in je zato potrebno dodatno preverjanje izvedenih del z zahtevami varnosti železniškega prometa, lahko varnostni organ zahteva poskusno obratovanje podsistema za največ šest mesecev, ki se lahko podaljša še za največ šest mesecev.

(12) Kadar se namerava vzdrževalna dela v javno korist na drugi javni infrastrukturi izvesti v progovnem pasu ali pri križanju z železniško proggo, mora investitor pred pričetkom izvajanja del od varnostnega organa in upravljavca javne železniške infrastrukture pridobiti projektne pogoje, k projektnim rešitvam pa soglasje.«.

15. člen

Besedilo 17. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) V železniškem prometu lahko obratujejo oziroma se uporabljajo samo tirna vozila, za katera je izdano obratovalno dovoljenje. Obratovalna dovoljenja za tirna vozila izdaja varnostni organ.

(2) Varnostni organ izdaja tudi obratovalna dovoljenja za tipe tirnih vozil in obratovalna dovoljenja za serije tirnih vozil. V primeru izdaje obratovalnega dovoljenja za serijo tirnih vozil varnostni organ obvesti vlagatelja o postopku, v skladu s katerim bo izdano dovoljenje.

(3) Obratovalno dovoljenje lahko vsebuje posebne pogoje uporabe in druge omejitve.

(4) Tirno vozilo, ki je pridobilo obratovalno dovoljenje v eni od držav članic Evropske unije, pridobi dodatno obratovalno

dovoljenje za vožnjo po železniškem omrežju Republike Slovenije pod pogoji, določenimi v tem zakonu.«.

16. člen

Za 17. členom se dodajo novi 17.a, 17.b, 17.c, 17.č, 17.d, 17.e in 17.f člen, ki se glasijo:

»17.a člen

(prvo obratovalno dovoljenje za tirna vozila, ki so skladna s TSI)

(1) Za tirno vozilo, ki je skladno z vsemi ustreznimi TSI, ki vsebujejo večino bistvenih zahtev in veljajo ter se uporabljajo ob začetku obratovanja tirnega vozila, izda varnostni organ prvo obratovalno dovoljenje brez dodatnega preverjanja, če je predložena popolna dokumentacija o izvedenem postopku ES-verifikacije vseh strukturnih podsistemov tirnega vozila v skladu s tem zakonom.

(2) Vlagatelj predloži varnostnemu organu tehnično dokumentacijo tirnega vozila, pri čemer navede njegovo predvideno uporabo na železniškem omrežju v Republiki Sloveniji. V primeru, če gre za tirno vozilo, ki ima vse potrebne ES-izjave o verifikaciji, lahko varnostni organ preverja ustreznost vozil le glede:

- tehnične združljivosti podsistemov tirnega vozila in njihove varne vključitve v obratovanje,
- tehnične združljivosti tirnega vozila in omrežja, na katerem bo obratovalo,
- nacionalnih predpisov, ki se uporabljajo glede odprtih vprašanj v TSI,
- nacionalnih predpisov, ki se uporabljajo za posebne primere, ustrezno opredeljene v posameznih TSI.

17.b člen

(dodatno obratovalno dovoljenje za tirna vozila, ki so skladna s TSI)

(1) Tirno vozilo iz prejšnjega člena, ki je pridobilo obratovalno dovoljenje v eni od držav članic Evropske unije, potrebuje dodatno obratovalno dovoljenje za vožnjo po omrežju Republike Slovenije, ki je skladno s pogoji iz TSI, samo, če TSI vključuje posebne primere in odprta vprašanja, povezana s tehnično združljivostjo tirnih vozil in omrežja.

(2) V primeru iz prejšnjega odstavka mora vlagatelj, ki v Republiki Sloveniji vloži vlogo za dodatno obratovalno dovoljenje za tirno vozilo, navesti njegovo predvideno uporabo na železniškem omrežju v Republiki Sloveniji in varnostnemu organu predložiti naslednjo dokumentacijo:

- a) dokazilo, da je tirno vozilo v drugi državi članici Evropske unije pridobilo obratovalno dovoljenje;
- b) izvod tehnične dokumentacije, določene v Prilogi VI Direktive 2008/57/ES. Pri tirnih vozilih z zapisovalniki podatkov, katerih podatki niso usklajeni z ustrežno TSI, mora dokumentacija vsebovati tudi informacije o postopku zbiranja teh podatkov in omogočiti prebiranje ter ovrednotenje podatkov;
- c) evidenco, v kateri je prikazan dnevnik vzdrževanja vozila, in, na zahtevo varnostnega organa, tudi tehnične spremembe, ki so izvedene po pridobitvi dovoljenja;
- d) dokazilo o tehničnih in operativnih značilnostih, ki pokaže, da je tirno vozilo skladno s sistemom napajanja z energijo, sistemom signalizacije in upravljanja ter vodenja, tirno širino in nakladalnim profilom, največjo dovoljeno osno obremenitvijo ter drugimi zahtevami in omejitvami omrežja železniških prog.

(3) Varnostni organ lahko pri odločanju o vlogi preverja pogoje glede:

- tehnične združljivosti tirnega vozila in omrežja, vključno z nacionalnimi predpisi, ki se uporabljajo za odprta vprašanja in ki so nujni za zagotovitev te skladnosti,
- uporabe nacionalnih predpisov, ki se uporabljajo za posebne primere, ustrezno opredeljene v TSI.

(4) Varnostni organ lahko pred odločitvijo zaradi dodatnega preverjanja izpolnjevanja pogojev iz prejšnjega odstavka zahteva, da se mu posredujejo dodatne informacije, opravijo

analize tveganja v skladu z Direktivo 2004/49/ES ali da se izvede poskusno obratovanje na omrežju zaradi preverjanja izpolnjevanja pogojev za izdajo obratovalnega dovoljenja. V tem primeru predpiše obseg in vsebino poskusnega obratovanja. Ko Komisija sprejme referenčni dokument iz tretjega odstavka 27. člena Direktive 2008/57/ES, lahko varnostni organ takšno preverjanje izvaja samo na podlagi nacionalnih predpisov iz skupine B ali C tega referenčnega dokumenta.

(5) V primeru iz prejšnjega odstavka varnostni organ po posvetovanju z vlagateljem določi obseg in vsebino dodatnih informacij, analiz tveganj ali poskusnega obratovanja. Po prejeti odločbi varnostnega organa o poskusnem obratovanju in po posvetovanju z vlagateljem mora upravljavec izvesti vsa odrejena poskusna obratovanja najkasneje v treh mesecih po prejeti zahtevi vlagatelja.

(6) Varnostni organ odloči o izdaji obratovalnega dovoljenja v skladu s tem členom brez odlašanja, vendar najkasneje v dveh mesecih po predložitvi popolne vloge, v primeru zahtevanih dodatnih informacij, analiz tveganj ali poskusnih obratovanj pa v enem mesecu po predložitvi dodatnih informacij, rezultatov analiz ali poskusnih obratovanj.

17.c člen

(prvo obratovalno dovoljenje za tirna vozila, ki niso skladna s TSI)

(1) Vlagatelj, ki v Republiki Sloveniji predloži vlogo za prvo obratovalno dovoljenje za tirno vozilo, ki ni skladno s TSI ali za katero pomemben del bistvenih zahtev ni zajet v TSI ali za katero veljajo odstopanja v skladu z 9. členom tega zakona, predloži varnostnemu organu tehnično dokumentacijo tirnega vozila, pri čemer navede njegovo predvideno uporabo na železniškem omrežju v Republiki Sloveniji. Varnostni organ izda obratovalno dovoljenje, če tirno vozilo izpolnjuje tehnične pogoje, določene v TSI, za preverjanje katerih se uporabi postopek za ES-verifikacijo podsistema, in tehnične pogoje, določene v nacionalnih varnostnih predpisih in nacionalnih predpisih, priglašeni Evropski komisiji, ki so v skladu s Prilogo VII Direktive 2008/57/ES.

(2) Obratovalno dovoljenje, izdano v skladu s prejšnjim odstavkom, velja le na omrežju ali delu omrežja v Republiki Sloveniji, za katerega je izdano.

17.č člen

(dodatno obratovalno dovoljenje za tirna vozila, ki niso skladna s TSI)

(1) Tirno vozilo iz prejšnjega člena, ki je pridobilo prvo obratovalno dovoljenje v eni od držav članic Evropske unije, potrebuje dodatno obratovalno dovoljenje za vožnjo po omrežju Republike Slovenije.

(2) V primeru iz prejšnjega odstavka vlagatelj predloži varnostnemu organu tehnično dokumentacijo tirnega vozila ali tipa tirnega vozila, skupaj s podrobnostmi načrtovane rabe v omrežju, ki vključuje vsaj naslednje:

a) dokazilo, da je tirno vozilo v drugi državi članici pridobilo dovoljenje za začetek obratovanja, in dokumentacijo o postopku, s katerim se je preverilo izpolnjevanje varnostnih zahtev, vključno z odstopanji, dovoljenimi v skladu z 9. členom tega zakona;

b) tehnične podatke, program vzdrževanja in operativne značilnosti tirnega vozila. Pri tirnih vozilih z zapisovalniki podatkov mora dokumentacija vsebovati tudi informacije o postopku zbiranja teh podatkov in omogočiti prebiranje ter ovrednotenje podatkov, ki se nanašajo na uporabo posnetkov naprav za snemanje verbalnih sporočil na vlaku in evidentiranje delovanja sistema signalizacije in upravljanja prometa;

c) evidenco, v kateri je prikazan dnevnik vzdrževanja tirnega vozila, in, na zahtevo varnostnega organa, tudi tehnične spremembe, ki so izvedene po pridobitvi dovoljenja;

d) dokazilo o tehničnih in operativnih značilnostih, ki pokaže, da je tirno vozilo skladno s sistemom napajanja z energijo, sistemom signalizacije in upravljanja ter vodenja, tirno širino in

nakladalnim profilom, največjo dovoljeno osno obremenitvijo ter drugimi zahtevami in omejitvami omrežja železniških prog.

(3) Varnostni organ sme izvesti dodatna preverjanja izpolnjevanja pogojev iz točk a) in b) prejšnjega odstavka samo, če obstaja resna nevarnost, da dokumenti ne izkazujejo izpolnjevanja pogojev za izdajo obratovalnega dovoljenja. Ko Komisija sprejme referenčni dokument iz tretjega odstavka 27. člena Direktive 2008/57/ES, lahko varnostni organ takšno preverjanje izvaja samo na podlagi nacionalnih predpisov iz skupine B ali C tega referenčnega dokumenta.

(4) Varnostni organ lahko odloči, da bo pred odločitvijo pridobil dodatne informacije, opravil analize tveganja v skladu z Direktivo 2004/49/ES ali zahteval poskusno obratovanje na omrežju zaradi preverjanja izpolnjevanja pogojev, navedenih v c) in d) točki drugega odstavka tega člena, in njihove skladnosti z nacionalnimi predpisi. Po sprejemu referenčnega dokumenta iz tretjega odstavka 27. člena Direktive 2008/57/ES lahko varnostni organ takšno preverjanje izvaja samo na podlagi nacionalnih predpisov iz skupine B ali C iz tega dokumenta.

(5) V primeru iz prejšnjega odstavka varnostni organ po posvetovanju z vlagateljem določi obseg in vsebino dodatnih informacij, analiz tveganj ali poskusnega obratovanja. Po prejeti odločbi varnostnega organa o poskusnem obratovanju in po posvetovanju z vlagateljem mora upravljavec izvesti vsa odrejena poskusna obratovanja najkasneje v treh mesecih po prejeti zahtevi vlagatelja.

(6) Varnostni organ odloči o izdaji obratovalnega dovoljenja v skladu s tem členom brez odlašanja, vendar najkasneje v štirih mesecih po predložitvi popolne vloge, v primeru zahtevanih dodatnih informacij, analiz tveganj ali poskusnih obratovanj pa v dveh mesecih po predložitvi dodatnih informacij, rezultatov analiz ali poskusnih obratovanj.

17.d člen

(druge določbe o obratovalnem dovoljenju)

(1) Če varnostni organ zavrne izdajo obratovalnega dovoljenja, lahko prosilec za izdajo dovoljenja v enem mesecu od prejema zavrnilne odločbe pri varnostnem organu vložiti pritožbo. Varnostni organ mora najkasneje v dveh mesecih ponovno preučiti vlagateljovo vlogo in v primeru, če ugotovi morebitne napake v postopku ali nova dejstva, na podlagi katerih bi lahko bila njegova odločitev drugačna, z novo odločbo odpravi izpodbijano odločbo in o zadevi odloči drugače. Če svoje odločbe ne namerava spremeniti, pritožbo skupaj z upravnim spisom čimprej posreduje ministrstvu.

(2) Ministrstvo lahko v sedmih dneh od prejema pritožbe zaprosi Evropsko železniško agencijo za mnenje o utemeljenosti pritožbe. Prejeto mnenje posreduje tudi pritožniku in varnostnemu organu. Če mnenja agencije ne prejme v enem mesecu od dneva poslanega zahtevka agenciji, ministrstvo o pritožbi odloči brez mnenja agencije, in sicer najkasneje v enem mesecu. Če ministrstvo ne zahteva mnenja agencije, mora o pritožbi odločiti najkasneje v dveh mesecih od prejema pritožbe.

(3) Če varnostni organ niti v treh mesecih po poteku rokov iz šestega odstavka 17.b člena oziroma šestega odstavka 17.č člena tega zakona ne izda odločbe o izdaji obratovalnega dovoljenja, se šteje, da je bilo obratovalno dovoljenje za tirno vozilo izdano. Na tak način pridobljeno obratovalno dovoljenje velja samo za tisti del železniškega omrežja Republike Slovenije, za katerega je bila vložena vloga, o kateri varnostni organ ni odločil.

(4) Če mora varnostni organ obratovalno dovoljenje za tirno vozilo razveljaviti, ker ne izpolnjuje več pogojev za obratovalno dovoljenje ali iz drugih razlogov, to stori v skladu s postopkom nadzora nad varnostnimi spričevali in varnostnimi pooblastili, določenim v zakonu, ki ureja železniški promet.

17.e člen

(obratovalno dovoljenje za tipe tirnih vozil)

(1) Če varnostni organ izda obratovalno dovoljenje za tirno vozilo, izda hkrati tudi obratovalno dovoljenje za tip tir-

nega vozila, če takšnega dovoljenja za ta tip tirnega vozila še ni izdal.

(2) Obratovalno dovoljenje za tirno vozilo, ki je skladno z že odobrenim tipom tirnega vozila v Republiki Sloveniji, se izda na podlagi izjave o skladnosti s tem tipom tirnega vozila, ki jo predloži vlagatelj.

(3) Če se bistvene določbe v TSI in nacionalnih predpisih, na podlagi katerih je bilo izdano dovoljenje za tip tirnega vozila, spremenijo, varnostni organ odloči, ali ostanejo že izdana dovoljenja za tip tirnega vozila v veljavi, ali jih je treba obnoviti. V tem primeru lahko varnostni organ v postopku preverja le tehnične pogoje, povezane s spremembo predpisov. Vsa obratovalna dovoljenja za tirna vozila, ki so bila izdana pred obnovo dovoljenja za tip tirnega vozila, ostanejo v veljavi.

(4) Če vlagatelj vloži vlogo za pridobitev obratovalnega dovoljenja za tip tirnega vozila tudi v drugi državi članici Evropske unije, varnostni organ sodeluje v postopku izdaje dovoljenja s pristojnim organom te države z namenom poenostavitve in pospešitve postopka.

17.f člen

(vzdrževanje tirnih vozil)

(1) Za vsako tirno vozilo se pred začetkom obratovanja oziroma pred uporabo v omrežju določi subjekt, ki je zadolžen za njegovo vzdrževanje in ki se ga vpiše v nacionalni register tirnih vozil v skladu z določbami 18. člena tega zakona.

(2) Subjekt, zadolžen za vzdrževanje, je lahko prevoznik v železniškem prometu, upravljavec infrastrukture ali imetnik in lahko izvaja vzdrževanje sam ali za to uporablja pogodbene vzdrževalne delavnice.

(3) Subjekt, zadolžen za vzdrževanje, z ustreznim sistemom vzdrževanja zagotovi, da tirna vozila, za katera je zadolžen za vzdrževanje, varno obratujejo. Zato mora zagotoviti, da so tirna vozila vzdrževana v skladu z:

- datoteko o vzdrževanju vsakega tirnega vozila,
- veljavnimi predpisi, vključno s predpisi o vzdrževanju in z določbami TSI.

(4) Subjekt, zadolžen za vzdrževanje tovornih vagonov, potrdi varnostni organ, ki pred tem preveri, ali subjekt izpolnjuje vse pogoje, določene v tem členu. Če je subjekt, zadolžen za vzdrževanje, prevoznik v železniškem prometu oziroma upravljavec infrastrukture, izpolnjevanje pogojev, določenih v tem členu, in pogojev, ki jih sprejme Komisija v skladu s petim odstavkom 14.a člena Direktive 2004/49/ES, preverijo varnostni organi ob izdaji varnostnega spričevala ali varnostnega pooblastila ter ob preverjanju izpolnjevanja pogojev za ohranitev varnostnega spričevala ali varnostnega pooblastila, kar potrdijo z ustreznimi potrdili, določenimi v teh postopkih.

(5) Potrdila, ki jih je izdala druga država članica Evropske unije in so bila izdana v skladu z določbami petega odstavka 14.a člena Direktive 2004/49/ES, veljajo tudi v Republiki Sloveniji.

(6) Določitev oziroma potrjevanje subjekta, zadolženega za vzdrževanje, se lahko izvede z odstopanji od določb tega člena, in sicer v primerih:

- tirnih vozil, registriranih v tretji državi in vzdrževanih v skladu z zakoni te države;
- tirnih vozil, ki se uporabljajo na omrežjih ali progah, katerih tirna širina se razlikuje od tiste na glavnem železniškem omrežju v Evropski uniji in za katere je izpolnjevanje pogojev, določenih v tretjem odstavku tega člena, zagotovljeno z mednarodnimi sporazumi s tretjimi državami;
- tirnih vozil, opredeljenih v četrtem odstavku 6. člena tega zakona, in vojaške opreme ter posebnega transporta, za katere je pred obratovanjem potrebno ad hoc obratovalno dovoljenje nacionalnih varnostnih organov. V tem primeru se odstopanja odobrijo za obdobje največ petih let.

(7) Odstopanja iz prejšnjega odstavka odobri varnostni organ, in sicer:

- pri registriranju tirnih vozil v skladu z določbami 18. člena tega zakona;

– pri izdajanju varnostnih spričeval in varnostnih pooblastil prevoznikom v železniškem prometu in upravljavcem infrastrukture v skladu z določbami zakona, ki ureja železniški promet.

(8) Odstopanja iz šestega odstavka tega člena se določijo in upravičijo v letnem varnostnem poročilu varnostnega organa v skladu z določbami zakona, ki ureja železniški promet. Če Evropska komisija oceni, da zaradi odstopanj obstajajo prevelika tveganja glede varnosti v železniškem sistemu Evropske unije, lahko zahteva, da se takšna odstopanja prenehajo uporabljati, kar je varnostni organ dolžan upoštevati.«.

17. člen

18. člen se spremeni tako, da se glasi:

»18. člen

(nacionalni register tirnih vozil)

(1) Nacionalni register tirnih vozil Republike Slovenije vodi varnostni organ. V register se na vlogo imetnika tirnega vozila vpišejo tirna vozila, ki niso vpisana v enega izmed nacionalnih registrov tirnih vozil v drugi državi članici Evropske unije in je zanje izdano obratovalno dovoljenje.

(2) V register tirnih vozil se vpišejo tirna vozila, za katera je varnostni organ izdal evropsko številko tirnega vozila (v nadaljnjem besedilu: EVN). V primeru tirnih vozil, ki obratujejo ali nameravajo obratovati iz ali v državo, ki ni članica Evropske unije in ima tirno širino, drugačno od glavnega omrežja znotraj Evropske unije, se lahko določi drugo jasno prepoznavno številko na podlagi drugačnega sistema šifrskih oznak. Prosilec za prvo dovoljenje za obratovanje mora tirno vozilo označiti z EVN oziroma drugo številko, ki mu je dodeljena.

(3) Register tirnih vozil mora biti sestavljen na podlagi skupnih specifikacij, ki jih sprejme Evropska komisija na predlog Evropske železniške agencije, in mora vsebovati vsaj naslednje podatke:

- podatke o EVN;
- podatke o ES-izjavi o verifikaciji;
- podatke o izdajatelju ES-izjave o verifikaciji;
- podatke o tipu tirnega vozila s sklicevanjem na Evropski register dovoljenih tipov tirnih vozil;
- podatke o lastniku in imetniku tirnega vozila;
- podatke o omejitvah glede načina uporabe tirnega vozila;
- podatke o subjektu, zadolženem za vzdrževanje tirnega vozila;
- druge podatke, ki jih določajo skupne specifikacije.

(4) Imetnik tirnega vozila mora varnostnemu organu takoj sporočiti vsako spremembo podatkov iz registra, uničenje tirnega vozila ali svojo odločitev, da tirnega vozila ne bo več registriral.

(5) Podatki iz registra tirnih vozil morajo biti dostopni preiskovalnemu organu, regulatornemu organu, Evropski železniški agenciji, prevoznikom, upravljavcu in vsem drugim osebam, ki so navedene v registru ali so upravičene vložiti vlogo za registracijo tirnega vozila.

(6) Register tirnih vozil mora biti ažuriran na način, določen s skupno specifikacijo, ki jo sprejme Evropska komisija. Dokler nacionalni registri tirnih vozil držav članic Evropske unije niso povezani, varnostni organ ažurira register s tistimi podatki, ki jih je v svoj register vnesla druga država članica in zadevajo Republiko Slovenijo.

(7) Varnostni organ skrbi, da je register tirnih vozil povezan z Evropskim registrom dovoljenih tipov tirnih vozil v skladu s skupno specifikacijo, ki jo sprejme Evropska komisija.

(8) Zaradi posodobitve Evropskega registra dovoljenih tipov tirnih vozil mora varnostni organ Evropsko železniško agencijo obvestiti o vsakem izdanem dovoljenju za nov tip tirnega vozila, njegovi spremembi, začasnem preklicu ali odvzemu.«.

18. člen

Za 18. členom se doda novi 18.a člen, ki se glasi:

»18.a člen

(register železniške infrastrukture)

(1) Železniška infrastruktura mora biti vpisana v register. Register železniške infrastrukture vodi upravljavec.

(2) V registru železniške infrastrukture so navedene, v veljavnih TSI določene, glavne značilnosti vsakega podsistema ali dela podsistema (npr. osnovni parametri) in njihova soodvisnost z značilnostmi drugih podsistemov ali delov podsistemov.

(3) Register železniške infrastrukture mora biti objavljen in ažuriran na način, določen s skupnimi specifikacijami, ki jih sprejme Evropska komisija.«.

19. člen

Prvi in drugi odstavek 19. člena se spremenita tako, da se glasita:

»(1) Priglašeni organ je subjekt, ki je pooblaščen za ocenjevanje skladnosti komponent interoperabilnosti ali njihove primernosti za uporabo in izvedbo postopka verifikacije podsistemov ali delov podsistemov. Priglašeni organ določi minister, če izpolnjuje pogoje iz tega zakona in Priloge VIII Direktive 2008 /57/ES ter je njegovo usposobljenost preveril varnostni organ, in o tem obvesti ministra, pristojnega za trg.

(2) Ministrstvo, pristojno za trg, na podlagi obvestila iz prejšnjega odstavka obvesti Evropsko komisijo in druge države članice Evropske unije o priglašeni organih, ki so v Republiki Sloveniji pooblaščen za izvajanje postopka za ocenjevanje skladnosti komponent interoperabilnosti ali njihove primernosti za uporabo v skladu z 11. členom tega zakona in postopka verifikacije v skladu s 14. členom tega zakona, pri čemer navede tudi področje pristojnosti in identifikacijsko številko vsakega priglašenega organa, predhodno pridobljeno od Evropske komisije. Smiselno enak postopek se uporablja, če organ ne izpolnjuje več pogojev za imenovanje.«.

20. člen

Prvi odstavek 20. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Priglašeni organ mora imeti med izvajanjem nalog, za katere je pooblaščen, stalen dostop do gradbišč, proizvodnih obratov, skladiščnih površin, naprav za montažo in preskušanje ter drugih objektov, za katere meni, da so potrebni za izvedbo njegovih nalog. Naročnik ali proizvajalec ali njun zastopnik s sedežem v Evropski uniji mora poslati vse dokumente ali poskrbeti, da so mu poslani vsi za ta namen potrebni dokumenti ter zlasti izvedbeni načrt ali projektna dokumentacija za podsystem ali njegov sestavni del.«.

V drugem odstavku se za številko »18.« doda besedilo »in 18.a«.

V tretjem odstavku se besedilo »ali njegovih sestavnih delov« nadomesti z besedilom »ali dela podsistema«.

Peti odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(5) Priglašeni organ mora najmanj enkrat letno, javno objavljati informacije o:

- prejetih zahtevah za ES-verifikacijo,
- izdanih ali zavrženih vmesnih izjavah o verifikaciji,
- izdanih ali zavrženih potrdilih o verifikaciji,
- zavrženih potrdilih o skladnosti.«.

21. člen

V prvem odstavku 22. člena se na koncu besedila pred piko doda besedilo »ali se še ni začel uporabljati«.

V drugem odstavku se besedi »ter s« nadomestita z besedilom »ter z nacionalnimi varnostnimi predpisi, nacionalnimi predpisi ali«.

22. člen

V četrtem odstavku 23. člena se beseda »lastnikov« nadomesti z besedo »imetnikov«.

23. člen

V prvem odstavku 26. člena se za besedo »nadgradnjo,« doda beseda »obnovo,«.

24. člen

V naslovu 2. podpoglavja III. poglavja se za besedo »nesreč« dodajo vejica in besedi »resnih nesreč«.

25. člen

V prvem odstavku 29. člena se v točki e) na koncu besedila za besedo »nesrečo« doda vejica in besedilo »resno nesrečo ali incident«.

V drugem odstavku se na koncu besedila za besedo »nesrečo« doda vejica in besedilo »resno nesrečo ali incident«.

26. člen

V tretjem odstavku 34. člena se besedilo »na prevoznika, opravita« nadomesti z besedilom »na prevoznike, opravijo«.

27. člen

Besedilo 37. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Železniški podsistemi se morajo redno vzdrževati in občasno pregledati tako, da brezhibno delujejo ter zagotavljajo varnost železniškega prometa.

(2) Vzdrževanje podsistemov iz točk a), b) in c) tretjega odstavka 2. člena tega zakona obsega dela, ki ohranjajo normalno obratovalno sposobnost in zagotavljajo prometno varnost. V vzdrževanje sodijo tudi zamenjava v okviru vzdrževanja, nadzor nad podsistemi, zagotovitev vzpostavitve prevoznosti prog ob naravnih in drugih nesrečah, vodenje registrov in evidenc in izvajanje meritev posameznih parametrov ali delov sistema.

(3) Zamenjave v okviru vzdrževanja se izvajajo na podlagi obstoječe tehnične dokumentacije ali projektne dokumentacije in za njih ni potrebno novo obratovalno dovoljenje.

(4) Minister natančneje predpiše vrste in način izvedbe vzdrževalnih del, način in postopek rednega nadzora nad stanjem podsistemov ali delov podsistemov, vodenje evidenc ter roke za izvajanje vzdrževalnih del ali pregledov posameznih podsistemov ali delov podsistemov.«.

28. člen

Za 37. členom se doda nov 37.a člen, ki se glasi:

»37.a člen

(izvajanje obnov in nadgradenj)

(1) Obnove ali nadgradnje, ki se izvajajo po postopku vzdrževalnih del v javno korist, se izvajajo na podlagi izdelane projektne in tehnične dokumentacije.

(2) Za obnove ali nadgradnje, ki se izvajajo po postopku vzdrževalnih del v javno korist, je potrebno novo obratovalno dovoljenje, če tako v skladu s prvim odstavkom 16.b člena tega zakona odloči varnostni organ.

(3) Za obnove in nadgradnje, ki ne izpolnjujejo pogojev za izvedbo po postopku vzdrževalnih del v javno korist, se uporabljajo določbe 38. člena tega zakona.«.

29. člen

38. člen se spremeni tako, da se glasi:

»38. člen

(izvajanje gradenj)

(1) Za gradnjo je potrebno pridobiti gradbeno dovoljenje v skladu s predpisi o graditvi objektov in določbami tega zakona.

(2) Gradnja in nadgradnja javne železniške infrastrukture je v javnem interesu in v javno korist. Šteje se, da je javni interes za gradnjo ali nadgradnjo javne železniške infrastrukture izkazan, če je gradnja ali nadgradnja vključena v nacionalni program razvoja javne železniške infrastrukture, sprejet v skladu z zakonom, ki ureja železniški promet.

(3) Minister izda predpise, s katerimi podrobneje uredi posamezna vprašanja v zvezi s projektiranjem, gradnjo, nadgradnjo in obnovo podsistemov ali delov podsistemov ter

izvedbo vseh potrebnih postopkov, in predpiše druge zahteve, pomembne za varnost železniškega prometa.«.

30. člen

V prvem odstavku 39. člena se za številko »37.« dodata vejica in besedilo »37.a«.

Na koncu četrtega odstavka se doda besedilo »Po končanju del, ki se izvajajo pod prometom, se mora tehnični pregled začeti čimprej oziroma najkasneje v 60 dneh.«.

31. člen

V naslovu V. poglavja se črtata pomišljaj in besedilo »ZGORNJI IN SPODNJI USTROJ«.

32. člen

V prvem odstavku 46. člena se številka »200« nadomesti s številko »100«.

Na koncu četrtega odstavka se doda besedilo »ali upravljavca industrijskega tira oziroma druge železnice«.

33. člen

Tretji odstavek 49. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Med uvoznimi in izvoznimi kretnicami, ki so na glavnih tirih na prometnem mestu, ne sme biti nivojskih prehodov.«.

34. člen

Drugi odstavek 50. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(2) Izpolnjevanje pogojev za vzpostavitev novega nivojskega prehoda in ustreznost zavarovanja preveri komisija, ki jo imenuje minister. Komisijo sestavljajo predstavniki varnostnega organa, upravljavca, investitorja, inšpekcije, pristojne za železniški promet, organa za vodenje investicij v javno železniško infrastrukturo, upravljavca ceste, policijske uprave in lokalne skupnosti, na območju katere bo prehod.«.

Prvi stavek četrtega odstavka se spremeni tako, da se glasi: »Gradnja začasnega nivojskega prehoda za javni cestni promet je na progah dopustna samo za čas in potrebe obnove, nadgradenj in gradenj objektov.«.

35. člen

V drugem stavku sedmega odstavka 51. člena se črta beseda »ceste«.

36. člen

V sedmem odstavku 54. člena se črtata besedi »prvega odstavka«.

37. člen

V naslovu VI. poglavja se črtata pomišljaj in besede »NAPRAVE ELEKTRIČNE VLEKE«.

38. člen

57. člen se spremeni tako, da se glasi:

»57. člen

(pogoji postavljanja kontaktnega vodnika nad nivojskim prehodom)

Kontaktne vodnik enosmerne sistema napetosti 3 kV mora biti postavljen v višini najmanj 5,35 m nad nivojskim prehodom, kontaktna vodnika enofaznih sistemov 25 kV, 50 Hz in 15 kV, 16 2/3 Hz pa v višini najmanj 5,5 m, merjeno od zgornjega roba tirnice.«.

39. člen

Naslov VII. poglavja se spremeni tako, da se glasi: »VII. VODENJE – UPRAVLJANJE IN SIGNALIZACIJA«.

40. člen

V prvem odstavku 59. člena se beseda »nadzor« nadomesti z besedo »upravljanje«.

Tretji odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(3) Izvršilni železniški delavci, pooblaščen za dajanje signalnih znakov in drugih znakov, ki se dajejo s prometno signalizacijo, morajo zagotoviti, da so ti znaki pravilni ter da so dani, ko so izpolnjeni pogoji, ki jih določajo predpisi, izdani na podlagi tega zakona. Izvršilni železniški delavci se morajo ravnati po omejitvah, prepovedih, ukazih in opozorilih, izraženih s prometno signalizacijo.«.

41. člen

66. člen se spremeni tako, da se glasi:

»66. člen

(vodenje in upravljanje železniškega prometa)

(1) Železniški promet se vodi in upravlja v skladu s tem zakonom in na njegovi podlagi izdanimi predpisi.

(2) Minister določi način vodenja in upravljanja železniškega prometa, zavarovanje železniškega prometa pozimi, sestavo vlakov, način zaviranja vlakov, opremljenost vlakov z zavorami, osvetljevanje in ogrevanje vlakov in varnostne ukrepe za zaščito železniških delavcev ter druge pogoje za odvijanje železniškega prometa.«.

42. člen

Naslov 71. člena se spremeni tako, da se glasi: »(naprave v vlečnih vozilih)«.

V točki d) prvega odstavka 71. člena se za besedo »ogrevanje« doda besedilo »v vozniških kabinah in prostorih za potnike«.

V točki g) se beseda »vozil« nadomesti z besedilom »čela vozil oziroma vlaka«.

Besedilo točke k) se spremeni tako, da se glasi: »zunanja vzvratna ogledala ali naprave, s katerimi se doseže enak namen ali stranska okna oziroma lopute.«.

V drugem odstavku se na koncu točke c) pika nadomesti z vejico in za njo doda nova točka d), ki se glasi:

»d) napravo za klimatizacijo prostorov za potnike.«.

43. člen

V točki e) 72. člena se črta besedilo »(razen pri motor-nikih)«.

Na koncu točke f) se pika nadomesti z vejico in za njo doda nova točka g), ki se glasi:

»g) napravo za klimatizacijo prostorov za potnike.«.

44. člen

74. člen se spremeni tako, da se glasi:

»74. člen

(strokovno usposabljanje in izpopolnjevanje)

(1) Izvršilni železniški delavci morajo biti za dela, ki jih bodo opravljali v železniškem prometu, strokovno usposobljeni in se morajo stalno strokovno izpopolnjevati. Njihova strokovna usposobljenost se mora redno in izredno preverjati z izpiti. Strokovno usposabljanje je teoretično in praktično.

(2) Teoretično usposabljanje, teoretično izpopolnjevanje in preverjanje teoretične usposobljenosti izvajajo subjekti izobraževanja, ki jih na podlagi javnega razpisa z upravno odločbo določi varnostni organ. O uspešno opravljenem teoretičnem usposabljanju in preverjanju teoretične usposobljenosti izda subjekt izobraževanja potrdilo.

(3) Praktično usposabljanje, praktično izpopolnjevanje in preverjanje praktične usposobljenosti izvaja delodajalec, ki je upravljavec, prevoznik ali subjekt, ki zaposluje delavca na delovnem mestu izvršilnega železniškega delavca na industrijskih tirih ali na progah drugih železnic. O uspešno opravljenem praktičnem usposabljanju in preverjanju praktične usposobljenosti delodajalec izda spričevalo.

(4) Redno preverjanje strokovne usposobljenosti delavcev na delovnih mestih izvršilnih železniških delavcev se mora

izvajati najmanj vsaka tri leta, in sicer na področjih poznavanja operativnih predpisov, znanja o infrastrukturi, tirnih vozilih, napravah in jezikovne usposobljenosti. Jezikovno usposobljenost se preverja samo pri tistih izvršilnih železniških delavcih, ki jim je slovenski jezik tuj jezik in njihove naloge zahtevajo komuniciranje z upravljavcem javne železniške infrastrukture v skladu s točko 8. Priloge VI Direktive 2007/59/ES.

(5) Izredno preverjanje strokovne usposobljenosti delavcev na delovnih mestih izvršilnih železniških delavcev se mora izvajati:

- po vsaki odsotnosti delavca z dela, ki traja več kot eno leto,
- če bi delavec zaradi nepoznavanja predpisov lahko ogrozil varnost prometa; v primeru nepoznavanja predpisov se opravi izredno preverjanje v tistih delih, za katere se ugotovi, da jih izvršilni delavec ne obvladuje dovolj,
- če delavec ne izpolnjuje predpisanih obveznosti glede strokovnega izpopolnjevanja,
- ob izdaji novih predpisov ali ob vsebinskih spremembah veljavnih predpisov,
- če je delavec pri svojem delu huje kršil predpise, kar bi lahko ali je povzročilo izredni dogodek oziroma ogrozilo varnost prometa,
- ob uvajanju novega tipa varnostne naprave, novega tipa vozila ali novih naprav na progovnih odsekih ali delih odsekov.

(6) Delodajalec ne sme dovoliti opravljanja dela izvršilnem železniškem delavcu, ki pri preverjanju znanja ni pokazal zadovoljive strokovne usposobljenosti ali čigar strokovna usposobljenost za to delo ni preverjena.

(7) Subjekti izobraževanja morajo imeti:

- ustrezne prostore;
- ustrezno usposobljene kadre;
- ustrezne objekte in naprave, ki so potrebni za izvajanje teoretičnega strokovnega usposabljanja, teoretičnega strokovnega izpopolnjevanja in preverjanja teoretične strokovne usposobljenosti.

(8) Minister podrobneje določi pogoje za opravljanje dejavnosti strokovnega usposabljanja, programe strokovnega usposabljanja, pogoje in način opravljanja strokovnega izpita, način strokovnega izpopolnjevanja ter pogoje in način preverjanja strokovne usposobljenosti.«.

45. člen

75. člen se spremeni tako, da se glasi:

»75. člen

(dovoljenje za strojevodjo)

(1) Dovoljenje za strojevodjo je dokument, ki ga izda varnostni organ in s katerim strojevodja dokazuje izpolnjevanje pogojev za delovno mesto strojevodje na vseevropskem interoperabilnem železniškem sistemu prometnega omrežja.

(2) Vlogo za pridobitev dovoljenja vložijo prosilec ali delodajalec v njegovem imenu.

(3) Dovoljenja za delovna mesta strojevodij so veljavna na celotnem interoperabilnem železniškem omrežju v Republiki Sloveniji. Dovoljenja za delovna mesta strojevodij, izdana v drugih državah članicah Evropske unije, veljajo tudi v Republiki Sloveniji.

(4) Dovoljenje se prosilcu izda, če izpolnjuje naslednje pogoje:

- a) je duševno in telesno zmožen ter izpolnjuje posebne zdravstvene pogoje,
- b) je dopolnil 20 let starosti,
- c) je predložil potrdilo o opravljenem teoretičnem delu usposabljanja za delovno mesto strojevodje.

(5) Varnostni organ izda dovoljenje čimprej, najpozneje pa v enem mesecu od prejema popolne vloge. Varnostni organ o izdanih dovoljenjih vodi register izdanih dovoljenj.

(6) V registru izdanih dovoljenj se vodijo naslednji podatki:

- osebno ime in EMŠO imetnika,
- datum in kraj rojstva imetnika,

- stalno bivališče imetnika,
- datum izdaje dovoljenja in datum poteka veljavnosti dovoljenja ter številka dovoljenja,
- ime organa, ki dovoljenje izdaja.«.

46. člen

Za 75. členom se doda nov 75.a člen, ki se glasi:

»75.a člen

(spričevalo)

(1) Spričevalo je dokument, iz katerega je razvidna praktična usposobljenost izvršilnega železniškega delavca za posamezno delovno mesto, glede na kraj dela, vrsto naprave oziroma tirnega vozila.

(2) Spričevala so veljavna zgolj za tiste železniške infrastrukture in vozna sredstva, ki so v njih opredeljena.

(3) Spričevalo izda delodajalec, ki je upravljavec, prevoznik ali subjekt, ki zaposluje delavca na delovnem mestu izvršilnega železniškega delavca na industrijskih tirih ali na progah drugih železnic.

(4) Za ohranitev veljavnosti spričevala mora izvršilni železniški delavec:

- a) imeti veljavno potrdilo o opravljenem teoretičnem delu usposabljanja za delovno mesto izvršilnega železniškega delavca ali veljavno dovoljenje za strojevodjo;
- b) predložiti pisno potrdilo, ki dokazuje telesno in duševno zmožnost;
- c) udeleževati se rednih in izrednih izpopolnjevanj ter rednega in izrednega preverjanja strokovne usposobljenosti;
- d) opravljati preverjanja jezikovne usposobljenosti v primerih, določenih s tem zakonom;
- e) ostati v delovnem razmerju pri prevozniku ali upravljavcu, ki mu je spričevalo izdal.

(5) Delodajalec začasno prekliče ali odvzame spričevalo, če delavec ne izpolnjuje kateregakoli od pogojev za ohranitev veljavnosti spričevala, navedenih v prejšnjem odstavku. Začasno se prekliče spričevalo, če izvršilni železniški delavec ne izpolnjuje več katerega od zahtevanih pogojev, vendar jih lahko v določenem roku zopet izpolni. Spričevalo se odvzame, če izvršilni železniški delavec pogojev ne more izpolniti zaradi zdravstvenih razlogov oziroma pogojev ne izpolni po poteku roka, določenega ob začasnem preklicu spričevala.

(6) Delodajalec mora za svoje izvršilne železniške delavce stalno preverjati veljavnost potrdil o teoretični strokovni usposobljenosti, dovoljenj in spričeval.

(7) Delodajalec za izvršilne železniške delavce, ki pri njem izvajajo naloge izvršilnih železniških delavcev, vzpostavi in vodi stalno ažuriran register izdanih spričeval.

(8) Dostop do njegovih podatkov v registru se omogoči vsakemu izvršilnemu železniškemu delavcu, ki ima spričevalo, prek številke dovoljenja za dostop.

(9) Delodajalec mora nemudoma izdati novo spričevalo, če je imetnik spričevala pridobil dodatno teoretično strokovno usposobljenost ali dovoljenje oziroma dodatno praktično usposobljenost glede vozniških sredstev ali železniške infrastrukture.

(10) Izvršilni železniški delavec ima pravico, da mu delodajalec izda overjeno kopijo spričevala in vseh dokumentov, ki dokazujejo njegovo usposobljenost.

(11) Na zahtevo izvršilnega železniškega delavca ali varnostnega organa države članice Evropske unije delodajalec izstavi kopijo podatkov iz registra.

(12) V registru spričeval se vodijo naslednji podatki:

- osebno ime in EMŠO imetnika,
- datum in kraj rojstva imetnika,
- stalno bivališče imetnika,
- datum izdaje spričevala in datum poteka veljavnosti spričevala ter številka spričevala,
- delovno mesto, za katero je imetnik spričevala usposobljen,
- ime in naslov prevoznika v železniškem prometu ali upravljavca železniške infrastrukture, za katerega je imetnik pooblaščen za vožnjo vlakov,

- kategorija vlakov, ki jih imetnik lahko upravlja,
- vrsta ali vrste voznega sredstva, ki jih imetnik lahko upravlja,
- infrastrukture, na katerih je imetnik pooblaščen za vožnjo,
- dodatne informacije ali omejitve,
- jezikovno znanje.«.

47. člen

Besedilo naslova drugega podpoglavja X. poglavja se spremeni tako, da se glasi: »2. Pridobitev pravice dela na delovnem mestu izvršilnega železniškega delavca«.

48. člen

76. člen se spremeni tako, da se glasi:

»76. člen

(pogoji za pridobitev pravice)

Pravico do dela na delovnem mestu izvršilnega železniškega delavca lahko pridobi, kdor izpolnjuje naslednje pogoje:

- a) je duševno in telesno zmožen ter izpolnjuje posebne zdravstvene pogoje,
- b) je dopolnil 18 let starosti, razen za strojevodjo, voznika motornega vozila za posebne namene in prometnika, za katere velja spodnja starostna meja 20 let,
- c) je pridobil potrdilo o teoretični strokovni usposobljenosti ali dovoljenje za strojevodjo in spričevalo za opravljanje dela na delovnem mestu izvršilnega železniškega delavca,
- d) aktivno obvlada slovenski jezik, če njegove naloge zahtevajo komuniciranje z upravljavcem javne železniške infrastrukture v skladu s točko 8. Priloge VI Direktive 2007/59/ES.«.

49. člen

V naslovu 77. člena se besedi »zdravstvene sposobnosti« nadomestita z besedilom »telesne in duševne zmožnosti«.

V prvem odstavku se črta beseda »zahtevanih«.

V drugem odstavku se črta beseda »predpisane«, besedilo »duševno in telesno zmožen« pa se nadomesti z besedilom »telesno in duševno zmožen«.

V tretjem odstavku se besede »biti zdravstveno pregledan« nadomestijo z besedilom »opraviti zdravstveni pregled za preverjanje izpolnjevanja posebnih zdravstvenih pogojev«.

V četrtem odstavku se besedi »Zdravstvena sposobnost« nadomestita z besedilom »Telesna in duševna zmožnost«.

V šestem odstavku se besedi »zdravstvene sposobnosti« nadomestita z besedilom »telesne in duševne zmožnosti«.

Sedmi odstavek se spremeni tako, da se glasi:

»(7) Posebne zdravstvene pogoje izvršilnih železniških delavcev, roke in način njihovega preverjanja podrobneje določi minister za zdravje v soglasju z ministrom.«.

50. člen

Prvi odstavek 79. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(1) Na izredni zdravstveni pregled se napoti izvršilni železniški delavec:

- za katerega se utemeljeno sumi, da iz zdravstvenih razlogov ni več zmožen opravljati del, za katera ima sklenjeno pogodbo o zaposlitvi,
- po nesreči ali resni nesreči, v kateri je bil udeležen ali huje poškodovan,
- po več kot tridesetdnevni odsotnosti z izvršilnega delovnega mesta zaradi bolezni,
- v primeru suma na škodljivo rabo ali odvisnost od alkohola,
- v primeru suma na rabo, škodljivo rabo ali odvisnost od prepovedanih drog,
- v primeru suma na škodljivo rabo ali odvisnost od drugih psihoaktivnih snovi, vključno z zdravili, ali če se zdravi na način, ki lahko vpliva na varno opravljanje dela,

– če je podan sum na poklicno bolezen ali poklicno okvaro zdravja, ki vpliva na varno opravljanje dela v železniškem prometu,

– na zahtevo izvršilnega železniškega delavca, če se ta ne čuti zmožnega za varno opravljanje svojega dela.«.

51. člen

89. člen se spremeni tako, da se glasi:

»89. člen

(začasna prepoved opravljanja dela)

(1) Pooblaščen delavec delodajalca ali inšpektor izvršilnemu železniškemu delavcu začasno prepove opravljanje dela:

- če se mu odredi izredno preverjanje strokovne usposobljenosti,
- če pri preverjanju strokovne usposobljenosti ne pokaže ustreznega znanja za opravljanje dela,
- če ne gre na strokovno preverjanje, na katero je poslan,
- če se mu odredi izredni zdravstveni pregled,
- če po izvidu in mnenju pooblaščenega zdravstvenega zavoda duševno ali telesno ni zmožen opravljati dela ali ne izpolnjuje posebnih zdravstvenih zahtev,
- če ne gre na zdravstveni pregled, na katerega je poslan,
- če je delavec pri svojem delu huje kršil predpise, kar bi lahko ali je povzročilo izredni dogodek oziroma ogrozilo varnost prometa.

(2) V primerih iz prejšnjega odstavka se delavcu prepove opravljati delo vse dotlej, dokler se s preverjanjem strokovne usposobljenosti oziroma z zdravstvenim pregledom ne ugotovi, da je zmožen za opravljanje svojega dela.

(3) Izvršilni železniški delavec, ki mu je bilo začasno prepovedano opravljanje dela, povezanega z varnostjo železniškega prometa, ne sme opravljati teh del, dokler traja prepoved, mora pa opravljati delo, odrejeno z odločbo delodajalca.«.

52. člen

90. člen se spremeni tako, da se glasi:

»90. člen

(začasna prepoved opravljanja dela na kraju samem)

(1) Pooblaščen delavec delodajalca oziroma inšpektor na kraju samem začasno prepove delo izvršilnemu železniškemu delavcu, če ugotovi:

- da opravlja delo ali da poskuša opravljati delo, očitno pa je v takem duševnem ali telesnem stanju (utrujenost, bolezen, vpliv zdravil, mamil ali drugih opojnih sredstev), da ni zmožen varno opravljati svojih del in nalog,
- da opravlja delo dlje od dovoljenega trajanja delovnega časa v eni izmeni,
- da upravlja vlečno vozilo ali motorno vozilo za posebne namene dlje od dovoljenega časa,
- da neprekinjeno vozi vlečno vozilo ali motorno vozilo za posebne namene dlje od dovoljenega časa,
- da njegov dnevni počitek med zaporednima izmenama ni trajal predpisan čas,
- da je bil v izmeni, ki jo opravlja, udeležen v nesreči ali resni nesreči v železniškem prometu,
- da je bil v izmeni, ki jo opravlja, udeležen v incidentu, ki bi v podobnih okoliščinah lahko povzročil nesrečo ali resno nesrečo.

(2) Izvršilnemu železniškemu delavcu izda inšpektor oziroma pooblaščen delavec delodajalca skladno z razlogi iz prejšnjega odstavka odločbo o začasni prepovedi opravljanja dela in v njej navede čas trajanja prepovedi opravljanja del, ki ga določi glede na ukrepe, ki jih je po ugotovitvi primerov iz prejšnjega odstavka potrebno izvesti (izredno preverjanje strokovne usposobljenosti, izredni zdravstveni pregled ipd.).«.

53. člen

V 1. točki 93. člena se za besedo »progo« doda besedilo »ali naprave na njej«.

V 9. točki se za besedo »vedenjem« dodata besedi »ali ravnanjem«.

54. člen

Drugi odstavek 94. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(2) Osebe, ki opravljajo določena dela na železniškem območju, morajo za to dobiti pisno dovoljenje upravljavca. Dovoljenje mora pridobiti njihov delodajalec. Dovoljenja ne potrebujejo:

- izvršilni železniški delavci in delavci upravljavca ali prevoznika, navedeni v njunem sistemu varnega upravljanja, ki so za gibanje na železniškem območju usposobljeni;
- delavci, ki jih delavci iz prejšnje alineje varujejo oziroma vodijo;
- preiskovalci preiskovalnega organa;
- pristojni inšpektorji;
- pooblaščen delavci varnostnega organa;
- pooblaščen delavci organa za vodenje investicij v javno železniško infrastrukturo;
- pooblaščen delavci ministrstva za notranje zadeve, če morajo službeno opraviti posamezno uradno dejanje ali vstopiti na železniško območje in se po njem gibati tudi na krajih, ki niso za to določeni.«.

55. člen

V naslovu in v prvem odstavku 97. člena se črta besedilo », ki niso priključeni na javno železniško infrastrukturo,«.

56. člen

98. člen se spremeni tako, da se glasi:

»98. člen

(progovni in varovalni progovni pas ob industrijskem tiru in progah drugih železnic)

Če s predpisom ministra iz prejšnjega člena ni določeno drugače, je ob industrijskih tirih in progah drugih železnic progovni pas širok 4,5 m od osi skrajnih tirov, varovalni progovni pas pa 50 m od meje progovnega pasu na obeh straneh proge. Določbe 45. in 46. člena tega zakona se smiselno uporabljajo tudi za progovni in varovalni progovni pas ob industrijskem tiru in progah drugih železnic.«.

57. člen

V prvem odstavku 101. člena se besedilo »je industrijski tir priključen na javno železniško infrastrukturo« nadomesti z besedilom »tirna vozila prehajajo iz industrijskega tira na javno železniško infrastrukturo in obratno«.

58. člen

V 1. točki prvega odstavka 105. člena se za številko »37.« dodata vejica in besedilo »37.a«.

Za 1. točko se doda nova 2. točka, ki se glasi:

»2. vgrajuje proizvode v nasprotju s petim odstavkom 11. člena;«.

Dosedanja 2. točka, ki postane 3. točka, se spremeni tako, da se glasi:

»3. ne pošlje opisa projekta oziroma revidiranega izvedbenega načrta varnostnemu organu (prvi in drugi odstavek 16.b člena);«.

Za dosedanjo 3. točko, ki postane 4. točka, se dodata novi 5. in 6. točka, ki se glasita:

»5. vključi v obratovanje tirno vozilo brez obratovalnega dovoljenja (prvi odstavek 17. člena);

6. tirno vozilo nima dodatnega obratovalnega dovoljenja ali prvega obratovalnega dovoljenja za tirna vozila, ki niso skladna s TSI (prvi odstavek 17.b in 17.c člena);«.

Dosedanja 4., 5., 6., 7., 8. in 9. točka postanejo 7., 8., 9., 10., 11. in 12. točka.

59. člen

1. točka prvega odstavka 106. člena se spremeni tako, da se glasi:

»1. ne vodi registra železniške infrastrukture v skladu z 18.a členom;«.

Za 4. točko se dodata novi 5. in 6. točka, ki se glasita:

»5. ne vzdržuje in občasno ne pregleduje železniških pod-sistemov tako, da brezhibno delujejo ter zagotavljajo varnost železniškega prometa (prvi odstavek 37. člena);

6. se obnove ali nadgradnje ne izvajajo na podlagi izdelane projektne in tehnične dokumentacije (prvi odstavek 37.a člena);«.

Dosedanja 5. točka postane 7. točka.

V dosedanji 6. točki, ki postane 8. točka, se za besedilom »45. člena« doda besedilo »ter 98. členom«.

V dosedanji 7. točki, ki postane 9. točka se za besedilom »46. člena« doda besedilo »in 98. člen«.

V dosedanji 8. točki, ki postane 10. točka, se za besedilom »46. člena« doda besedilo »in 98. členom«.

V dosedanji 9. točki, ki postane 11. točka, se za besedilom »46. člena« doda besedilo »in 98. člen«.

V dosedanji 10. točki, ki postane 12. točka, se za besedilom »46. člena« doda besedilo »ter 98. člena«.

Dosedanje 11. do 15. točka postanejo 13. do 17. točka.

Za dosedanjo 16. točko, ki postane 18. točka, se doda nova 19. točka, ki se glasi:

»19. brez odločbe varnostnega organa izvaja strokovno usposabljanje, izpopolnjevanje in preverjanje strokovne usposobljenosti izvršilnih železniških delavcev (drugi odstavek 74. člena);«.

Dosedanje 17., 18. in 19. točka postanejo 20., 21. in 22. točka.

60. člen

V 6. točki prvega odstavka 107. člena se besedi »predpisano opremo« nadomesti z besedama »predpisanimi napravami«.

V 8. točki se beseda »tretji« nadomesti z besedo »peti«.

V 9. točki se beseda »četrti« nadomesti z besedo »šesti«.

Za 9. točko se doda nova 10. točka, ki glasi:

»10. delodajalec ne preverja veljavnosti potrdil, dovoljen in spričeval ali ne vodi ali stalno ne ažurira registra izdanih spričeval (šesti in sedmi odstavek 75.a člena);«.

Dosedanja 10. točka postane 11. točka.

Dosedanja 11. točka, ki postane 12. točka, se spremeni tako, da se glasi:

»12. ne napoti na izredni zdravstveni pregled izvršilnega železniškega delavca, pa so podani razlogi iz prvega odstavka 79. člena tega zakona;«.

Dosedanje 12. do 15. točka postanejo 13. do 16. točka.

Za dosedanjo 16. točko, ki postane 17. točka, se doda nova 18. točka, ki se glasi:

»18. ne pridobi pisnega dovoljenja za svoje delavce, ki bodo opravljali delo na železniškem območju (drugi odstavek 94. člena);«.

Dosedanja 17. točka, ki postane 19. točka, se spremeni tako, da se glasi:

»19. industrijski tir ali proga druge železnice nimata določenega poslovnega reda ali če k poslovnemu redu za industrijski tir, iz katerega tirna vozila prehajajo na javno železniško infrastrukturo ali obratno, ni pridobil soglasja upravljavca (101. člena);«.

Dosedanja 18. točka postane 20. točka.

61. člen

3. točka 108. člena se spremeni tako, da se glasi:

»3. ne zagotovi, da so signalni znaki in drugi znaki, ki se dajejo s prometno signalizacijo, pravilni ter da so dani, ko

so izpolnjeni pogoji, ki jih določajo predpisi, izdani na podlagi tega zakona, ali ne ravna po omejitvah, prepovedih, ukazih in opozorilih, izraženih s prometno signalizacijo (tretji odstavek 59. člena);«.

4. točka se črta.

Dosedanje 5., 6. in 7. točka postanejo 4., 5. in 6. točka.

Za dosedanjo 8. točko, ki postane 7. točka, se doda nova 8. točka, ki se glasi:

»8. opravlja dela in naloge izvršilnega železniškega delavca brez dovoljenja ali spričevala, ki se zahteva za to delovno mesto (75. in 75.a člen);«.

62. člen

Za 3. točko 109. člena se doda nova 4. točka, ki se glasi:

»4. ne upošteva prednosti vlakov na nivojskih prehodih (drugi odstavek 51. člena);«.

Dosedanje 4. do 8. točka postanejo 5. do 9. točka.

63. člen

V prvem odstavku 114. člena se letnica »2010« nadomesti z letnico »2014«.

PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

64. člen

Postopki gradnje, nadgradnje ali obnove na javni železniški infrastrukturi, začeti pred uveljavitvijo tega zakona, se dokončajo v skladu s predpisi, ki so veljali do uveljavitve tega zakona.

65. člen

(1) Šteje se, da družba Slovenske železnice, d.o.o. izpolnjuje pogoje za izvajanje strokovnega usposabljanja in strokovnih izpitov za izvršilne železniške delavce še dve leti od uveljavitve tega zakona.

(2) Šteje se, da vsi izvršilni železniški delavci, ki so na dan uveljavitve tega zakona zaposleni pri prevozniku ali upravljavcu, izpolnjujejo pogoj jezikovne usposobljenosti iz 74. člena zakona.

(3) Za podsisteme in dele podsistemov, ki na dan uveljavitve tega zakona že poskusno obratujejo, se četrti odstavek 16.a člena in enajsti odstavek 16.b člena zakona ne uporabljata in se njihovo poskusno obratovanje lahko podaljša za 12 mesecev, zaradi dodatnih preverjanj pa se lahko to obdobje podaljša.

66. člen

Pogoji iz 54. člena zakona morajo biti za obstoječe postaje in postajališča izpolnjeni najkasneje ob naslednji nadgradnji zadevnega podsistema postaje ali postajališča.

67. člen

(1) Obstoječi objekti, ki se nahajajo v progovnem pasu železniških prog in ne izpolnjujejo pogojev iz 45. člena zakona, se smejo vzdrževati ali obnavljati samo v obsegu in na način, da se gabariti objektov ne povečajo. Pred pričetkom del morajo lastniki takih objektov pridobiti soglasje upravljavca, ki mora ob tem preveriti, ali se na tem območju načrtujejo večji posegi v progo ali progovni pas, ki bi zahtevali odstranitev objekta, kar mora upoštevati pri izdaji oziroma zavrnitvi soglasja.

(2) Upravljavec je dolžan v devetih mesecih od uveljavitve tega zakona pripraviti seznam objektov iz prejšnjega odstavka. Seznam mora vsebovati vrsto in lastnika objekta, položaj objekta z navedbo kilometraže na progi, odmik od osi tira, namembnost, parcelno številko in katastrsko občino objekta.

(3) Upravljavec si mora prizadevati, da bi se objekti iz prvega odstavka tega člena ob večjih posegih v progo ali progovni pas odstranili iz progovnega pasu.

68. člen

Podzakonski predpisi, določeni v tem zakonu, se izdajo najkasneje v dveh letih od uveljavitve tega zakona.

69. člen

Do izdaje predpisa iz šestega odstavka 11. člena zakona se za postopek ugotavljanja skladnosti s predpisanimi zahtevami in postopek preverjanja združljivosti proizvodov, ki niso komponente interoperabilnosti ali niso splošni gradbeni proizvodi, oziroma komponent interoperabilnosti iz prve alineje prvega odstavka 9. člena zakona, za katere je odstopanje od TSI dovoljeno, uporablja Pravilnik o ugotavljanju skladnosti in o izdajanju dovoljenj za vgradnjo elementov, naprav in sistemov v železniško infrastrukturo (Uradni list RS, št. 82/06), v kolikor ni v nasprotju s tem zakonom.

70. člen

Obratovalna dovoljenja za začetek obratovanja tirnih vozil, ki so bila odobrena pred 19. julijem 2008, vključno z dovoljenji, izdanimi na podlagi mednarodnih sporazumov, zlasti RIC (Regolamento Internazionale Carozze) in RIV (Regolamento Internazionale Veicoli), ter obratovalna dovoljenja, izdana pred uveljavitvijo tega zakona, ostanejo v veljavi v skladu s pogoji, pod katerimi so bila izdana.

71. člen

Ne glede na določbo točke g) 72. člena zakona za potniške vagonne, izdelane in nabavljene pred uveljavitvijo tega zakona, ni obvezna opremljenost z napravami za klimatizacijo prostorov za potnike.

72. člen

Postopki za izdajo soglasij za posege v varovalni progovni pas, začeti pred uveljavitvijo tega zakona, se po uradni dolžnosti ustavijo, v kolikor gre za posege, ki ne segajo v 100 m varovalni progovni pas, uveljavljen s tem zakonom.

73. člen

(1) Vsi strojevodje, ki vozijo v mednarodnem prometu, morajo pridobiti dovoljenje v skladu s tem zakonom najkasneje v dveh letih od uveljavitve tega zakona.

(2) Vsi strojevodje, ki vozijo na vseevropskem interoperabilnem železniškem sistemu prometnega omrežja morajo pridobiti dovoljenje v skladu s tem zakonom najkasneje v štirih letih od uveljavitve tega zakona.

(3) Strojvodjem iz prejšnjih odstavkov, ki jim je bila dovoljena vožnja pred potekom rokov, določenih v prejšnjih odstavkih, lahko opravljajo svoje delo na podlagi do takrat izdanih dokumentov, vendar najdalj do konca leta 2019. Za preverjanje znanja in psihofizične sposobnosti teh strojevodij se uporablja Pravilnik o strokovni usposobljenosti izvršilnih železniških delavcev (Uradni list RS, št. 2/09).

(4) Strojvodje, ki opravljajo svoje delo na neinteroperabilnih progah lahko opravljajo svoje delo v skladu z določbami tega zakona, ki določajo pogoje za izvršilne železniške delavce.

74. člen

Ta zakon začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 326-03/09-21/50

Ljubljana, dne 4. marca 2010

EPA 812-V

Državni zbor
Republike Slovenije
dr. Pavel Gantar l.r.
Predsednik

PRESEDNIK REPUBLIKE**884. Ukaz o postavitvi izredne in pooblaščenice veleposlanice Republike Slovenije v Mongoliji**

Na podlagi prvega odstavka 107. člena Ustave Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 33/91-I, 42/97, 66/00, 24/03 in 69/04 in 68/06) in četrtega odstavka 17.a člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08 in 108/09) izdajam

U K A Z**o postavitvi izredne in pooblaščenice veleposlanice Republike Slovenije v Mongoliji**

Za izredno in pooblaščenico veleposlanico Republike Slovenije v Mongoliji s sedežem v Pekingu postavim Marijo Adanjo.

Št. 501-03-2/10
Ljubljana, dne 12. marca 2010

dr. Danilo Türk l.r.
Predsednik
Republike Slovenije

885. Ukaz o postavitvi izredne in pooblaščenice veleposlanice Republike Slovenije v Socialistični republiki Vietnam

Na podlagi prvega odstavka 107. člena Ustave Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 33/91-I, 42/97, 66/00, 24/03 in 69/04 in 68/06) in četrtega odstavka 17.a člena Zakona o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08 in 108/09) izdajam

U K A Z**o postavitvi izredne in pooblaščenice veleposlanice Republike Slovenije v Socialistični republiki Vietnam**

Za izredno in pooblaščenico veleposlanico Republike Slovenije v Socialistični republiki Vietnam s sedežem v Pekingu postavim Marijo Adanjo.

Št. 501-03-4/10
Ljubljana, dne 12. marca 2010

dr. Danilo Türk l.r.
Predsednik
Republike Slovenije

USTAVNO SODIŠČE**886. Popravni sklep k odločbi Ustavnega sodišča št. U-I-196/09, Up-947/09 z dne 11. 2. 2010 (Uradni list RS, št. 17/10)**

Številka: U-I-196/09, Up-947/09-11
Datum: 8. 3. 2010

Na podlagi prvega odstavka 70. člena Poslovnika Ustavnega sodišča (Uradni list RS, št. 86/07) izdajam

POPRAVNI SKLEP

Podnaslov pred 19. točko obrazložitve odločbe Ustavnega sodišča št. U-I-196/09, Up-947/09 z dne 11. 2. 2010 (Uradni list RS, št. 17/10) se popravi tako, da se glasi:

»Presoja z vidika 2. člena Ustave in tretjega odstavka 120. člena Ustave«.

O b r a z l o ž i t e v

Pri redigiranju besedila podnaslova pred 19. točko obrazložitve odločbe je prišlo do očitne pomote. Pomote v odločbah in sklepih, ki so bili sprejeti na seji, popravi s sklepom predsednik Ustavnega sodišča (prvi odstavek 70. člena Poslovnika Ustavnega sodišča).

Jože Tratnik l.r.
Predsednik

**DRUGI DRŽAVNI ORGANI
IN ORGANIZACIJE****887. Sklep o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave oziroma izvršnega direktorja borze**

Na podlagi 321. člena Zakona o trgu finančnih instrumentov (Uradni list RS, št. 67/07, 100/07 – popr., 69/08 in 40/09) v zvezi z 2. točko 61. člena Zakona o bančništvu (Uradni list RS, št. 131/06, 1/08, 109/08, 19/09 in 98/09) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P**o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave oziroma izvršnega direktorja borze****1. člen**

V Sklepu o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave oziroma izvršnega direktorja borze (Uradni list RS, 106/07) se obrazec VPR iz a) alineje drugega odstavka 2. člena spremeni tako, da se:

– k točki 2.5 doda polje:

DA	NE
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

– uvodno besedilo pred točko 2.6. prestavi pred točko 2.5.

2. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 409-9/2010-4
Ljubljana, dne 10. februarja 2010
EVA 2010-1611-0053

Namestnica predsednika sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
Anka Čadež l.r.

888. Sklep o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave borznoposredniške družbe oziroma izvršnega direktorja borznoposredniške družbe, likvidacijskega upravitelja borznoposredniške družbe oziroma poslovodje podružnice borznoposredniške družbe tretje države

Na podlagi 157. člena Zakona o trgu finančnih instrumentov (Uradni list RS, št. 67/07, 100/07 – popr., 69/08 in 40/09) v zvezi z 2. točko 61. člena Zakona o bančništvu (Uradni list RS, št. 131/06, 1/08, 109/08, 19/09 in 98/09), 159. člena Zakona o trgu finančnih instrumentov v zvezi z drugim in tretjim odstavkom 77. člena Zakona o bančništvu, tretjega odstavka 184. člena Zakona o trgu finančnih instrumentov in 1. točke 163. člena Zakona o trgu finančnih instrumentov Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave borznoposredniške družbe oziroma izvršnega direktorja borznoposredniške družbe, likvidacijskega upravitelja borznoposredniške družbe oziroma poslovodje podružnice borznoposredniške družbe tretje države

1. člen

V Sklepu o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave borznoposredniške družbe oziroma izvršnega direktorja borznoposredniške družbe, likvidacijskega upravitelja borznoposredniške družbe oziroma poslovodje podružnice borznoposredniške družbe tretje države (Uradni list RS, št. 106/07) se obrazec VPR iz a) alineje drugega odstavka 2. člena spremeni tako, da se:

– k točki 2.5 doda polje:

DA	NE
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

– uvodno besedilo pred točko 2.6. prestavi pred točko 2.5.

2. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 409-9/2010-1
Ljubljana, dne 10. februarja 2010
EVA 2010-1611-0054

Namestnica predsednika sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
Anka Čadež l.r.

889. Sklep o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana organa vodenja družbe za upravljanje

Na podlagi 23. člena Zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje (Uradni list RS, št. 26/05 – UPB1, 68/05 – odl. US, 92/07, 109/07 – popr. in 65/08) v zvezi z 2. točko 61. člena Zakona o bančništvu (Uradni list RS, št. 131/06, 1/08, 109/08, 19/09 in 98/09) in četrtega odstavka 52. člena Zakona o investicijskih skladih in družbah za upravljanje Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P
o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana organa vodenja družbe za upravljanje

1. člen

V Sklepu o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana organa vodenja družbe za upravljanje (Uradni list RS, št. 76/08) se obrazec VPR iz 1. točke drugega odstavka 2. člena spremeni tako, da se:

– k točki 2.5 doda polje:

DA	NE
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

– uvodno besedilo pred točko 2.6. prestavi pred točko 2.5.

2. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 409-9/2010-2
Ljubljana, dne 10. februarja 2010
EVA 2010-1611-0055

Namestnica predsednika sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
Anka Čadež l.r.

890. Sklep o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave oziroma izvršnega direktorja centralne klirinškodpotne družbe

Na podlagi 412. člena Zakona o trgu finančnih instrumentov (Uradni list RS, št. 67/07, 100/07 – popr., 69/08 in 40/09) v zvezi z 2. točko 61. člena Zakona o bančništvu (Uradni list RS, št. 131/06, 1/08, 109/08, 19/09 in 98/09) Agencija za trg vrednostnih papirjev izdaja

S K L E P

o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave oziroma izvršnega direktorja centralne klirinškodpotne družbe

1. člen

V Sklepu o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave oziroma izvršnega direktorja centralne klirinškodpotne družbe (Uradni list RS, št. 106/07) se obrazec VPR iz a) alineje drugega odstavka 2. člena spremeni tako, da se:

– k točki 2.5 doda polje:

DA	NE
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

– uvodno besedilo pred točko 2.6. prestavi pred točko 2.5.

2. člen

Ta sklep začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 409-9/2010-3
Ljubljana, dne 10. februarja 2010
EVA 2010-1611-0056

Namestnica predsednika sveta
Agencije za trg vrednostnih papirjev
Anka Čadež l.r.

OBČINE

LOG - DRAGOMER

891. Sklep o soglasju k povečani ceni socialno varstvene storitve pomoč družini na domu v Občini Log - Dragomer

Na podlagi 13. člena Odloka o organizaciji in izvajanju javne službe pomoč družini na domu v Občini Log - Dragomer (Uradni list RS, št. 52/08) je Občinski svet Občine Log - Dragomer na 25. redni seji dne 10. 3. 2010 sprejel

S K L E P

o soglasju k povečani ceni socialno varstvene storitve pomoč družini na domu v Občini Log - Dragomer

1. člen

Občinski svet Občine Log - Dragomer daje soglasje k ceni socialno varstvene storitve pomoč družini na domu, ki jo je predlagal Center za socialno delo Vrhnika.

2. člen

Cena vodenja storitve znaša 188,09 € na mesec. Stroški vodenja storitve so v celoti stroški občine.

3. člen

Cena socialno varstvene storitve pomoč družini na domu znaša 16,07 € za efektivno uro.

Cena storitve za neposrednega uporabnika znaša 5,36 € za efektivno uro, preostali del cene v višini 10,71 € predstavlja subvencijo Občine Log - Dragomer.

4. člen

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 122-3/2010
Dragomer, dne 10. marca 2010

Župan
Občine Log - Dragomer
Mladen Sumina l.r.

MURSKA SOBOTA

892. Sklep z javnim naznanilom o ponovni javni razgrnitvi osnutka Občinskega podrobnega prostorskega načrta (OPPN) – za območje »za vaškim domom« v Bakovcih

Na podlagi 60. člena in ob smiselni uporabi določb 50. člena Zakona o prostorskem načrtovanju ZPNačrt (Uradni list RS, št. 33/07, 70/08 – ZVO-1B, 108/09) ter na podlagi 21. in 33. člena Zakona o lokalni samoupravi, ZLS-UPB2 (Uradni list RS, št. 94/07 – ZLS-UPB2, 76/08 in 79/09) ter 31. člena Statuta Mestne občine Murska Sobota – UPB (Uradni list RS, št. 23/07) župan Mestne občine Murska Sobota izdaja

S K L E P

z javnim naznanilom o ponovni javni razgrnitvi osnutka Občinskega podrobnega prostorskega načrta (OPPN) – za območje »za vaškim domom« v Bakovcih

I.

Ponovno se javno razgrne osnutek Občinskega podrobnega prostorskega načrta (OPPN) – za območje »za vaškim

domom« v Bakovcih, katerega je izdelal Projektivni biro Lazar d.o.o., Lendavska ulica 57 A, Murska Sobota. Razlog za ponovno javno razgrnitev je umestitev dodatnih sedmih stanovanjskih objektov v območje obdelave. Prostorski akt, katerega se s tem postopkom spreminja in dopolnjuje, je bil sprejet z Odlokom o prostorskih ureditvenih pogojih za območje Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 83/03).

II.

Dopolnjen osnutek OPPN se bo ponovno javno razgrnil v prostorih Mestne občine Murska Sobota, Kardoševa ulica 2, Oddelek za infrastrukturo, okolje in prostor ter gospodarske javne službe (III. vhod, 2. nadstropje) ter na sedežu Krajevne skupnosti Bakovci, Partizanska ulica 38 v Vaško gasilskem domu. Ponovna javna razgrnitev bo trajala najmanj 30 dni, in sicer od 30. marca 2010 do 29. aprila 2010. Ogled razgrnjene dopolnjene osnutka bo možen v delovnem času občinske uprave in v vitrini vaško gasilskega doma. V času javne razgrnitve, bo organizirana ponovna javna obravnava v dvorani Vaško gasilskega doma v Bakovcih, Partizanska ulica 38 v sredo 14. aprila 2010 ob 17. uri, kjer se bodo tudi lahko podale pripombe. Dopolnjen osnutek bo prikazan tudi na spletni strani MO Murska Sobota: www.murska-sobota.si.

III.

V času ponovne javne razgrnitve lahko k osnutku OPPN, dajo pisne pripombe vse pravne ali fizične osebe, oziroma vsi zainteresirani ali prizadeti najkasneje do vključno četrtega 29. aprila 2010. Pripombe in pobude se lahko vpišejo v knjigo pripomb na razgrnitvenih mestih oziroma naslovijo na Oddelek za infrastrukturo, okolje in prostor ter gospodarske javne službe Mestne uprave Mestne občine Murska Sobota, Kardoševa ulica 2, Murska Sobota.

IV.

Šteje se, da je pri podajanju pripomb z navedbo imena in priimka ali drugih osebnih podatkov, podan pristaneček za obravnavo in objavo teh podatkov v stališčih do pripomb na mestnem svetu in na spletni strani Mestne občine Murska Sobota. Osebe, ki ne želijo, da se v stališču objavijo njihova imena in priimki ali drugi osebni podatki, morajo to posebej navesti.

Št. 430-0041/2008-23(182)
Murska Sobota, dne 9. marca 2010

Župan
Mestne občine Murska Sobota
Anton Štihec l.r.

SLOVENSKA BISTRICA

893. Pravilnik o odstranitvi zapuščenih vozil

Na podlagi 16. člena Zakona o varnosti cestnega prometa (Uradni list RS, št. 56/08 – UPB5, 57/08 – ZLDUVCP, 73/08 Odl. US: U-I-295/05-38, 58/09), 3. in 17. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 3/07 – UPB4, 29/07 Odl. US: U-I56/06-31, 58/07 Odl. US: U-I-34/05-9, 16/08 Odl. US: U-I-414/06-7, 17/08 (21/08 – popr.), 76/08 – ZIKS-1C), 48. člena Odloka o ureditvi cestnega prometa na območju Občine Slovenska Bistrica (Uradni list RS, št. 28/00, 4/08 in 73/08), 21. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 94/07 – UPB2, 27/08 Odl. US: Up-2925/07-15, U-I-21/07-18, 76/08, 100/08 Odl. US: U-I-427/06-9, 79/09) ter 10. in 28. člena Statuta Občine Slovenska Bistrica (Uradni list RS, št. 34/95, 72/99, 65/02 in 43/07) je Občinski svet Občine Slovenska Bistrica na 23. redni seji dne 8. 3. 2010 sprejel

PRAVILNIK o odstranitvi zapuščenih vozil

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(splošna ureditev)

S tem pravilnikom se na območju Občine Slovenska Bistrica določijo postopek, pogoji in način odstranjevanja in hrambe zapuščenih vozil, pravice in obveznosti pravnih in fizičnih oseb ter nadzor nad izvajanjem tega pravilnika.

2. člen

(pravni pojmi)

(1) Posamezni izrazi, uporabljeni v tem pravilniku imajo naslednji pomen:

– lastnik vozila je fizična ali pravna oseba, na ime katerega je vozilo registrirano in so podatki o njem razvidni iz evidence motornih vozil, oziroma iz drugih dokumentov v primeru, da vozilo ni registrirano;

– inšpektor je inšpektor oziroma inšpektorica občinske uprave Občine Slovenska Bistrica, ki opravlja nadzorstvo nad izvajanjem določb tega pravilnika in zakona o varnosti cestnega prometa;

– redar je občinski redar oziroma redarka občinske redarske službe Občine Slovenska Bistrica, ki opravlja nadzor nad izvajanjem določb tega pravilnika in zakona o varnosti cestnega prometa;

– izvajalec je fizična ali pravna oseba, ki izvaja naloge odstranjevanja, varovanja in uničenja zapuščenih vozil po tem pravilniku.

(2) Drugi izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo enak pomen, kot ga določa zakonodaja s področja varnosti cestnega prometa.

3. člen

(pristojnosti)

Redar ali inšpektor ravna z zapuščenimi vozili skladno z določili zakona o varnosti cestnega prometa.

II. ODSTRANJEVANJE ZAPUŠČENIH VOZIL

4. člen

(odredba za odstranitev zapuščenega vozila)

Odredba za odstranitev zapuščenega vozila mora vsebovati:

- znamko, tip in barvo vozila,
- lokacijo zapuščenega vozila,
- datum zaznave zapuščenega vozila,
- številko in datum izdaje pisne odredbe,
- morebitne identifikacijske oznake vozila (številka šasije, številka motorja itd.).

III. VAROVANJE IN UNIČENJE ZAPUŠČENIH VOZIL

5. člen

(hramba in varovanje prevzetih zapuščenih vozil)

(1) Izvajalec zagotovi 24-urno hrambo in varovanje prevzetih vozil pred poškodbami in tatvinami ter škodno zavarovanje za čas hrambe.

(2) Na poslovnem prostoru izvajalca mora biti na vidnem mestu označena firma izvajalca, čas poslovanja, cenik in postopek izdajanja zapuščenih vozil.

6. člen

(evidenca prevzetih zapuščenih vozil)

Izvajalec vodi evidenco prevzetih zapuščenih vozil, ki mora obsegati podatke iz 4. člena tega pravilnika in datum ter uro prevzema zapuščenega vozila.

7. člen

(prevzem zapuščenih vozil)

Izvajalec preda vozilo lastniku na podlagi listine, s katero dokaže, da je lastnik zapuščenega vozila. Lastnik vozila mora pred prevzemom plačati stroške odvoza in hrambe.

8. člen

(uničenje zapuščenih vozil)

Če lastnik zapuščenega vozila ne prevzame v roku treh mesecev od izdaje odredbe, se vozilo uniči po določbah predpisov, ki urejajo ravnanje z zapuščenimi predmeti.

9. člen

(identifikacija lastnika zapuščenega vozila)

(1) Po preteku treh mesecev ali po lastnikovem prevzemu zapuščenega vozila izvajalec obvesti odredbodajalca o morebitnih identifikacijskih oznakah odstranjenega zapuščenega vozila, zaradi nadaljnjega vodenja postopka o prekršku zoper lastnika vozila.

(2) Z globo 600 evrov se kaznuje izvajalec, če ravna nasprotju z določbami prvega odstavka tega člena, odgovorna oseba izvajalca pa se kaznuje z globo 200 evrov.

IV. ODGOVORNOST LASTNIKA VOZILA

10. člen

(odgovornost lastnika vozila)

(1) Če je prekršek po tem pravilniku storjen z vozilom, pa ni mogoče ugotoviti, kdo je storilec, se za prekršek kaznuje lastnik oziroma imetnik pravice uporabe vozila, razen če dokaže, da tega prekrška ni storil.

(2) Če je lastnik oziroma imetnik pravice uporabe vozila, s katerim je storjen prekršek iz prejšnjega odstavka, pravna oseba, samostojni podjetnik posameznik, državni organ ali samoupravna lokalna skupnost, se kaznuje za prekršek odgovorna oseba.

11. člen

(pristojnosti nadzornih organov)

(1) Redarji in inšpektorji izvajajo nadzor nad izvajanjem določb zakona o varnosti cestnega prometa in tega pravilnika, v skladu s svojimi pooblastili, predpisanimi v zakonodaji in v tem pravilniku.

(2) Redarji in inšpektorji vodijo postopek o prekršku in odločajo v postopku o prekršku po določbah zakonodaje kot prekrškovni organi v skladu s pooblastili, določenimi v prvem odstavku tega člena.

V. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

12. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati Pravilnik o odstranitvi zapuščenih vozil na javnih prometnih površinah v Občini Slovenska Bistrica (Uradni list RS, št. 79/01).

13. člen

(začetek veljavnosti)

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 033-2/2010-23/9

Slovenska Bistrica, dne 8. marca 2010

Županja
Občine Slovenska Bistrica
Irena Majcen i.r.

894. Pravilnik za sofinanciranje mladinskih programov in stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov iz proračuna Občine Slovenska Bistrica

Na podlagi 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (UPB2 – Uradni list RS, št. 94/07, 27/08, 76/08, 100/08 in 79/09) in 10. člena Statuta Občine Slovenska Bistrica (Uradni list RS, št. 34/95, 72/99, 65/02 in 43/07) je Občinski svet Občine Slovenska Bistrica na 23. redni seji dne 8. 3. 2010 sprejel

P R A V I L N I K
za sofinanciranje mladinskih programov in stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov iz proračuna Občine Slovenska Bistrica

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S Pravilnikom za sofinanciranje mladinskih programov in stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov iz proračuna Občine Slovenska Bistrica (v nadaljevanju: pravilnik) se določajo pogoji, postopki in merila za sofinanciranje mladinskih programov in stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov iz proračuna Občine Slovenska Bistrica.

2. člen

Sofinanciranje mladinskih programov in stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov se izvede na podlagi javnega razpisa, ki se objavi na spletni strani občine. Postopek javnega razpisa vodi Oddelek za družbene dejavnosti.

3. člen

Opredelitev pojmov po tem pravilniku:

- mladinski program (dejavnost) je kontinuirano izvajanje in koordiniranje mladinskih aktivnosti skozi večji del leta, vsaj 10 ur tedensko deset mesecev v letu, ob zaključku obvezna predstavitev dejavnosti širši javnosti;
- stroški delovanja izvajalcev so neprogramski stalni stroški za izvedbo njihove dejavnosti (stroški najemnine, telekomunikacij, komunalnih storitev, čiščenja prostorov, energije, vode, pisarniškega materiala ipd. (stroški dela izvajalcev programov se ne sofinancirajo)).

4. člen

Namen javnega razpisa po tem pravilniku je omogočanje mladinskega dela in vzpodbujanje razvoja mladinske politike s podporo kvalitetnim mladinskim programom, ki prispevajo k usposabljanju in pridobivanju veščin ter socialnemu vključevanju mladih.

Namen javnega razpisa po tem pravilniku je ravno tako vzpodbujanje udeleževanja mladih ter primerno koriščenje mladinske infrastrukture.

Cilj javnega razpisa po tem pravilniku je sofinanciranje mladinskih programov in stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov.

Razpisovalec bo na osnovi predloženih vlog, v skladu z razpisnimi merili, dodelil finančna sredstva za sofinanciranje stroškov delovanja izvajalcev in izvajanje njihovih programov.

5. člen

Med prednostna področja sofinanciranja se uvrščajo:

- neformalno izobraževanje in usposabljanje mladih za mladinsko delo;
- prostovoljno mladinsko delo;
- informiranje in svetovanje za mlade;
- participacija, aktivno državljanstvo, človekove pravice;
- mednarodno mladinsko delo;
- mobilnost mladih;

- vzpodbujanje k oblikovanju pozitivnih vrednot mladih;
- aktualne mladinske iniciative;
- raziskovalno delo mladih.

Predmet sofinanciranja so lahko tudi:

- aktivnosti, ki vzpodbujajo k strpnosti, nenasilju;
- aktivnosti za aktivno in kvalitetno preživljanje prostega časa;
- aktivnosti, ki spodbujajo inovativnost in podjetnost mladih.

Predmet sofinanciranja po tem pravilniku ne morejo biti mladinski programi, ki imajo naravo:

- dopolnilnega poklicnega ali univerzitetnega izobraževanja;
- rednega ali dopolnilnega izobraževanja v okviru ustanov, ki delujejo v skladu z določili Zakona o organiziranju in financiranju vzgoje in izobraževanja;
- investicij, nakupa opreme ali oglaševanja;
- vključevanje odvisnikov v skupnosti za zdravljenje odvisnosti;
- znanstvenih raziskovanj in strokovnih srečanj znanstvenega značaja;
- organizacije in izvedbe koncertov;
- snemanj in izdelave spotov, CD ...

6. člen

Pravico do sofinanciranja po tem pravilniku imajo vlagatelji, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

– njihova vloga se nanaša na področja mladinskega dela iz razpisne dokumentacije, pri čemer se štejejo za nosilce ali uporabnike mladinskega dela predvsem mladi v starosti od 7. do 29. leta;

– so registrirani v RS kot pravna oseba, ki je praviloma nevladna, neprofitna in opravlja registrirane dejavnosti, namenjene predvsem za otroke in mladino v skladu s tem pravilnikom;

– so nosilci dejavnosti, ki imajo sedež v Občini Slovenska Bistrica, oziroma ne glede na sedež, če je program dela zastavljen tako, da aktivno vključuje občane Občine Slovenska Bistrica;

– da imajo urejeno evidenco o članstvu oziroma zaposlenih in prostovoljcih, ki izvajajo mladinske programe;

– da zagotavljajo ustrezne prostorske, tehnične, materialne, kadrovske in organizacijske pogoje za izvedbo programov oziroma dejavnosti, ki jih opravljajo v skladu z veljavno zakonodajo;

– da uveljavljajo pluralno programsko zasnovo, ki se odraža v letnem programu dela z več različnimi dejavnostmi oziroma programi;

– da uveljavljajo takšno notranjo organizacijsko shemo, ki omogoča demokratično obravnavo in koordinacijo izvedbe planiranega programa;

– dejavnosti, ki so predmet tega poziva, se morajo opravljati na območju Občine Slovenska Bistrica ali območju več lokalnih skupnosti (z namenom teritorialnega ali programskega povezovanja. V tem primeru vsaj 80% na območju Občine Slovenska Bistrica);

– da za izvajanje programa zagotavljajo najmanj 50% delež finančnih sredstev sofinanciranja iz drugih virov in imajo jasno izdelano finančno konstrukcijo, iz katere so razvidni prihodki in odhodki izvajanja mladinskih programov, ki so predmet tega pravilnika, delež lastnih sredstev, delež javnih sredstev, delež sredstev uporabnikov, delež sredstev iz drugih virov in pričakovano financiranje na podlagi tega pravilnika. Prihodki vlagatelja morajo biti enaki odhodkom.

7. člen

Pravice do sofinanciranja po tem pravilniku nimajo:

– pravne osebe, ki so ustanovljene in delujejo v skladu z določili Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 12/96 s spremembami);

– pravne osebe, ustanovljene po Zakonu o skupnosti študentov (Uradni list RS, št. 38/94) in druge pravne osebe, ki se financirajo iz naslova koncesijskih dajatev na študentsko delo;

- organizacije, ki so skladno z Zakonom o pravnem položaju verskih skupnosti v Socialistični republiki Sloveniji (Uradni list SRS, št. 15/76, 42/86, 5/90, Uradni list RS, št. 17/91-I s spremembami), registrirane kot verske skupnosti;
- pravne osebe in organizacije, ki so registrirane po Zakonu o političnih strankah (Uradni list RS, št. 62/94 s spremembami).

II. POSTOPEK DODELJEVANJA SREDSTEV

8. člen

Finančna sredstva se izvajalcem dodelijo na podlagi javnega razpisa, ki se objavi na spletni strani Občine Slovenska Bistrica.

Razpisni rok se časovno prilagaja postopku priprave in sprejemanja občinskega proračuna, vendar najkasneje en mesec po sprejetju občinskega proračuna in ne pred marcem tekočega leta. Rok za oddajo vlog ne sme biti krajši od enega meseca. Vrednost sofinanciranja mladinskih programov in stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov je odvisna od vsakoletnih razpoložljivih sredstev v občinskem proračunu za področje mladinskih dejavnosti.

9. člen

Postopek javnega razpisa začne in vodi Oddelek za družbene dejavnosti, vrednotenje programov izvajalcev, v skladu s tem pravilnikom, pa opravi strokovna komisija, ki jo s sklepom imenuje županja. Sestavi jo iz strokovnih delavcev občinske uprave, članov komisije za otroke in mladino ter predstavnikov mladih. Če so člani komisije iz vrst izvajalcev, se morajo pri odločanju o prijavljenem programu oziroma projektu izločiti iz glasovanja.

10. člen

Razpisna dokumentacija mora vsebovati:

- navedbo naročnika (naziv, sedež);
- predmet javnega razpisa;
- pogoje, ki jih morajo izpolnjevati izvajalci in njihovi mladinski programi;
- okvirno višino sredstev, ki je na razpolago za predmet javnega razpisa;
- merila in kriterije za vrednotenje mladinskih programov in stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov;
- obdobje, za katero se upoštevajo podatki za sofinanciranje vsebin, določenih v 5. členu pravilnika, ter stroškov delovanja mladinskih programov (leto pred letom razpisa in leto razpisa);
- kraj in čas, kjer lahko zainteresirani dobijo informacije in dvignejo razpisno dokumentacijo ter se na njihovo željo seznanijo s pravilnikom;
- rok, do katerega morajo biti predložene vloge;
- način dostave vlog (zaprite kuverte);
- rok, v katerem bodo predlagatelji obveščeni o izidu razpisa.

Izvajalci morajo dati vlogo svojih programov na predpisanih obrazcih in jim predložiti dokazila oziroma priloge, ki jih zahtevajo obrazci.

11. člen

Nepopolnih vlog komisija po preteku roka za oddajo vlog ne obravnava in se jih s sklepom zavrže.

12. člen

Mladinski programi in stroški delovanja izvajalcev mladinskih programov se vrednotijo na podlagi meril iz tega pravilnika.

13. člen

Občinska uprava Občine Slovenska Bistrica obvesti o izboru, višini in namenu odobrenih finančnih sredstev izvajalce mladinskih programov na podlagi predloga komisije.

14. člen

V 10 dneh po datumu, ko so bila obvestila o izboru, višini in namenu odobrenih finančnih sredstev poslana izvajalcem,

lahko le-ti vložijo pripombe na podan predlog. Utemeljene pripombe se upoštevajo pri razdelitvi proračunskih sredstev za dejavnost mladine Občine Slovenska Bistrica, ki jo s sklepom sprejme županja in je dokončna. Z izvajalci mladinskih programov se sklenejo pogodbe o sofinanciranju mladinskih programov in stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov.

Obvezne sestavine pogodbe so:

- podatki o izvajalcu;
- višina dodeljenih sredstev, ki jih zagotavlja občina;
- rok in način ter pogoji za nakazila sredstev;
- določilo, da mora izvajalec ob nenamenski porabi sredstev sredstva vrniti v proračun, skupaj z zakonitimi obrestmi

– ter druge medsebojne pravice in obveznosti. Izvajalec mora vrniti podpisano pogodbo najkasneje v roku 15 dni od vročitve pisnega predloga pogodbe.

Če izvajalec ne vrne podpisane pogodbe občini v roku iz prejšnjega odstavka, se šteje, da je odstopil od pogodbe.

Izvajalcu se sredstva lahko nakazujejo mesečno, v okviru pogodbenega zneska, na osnovi predloženih dokazil o nastanku stroškov v letu razpisa.

III. MERILA IN KRITERIJI ZA VREDNOTENJE

15. člen

Komisija bo pri vrednotenju prispelih vlog za sofinanciranje mladinskih programov upoštevala naslednja merila in kriterije:

a) Vključenost v nacionalne programe na področju mladinske politike (do 10 točk)

Upošteva se vključenost v programe (v letu razpisa), ki se izvajajo na nacionalni ravni na naslednjih področjih: neformalno izobraževanje in usposabljanje mladih za mladinsko delo, prostovoljno mladinsko delo, informiranje in svetovanje za mlade, participacija, aktivno državljanstvo, človekove pravice, spodbujanje strpnosti, mednarodno mladinsko delo, mobilnost mladih, raziskovalno delo mladih. Programi so namenjeni izboljševanju pogojev za življenje, delovanje in organiziranost mladih.

vključen v 1 nacionalni mladinski program	2 točki
vključen v 2 nacionalna mladinska programa	5 točk
vključen v 3 ali več nacionalnih mladinskih programov	10 točk.

b) Merila za informiranje in svetovanje za mlade (do 20 točk)

b1) Aktivna spletna stran za informiranje iz različnih področij pomembnih za mlade (do 10 točk)

Lastna spletna stran je aktivna, ažurirana (v zadnjem mesecu) in vsebuje lastno podatkovno bazo s podatki.

b2) Poleg informacij o lastni dejavnosti, projektih ali programih, spletna stran vsebuje tudi informacije iz področja občine in zajema vsaj šest različnih področij, ki so pomembni za mlade;

formalno in neformalno izobraževanje	1 točka
zdravje	1 točka
prosti čas	1 točka
mladinske organizacije	1 točka
mednarodni programi za mlade	1 točka
medsebojni odnosi	1 točka
zaposlovanje	1 točka
pomoč v stiski	1 točka
varovanje okolja	1 točka
duhovnost in religije	1 točka.

Vlagatelji, ki ne vodijo dokazljive evidence (npr. število obiskov spletne strani, namenjene informiranju in svetovanju)

uporabnikov informiranja in svetovanja, po posameznih področjih ne prejmejo točk.

c) Obseg planiranega programa v tekočem letu (do 65 točk)
c1) Obseg programa (do 25 točk)

od 1 do 20 projektov v letu 10 točk
od 21 do 30 projektov v letu 15 točk
od 31 projektov v letu 25 točk.

c2) Obseg programov mobilnosti in mednarodnega povezovanja (do 40 točk)

od 1–5 mednarodnih projektov 15 točk
od 6–10 mednarodnih projektov 25 točk
od 11 mednarodnih projektov 40 točk.

d) Finančna merila za preteklo in tekoče leto (do 95 točk)

d1) Vrednost celoletne dejavnosti v preteklem letu (do 25 točk)

do 20.000,00 € 5 točk
od 20.001,00 € do 40.000,00 € 10 točk
od 40.001,00 € do 60.000,00 € 15 točk
od 60.001,00 € 25 točk.

d2) Višina drugih virov (brez proračunskih sredstev Občine Slovenska Bistrica) financiranja programa (razvidno iz finančnega načrta organizacije za tekoče leto (do 30 točk)

od 51% do 55% 15 točk
od 56% do 60% 20 točk
od 61% do 70% 25 točk
od 71% 30 točk.

d3) Struktura finančnih sredstev za preteklo leto (do 40 točk) (Vlagatelj bo za izpolnjevanje vsakega spodaj navedenega merila prejel število točk, ki je navedeno s posameznim merilom).

– vlagatelj je pridobil tudi sponzorska sredstva ali donacije (vsaj 10% vrednosti celotne dejavnosti priznane s strani razpisovalca) 5 točk

– vlagatelj je sredstva zagotavljal tudi z lastno dejavnostjo in pridobil sredstva iz državnega proračuna (vsaj 20% vrednosti celotne dejavnosti) 10 točk

– vlagatelj je pridobil evropska sredstva (vsaj 10% vrednosti celotne dejavnosti) 25 točk.

d4) Finančna merila za tekoče leto (do 30 točk)
Obseg vseh potrebnih finančnih sredstev za delovanje in izvajanje programov v tekočem letu.

od 5.000,00 € do 15.000,00 € 5 točk
od 15.001,00 € do 30.000,00 € 10 točk
od 30.001,00 € do 50.000,00 € 25 točk
Od 50.001,00 € 30 točk.

Vlagatelji lahko dosežejo za sofinanciranje mladinskih programov skupno 190 točk.

16. člen

Programi bodo ocenjeni v skladu z merili in kriteriji in ob upoštevanju specifičnosti posameznih programov. Programi se točkujejo. Vrednost točke se določi v skladu s predvidenimi proračunskimi sredstvi za razpisano leto. Višina sofinanciranja posameznega izvajalca je odvisna od skupnega števila zbranih točk vseh programov in vrednosti točke. Ne glede na število zbranih točk in vrednosti točk, se posamezen izvajalec sofinancira največ do 50% vrednosti vseh njegovih prijavljenih programov, ob upoštevanju razmerja v prijavi pričakovanih sredstev občine, glede na celotno vrednost programa.

17. člen

Komisija bo za sofinanciranje stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov sofinancirala le tiste vloge izvajal-

cev, iz katerih izhaja, da je njihova dejavnost izključno izvajanje programov za mlade in so širšega pomena za vzpodbujanje razvoja mladinske dejavnosti v Občini Slovenska Bistrica.

Komisija bo pri vrednotenju prispelih vlog za sofinanciranje stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov upoštevala naslednja merila in kriterije:

a) Velikost prostorov (do 30 točk)

Prostori so upravni prostori in javni prireditveni prostori s katerim organizacija razpolaga (lastniški ali v najemu oziroma upravljanju). V točkovanje se štejejo le tisti prostori, katerih velikost je razvidna iz priloženih dokazil. Iz dokazil mora biti razvidno, kateri prostori so v souporabi. Prostori v souporabi in zunanji prostori ne prinesejo dodatnih točk.

do 50 m² 2 točki
od 51 m² do 100 m² 5 točk
od 101 m² do 150 m² 20 točk
od 151 m² 30 točk.

b) Urnik rednega delovanja (do 25 točk)

Vsakotedenske aktivnosti potekajo vsaj 10 mesecev na leto. Predložiti urnik planiranih aktivnosti za tekoče leto.

od 10 do 20 ur tedensko 3 točke
od 20 do 40 ur tedensko 6 točk
od 40 do 80 ur tedensko 12 točk
nad 80 ur tedensko 25 točk.

c) Število aktivnih mladih, vključenih v dejavnost v preteklem letu (do 10 točk)

Aktivni udeleženci ne nastopajo v vlogi pasivnih gledalcev, poslušalcev, obiskovalcev, uporabnikov storitev in proizvodov ali podobno, temveč v aktivni vlogi načrtovalcev, oblikovalcev, organizatorjev, izvajalcev, proizvajalcev in podobno. Poudarek je na samoaktivnosti, samoorganizaciji, možnosti samostojnega urejanja in delovanja.

od 1 do 10 aktivnih udeležencev 1 točka
od 11 do 20 aktivnih udeležencev 2 točki
od 21 do 30 aktivnih udeležencev 4 točke
od 31 do 50 aktivnih udeležencev 7 točk
nad 51 aktivnih udeležencev 10 točk.

Vlagatelji lahko dosežejo skupno 65 točk za sofinanciranje stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov.

Za sofinanciranje stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov se nameni 50%, v proračunu za tekoče leto, planiranih sredstev na postavki »Dejavnost mladine«.

Višina dodeljenih sredstev za sofinanciranje stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov, ne sme presegati 50% stroškov (dokazila: računi).

Kolikor 50% sredstev proračuna presega 50% s točkovanjem odobrenih zahtevkov za sofinanciranje stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov, se ostanek sredstev lahko nameni za sofinanciranje mladinskih programov.

IV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

18. člen

Pravna oseba, ki izvaja mladinske programe in je financirana iz kateregakoli drugega vira proračuna lokalne skupnosti, ne more biti predmet sofinanciranja po merilih in kriterijih tega pravilnika.

19. člen

Pri razpisu za leto 2010 se kot dokazila za nakazilo finančnih sredstev (v okviru po pogodbi dodeljenih finančnih sredstev) za sofinanciranje mladinskih programov upoštevajo izstavljeni računi za izvedene mladinske programe v obdobju januar-november leta razpisa, od vključno leta 2011 dalje pa izstavljeni računi za izvedene mladinske programe v obdobju december pred letom razpisa do vključno november leta razpisa.

Za sofinanciranje stroškov izvajalcev mladinskih programov se pri razpisu za leto 2010 kot dokazila za nakazilo finančnih sredstev (v okviru po pogodbi dodeljenih finančnih sredstev) upoštevajo izstavljeni računi v obdobju januar-november leta razpisa, od vključno leta 2011 dalje pa izstavljeni računi v obdobju december pred letom razpisa do vključno november leta razpisa.

Komisija lahko, posameznemu izvajalcu, za višino dodeljenih finančnih sredstev za leto pred letom razpisa, ki niso bila realizirana, zmanjša dodeljena finančna sredstva v letu razpisa.

20. člen

Občinska uprava ali pristojni organ občine lahko kadarkoli preveri namensko porabo sredstev. Če se ugotovi nenamenska poraba sredstev s strani izvajalcev mladinskih programov se sofinanciranje takoj ustavi, že prejeta sredstva pa mora izvajalec vrniti v občinski proračun skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi. Če prejemnik sredstev ne vrne v določenem roku, se izvede postopek izterjave.

Izvajalec, ki krši pogodbeno določila, ne more kandidirati za sredstva na naslednjem javnem razpisu občine.

21. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporablja pa se od 1. 1. 2010.

Z dnem veljavnosti preneha veljati Pravilnik za sofinanciranje mladinskih programov in projektov, programov za mlade ter sofinanciranje stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov in projektov, programov za mlade iz proračuna Občine Slovenska Bistrica, ki je bil sprejet na 9. redni seji občinskega sveta, 17. decembra 2007 (Uradni list RS, št. 2/08).

Št. 033-2/2010-23/7

Slovenska Bistrica, dne 8. marca 2010

Županja
Občine Slovenska Bistrica
Irena Majcen l.r.

895. Sklep o ukinitvi statusa zemljišča v splošni rabi – javno dobro

Na podlagi 10. člena Statuta Občine Slovenska Bistrica (Uradni list RS, št. 34/95, 72/99, 65/02 in 43/07) je Občinski svet Občine Slovenska Bistrica na 23. redni seji dne 8. 3. 2010 sprejel

S K L E P

o ukinitvi statusa zemljišča v splošni rabi – javno dobro

I.

S tem sklepom se ukine status zemljišča v splošni rabi – javno dobro za nepremičnino:

– 761/3, k.o. Kovača vas, pot v izmeri 70,00 m², vpisana pri ZKV št. 359.

Nepremičnina postane last Občine Slovenska Bistrica, s čimer odpade zakonska prepoved pravnega prometa.

II.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 033-2/2010-23/22a

Slovenska Bistrica, dne 8. marca 2010

Županja
Občine Slovenska Bistrica
Irena Majcen l.r.

896. Sklep o ukinitvi statusa zemljišča v splošni rabi – javno dobro

Na podlagi 10. člena Statuta Občine Slovenska Bistrica (Uradni list RS, št. 34/95, 72/99, 65/02 in 43/07) je Občinski svet Občine Slovenska Bistrica na 23. redni seji dne 8. 3. 2010 sprejel

S K L E P

o ukinitvi statusa zemljišča v splošni rabi – javno dobro

I.

S tem sklepom se ukine status zemljišča v splošni rabi – javno dobro za nepremičnino:

– 671/5, k.o. Zgornja Polskava, pot v izmeri 49,00 m², vpisana pri ZKV št. 886.

Nepremičnina postane last Občine Slovenska Bistrica, s čimer odpade zakonska prepoved pravnega prometa.

II.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 033-2/2010-23/22b

Slovenska Bistrica, dne 8. marca 2010

Županja
Občine Slovenska Bistrica
Irena Majcen l.r.

897. Sklep o ukinitvi statusa zemljišča v splošni rabi – javno dobro

Na podlagi 10. člena Statuta Občine Slovenska Bistrica (Uradni list RS, št. 34/95, 72/99, 65/02 in 43/07) je Občinski svet Občine Slovenska Bistrica na 23. redni seji dne 8. 3. 2010 sprejel

S K L E P

o ukinitvi statusa zemljišča v splošni rabi – javno dobro

I.

S tem sklepom se ukine status zemljišča javno dobro za nepremičnino:

– 1443/6, k.o. Črešnjevce, v izmeri 38,00 m², vpisana pri ZKV št. 1218.

Nepremičnina postane last Občine Slovenska Bistrica, s čimer odpade zakonska prepoved pravnega prometa.

II.

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 033-2/2010-23/22c

Slovenska Bistrica, dne 8. marca 2010

Županja
Občine Slovenska Bistrica
Irena Majcen l.r.

ŠKOFJA LOKA

898. Odlok o proračunu Občine Škofja Loka za leto 2010

Na podlagi Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 63/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 12/99, 16/99, 59/99, 70/00, 100/00, 28/01 in 51/02), Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 45/97, 56/98, 1/99, 59/99, 61/99, 79/99, 89/99 in 56/98) in Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 in 110/02) je Občinski svet Občine Škofja Loka na 26. redni seji dne 25. 2. 2010 sprejel

ODLOK**o proračunu Občine Škofja Loka za leto 2010**

1. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

S tem odlokom se za Občino Škofja Loka za leto 2010 določajo proračun, postopki izvrševanja proračuna ter obseg zadolževanja in poroštev občine in javnega sektorja na ravni občine (v nadaljnjem besedilu: proračun).

2. VIŠINA PRORAČUNA

2. člen

Splošni del proračuna na ravni skupin kontov se določa v naslednjih zneskih:

A)	Bilanca prihodkov in odhodkov	v EUR
I.	Skupaj prihodki (70+71+72+73+74)	29.724.085
	Tekoči prihodki (70+71)	20.624.651
	70 Davčni prihodki	15.537.223
	71 Nedavčni prihodki	5.087.428
	72 Kapitalski prihodki	3.839.546
	73 Prejete donacije	131.730
	74 Transforni prihodki	5.128.158
II.	Skupaj odhodki (40+41+42+43)	31.165.501
	40 Tekoči odhodki	6.385.039
	41 Tekoči transferi	6.719.675
	42 Investicijski odhodki	15.658.053
	43 Investicijski transferi	2.402.734
III.	Proračunski presežek (I. – II.)	-1.441.416
B)	Račun finančnih terjatev in naložb	
IV.	Prejeta vračila danih posojil in prodaja kap. deležev	0
	75 Prejeta vračila danih posojil	0
V.	Dana posojila in poveč. kapitalskih deležev	0
	44 Dana posojila in poveč. kapitalskih deležev	0
VI.	Prejeta minus dana posojila (IV. – V.)	0

C)	Račun financiranja	
VII.	Zadolževanje	1.865.000
	50 Zadolževanje	1.865.000
VIII.	Odplačila dolga	569.153
	55 Odplačila dolga	569.153
IX.	Sprememba stanja sredstev na računih (III. +VI. +VII. – VIII.)	-145.569
X.	Neto zadolževanje (VII. – VIII.)	1.295.847
XI.	Neto financiranje (VI. + X. – IX.)	1.441.416
	Stanje sredstev na računih 31. 12. 2009	195.400

Splošni del občinskega proračuna je sestavljen po ekonomski klasifikaciji javnofinančnih prejemkov in izdatkov na ravni podskupin kontov in posebni del občinskega proračuna – odhodki sestavljen po funkcionalni klasifikaciji po področjih proračunske porabe sta priloga k temu odloku in se objavita na spletni strani Občine Škofja Loka.

3. POSTOPKI IZVRŠEVANJA PRORAČUNA

3. člen

V proračunu so zagotovljena sredstva za delo občinskih organov, za izvajanje nalog na področju družbenih dejavnosti, gospodarske infrastrukture in za druge naloge občine v skladu z zakoni.

Uporabniki sredstev proračuna smejo prevzemati obveznosti samo za namene in do višine določene v posebnem delu proračuna in sredstva uporabljati za namene, za katere so jim bila dana v skladu s predpisi o njihovi uporabi oziroma razpolaganju z njimi. Uporabniki se lahko zadolžujejo le s soglasjem župana.

Sredstva se praviloma delijo med letom enakomerno med vse uporabnike v okviru doseženih prejemkov in v odvisnosti od zapadlosti obveznosti.

Če se med letom znatno spremeni delovno področje ali pristojnost proračunskega uporabnika, se mu sorazmerno zmanjša oziroma poveča obseg sredstev.

Če se po sprejemu proračuna vplača namenski prejemek, ki zahteva sorazmeren namenski izdatek, ki v proračunu ni izkazan ali ni izkazan v zadostni višini, se v višini dejanskih prejemkov povečata obseg izdatkov finančnega načrta neposrednega uporabnika in proračuna.

4. člen

Na predlog predlagateljev finančnih načrtov neposrednega uporabnika župan odloča o prerazporeditvah pravic porabe med konti v okviru proračunske postavke in med proračunskimi postavkami v okviru posameznega področja porabe v posebnem delu proračuna.

Župan s poročilom o izvrševanju proračuna v mesecu septembru in konec leta z zaključnim računom poroča občinskemu svetu o veljavnem proračunu za leto 2010 in njegovi realizaciji.

Osnova za prerazporejanje pravic porabe je zadnji sprejeti proračun, spremembe proračuna ali rebalans proračuna.

5. člen

Uporabniki proračunskih sredstev so dolžni pri porabi proračunskih sredstev upoštevati predpise zakona o javnih naročilih.

6. člen

V stalno proračunsko rezervo se izloča 0,8% od vseh prejemkov proračuna. Splošna proračunska rezerva se oblikuje v višini 0,3% od prihodkov proračuna.

7. člen

Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan, ki skrbi, da se med letom prejemki razporejajo skladno z njihovim pritekanjem enakomerno vsem proračunskim porabnikom. Odredbodajalec proračuna je župan oziroma od njega pooblaščen oseba.

8. člen

Župan je pooblaščen da:

- v okviru proračunskih sredstev spremeni namen in višino sredstev posameznim proračunskim postavkam znotraj istega področja proračunske porabe največ do 20%, če s tem ni ogroženo izvajanje nalog, za katere so bila zagotovljena sredstva,
- odloča o razporejanju sredstev splošne proračunske rezerve,
- odloča o uporabi sredstev stalne rezerve do višine 5% rezerve za posamezni namen,
- odloči o kratkoročni zadolžitvi proračuna za največ 10% zadnjega sprejetega proračuna,
- odloči o izdajanju garancij za najeta posojila drugih pravnih oseb, katerih ustanovitelj je, vendar največ do 5% realiziranih prihodkov proračuna v letu, v katerem se daje poročstvo,
- odpiše oziroma delno odpiše plačilo dolga dolžniku do višine 1.000 EUR, če so izpolnjeni pogoji iz tretjega odstavka 77. člena ZJF.

9. člen

Oddelek za proračun in finance:

- izvaja finančno poslovanje proračuna,
- nadzoruje porabo sredstev pri proračunskih porabnikih in o nepravilnostih pri porabi sredstev obvešča župana ter mu predlaga ustrezne ukrepe,
- usklajuje dinamiko proračunske porabe s posameznimi nosilci nalog v mejah planirane porabe,
- pripravi polletno poročilo o izvajanju proračuna,
- pripravi navodilo uporabnikom za pripravo spremembe proračuna za leto 2009.

10. člen

S prostimi denarnimi sredstvi na računih upravlja župan. Prosta denarna sredstva se lahko nalagajo v Banko Slovenije, banke, hranilnice in državne vrednostne papirje ob upoštevanju načela varnosti, likvidnosti in donosnosti naložb.

Posredni uporabniki morajo na zahtevo Oddelka za proračun in finance prosta denarna sredstva najprej ponuditi proračunu, če je to potrebno za zagotavljanje likvidnosti oziroma za izvrševanje občinskega proračuna.

11. člen

Uporabnik sme oddati izvajalska dela brez javnega razpisa, če pogodbeno vrednost ne presega 40.000 evrov za blago in storitve in 80.000 evrov za gradbena dela. Zneski iz tega člena so navedeni brez davka na dodano vrednost.

12. člen

Uporabniki morajo sprejeti finančni načrt za leto 2010 do 25. 3. 2010 in ga predložiti Oddelku za proračun in finance. Uporabniki morajo do 28. 2. 2011 predložiti poslovno poročilo za leto 2010 skupaj z obrazložitvami.

Neposredni uporabniki občinskega proračuna pripravijo premoženjsko bilanco za preteklo leto in jo do 30. marca tekočega leta predložijo Oddelku za proračun in finance.

Uporabniki so dolžni do 31. 10. 2010 predložiti program in predlog finančnega načrta za delo organa in izvajanje dejavnosti za leto 2011, za investicije pa za celotno dobo financiranja.

4. OBSEG ZADOLŽEVANJA OBČINE

13. člen

Zaradi kritja presežkov odhodkov nad prihodki v bilanci prihodkov in odhodkov, presežkov izdatkov nad prejemki v računu finančnih terjatev in naložb ter odplačila dolgov v računu financiranja se občina za proračun leta 2010 lahko zadolži do višine 1.865.000 EUR.

5. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

14. člen

V obdobju začasnega financiranja Občine Škofja Loka v letu 2011, če bo začasno financiranje potrebno, se uporablja ta odlok in sklep župana o določitvi začasnega financiranja.

15. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 410-0001/2010

Škofja Loka, dne 25. februarja 2010

Župan
Občine Škofja Loka
Igor Draksler l.r.

VLADA**899. Uredba o spremembah Uredbe o določitvi zneska specifične in določitvi stopnje proporcionalne trošarine za cigarete**

Na podlagi sedmega odstavka 51. člena Zakona o trošarinah (Uradni list RS, št. 2/07 – uradno prečiščeno besedilo, 25/09, 41/09 in 19/10) izdaja Vlada Republike Slovenije

UREDBO**o spremembah Uredbe o določitvi zneska specifične in določitvi stopnje proporcionalne trošarine za cigarete**

1. člen

V Uredbi o določitvi zneska specifične in določitvi stopnje proporcionalne trošarine za cigarete (Uradni list RS, št. 136/06, 48/07 in 27/09) se besedilo 3. člena spremeni tako, da se glasi:

»Drobnoprodajna cena cigaret iz najbolje prodajanega cenovnega razreda na dan 1. aprila 2010 znaša 2,50 eura za zavojček dvajsetih cigaret.«.

2. člen

V prvem odstavku 4. člena se število »17,7167« nadomesti s številom »18,9667«.

V drugem odstavku se število »43,6454« nadomesti s številom »44,0267«.

3. člen

V 5. členu se število »2,35« nadomesti s številom »2,50«, število »69,0000« pa s številom »74,0000«.

PREHODNE IN KONČNA DOLOČBA

4. člen

Trošarinski zavezanec (v nadaljnjem besedilu: zavezanec) plača trošarino v znesku iz te uredbe za cigarete, ki jih sprosti v porabo od vključno 1. aprila 2010.

Zavezanec iz 11. točke drugega odstavka 17. člena Zakona o trošarinah (Uradni list RS, št. 2/07 – uradno prečiščeno besedilo, 25/09, 41/09 in 19/10) mora na dan 31. marca 2010 popisati zalogo cigaret. Sestaviti mora zapisnik o stanju zaloge cigaret po vrstah, vrednosti in količinah ter obračunati razliko med zneskom že plačane trošarine in trošarine, določene s to uredbo (ločeno po vrstah cigaret). Zapisnik in obračun mora predložiti 15. dan po popisu carinskemu organu, ki je krajevno pristojen glede na sedež plačnika. Obračun se sestavi v skladu z vzorcem, ki je priloga te uredbe in njen sestavni del.

Zavezanec iz prejšnjega odstavka mora najpozneje 60. dan po popisu plačati razliko v trošarini, in sicer v skladu s predpisom, ki ureja podračune ter način plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov, v dobro podračuna: 01100-1008310474 – trošarina od tobačnih izdelkov. Poleg številke vplačilnega računa se na plačilnem nalogu obvezno navede tudi številka sklica, ki je določena z modelom 19: model 19, davčna številka plačnika – 08656.

5. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00712-12/2010/3
Ljubljana, dne 15. marca 2010
EVA 2010-1611-0063

Vlada Republike Slovenije

Borut Pahor l.r.
Predsednik

PRILOGA

OBRAČUN RAZLIKE TROŠARINE ZA CIGARETE

Zavezanec:

Sedež:

Davčna številka:

Matična številka:

Zap. št.*	Vrsta cigaret	Razlika med novo in staro DPC za zavojček (v eurih)	Razlika med novo in staro DPC za 1000 kosov (v eurih)	Količina (v 1000 kosih)	Razlika trošarine za 1000 kosov (v eurih)	Razlika trošarine za celotno količino (v eurih)
1.						
2.						
3.						
					Skupaj:	

Priloga:

– Zapisnik o popisu zalog na dan 31. 3. 2010

Kraj in datum:

Podpis odgovorne osebe:

* Vsaka vrsta oziroma trgovsko ime cigaret ima svojo zaporedno številko.

VSEBINA

VLADA			
899.	Uredba o spremembah Uredbe o določitvi zneska specifične in določitvi stopnje proporcionalne trošarine za cigarete	2689	
DRŽAVNI ZBOR			
880.	Zakon o prejemkih poslovnih oseb v gospodarskih družbah v večinski lasti Republike Slovenije in samoupravnih lokalnih skupnosti (ZPPOGD)	2649	
881.	Zakon o storitvah na notranjem trgu (ZSNT)	2650	
882.	Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o ravnanju z gensko spremenjenimi organizmi (ZRGSO-B)	2658	
883.	Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o varnosti v železniškem prometu (ZVZelP-A)	2665	
PRESEDNIK REPUBLIKE			
884.	Ukaz o postavitvi izredne in pooblaščne veleposlanice Republike Slovenije v Mongoliji	2679	
885.	Ukaz o postavitvi izredne in pooblaščne veleposlanice Republike Slovenije v Socialistični republiki Vietnam	2679	
USTAVNO SODIŠČE			
886.	Popravni sklep k odločbi Ustavnega sodišča št. U-I-196/09, Up-947/09 z dne 11. 2. 2010 (Uradni list RS, št. 17/10)	2679	
DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE			
887.	Sklep o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave oziroma izvršnega direktorja borze	2679	
888.	Sklep o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave borzno-posredniške družbe oziroma izvršnega direktorja borzno-posredniške družbe, likvidacijskega upravitelja borzno-posredniške družbe oziroma poslovodje podružnice borzno-posredniške družbe tretje države	2680	
889.	Sklep o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana organa vodenja družbe za upravljanje	2680	
890.	Sklep o spremembi Sklepa o dokumentaciji za dokazovanje izpolnjevanja pogojev za opravljanje funkcije člana uprave oziroma izvršnega direktorja centralne klirinškodotopne družbe	2680	
OBČINE			
LOG - DRAGOMER			
891.	Sklep o soglasju k povečani ceni socialno varstvene storitve pomoč družini na domu v Občini Log - Dragomer	2681	
MURSKA SOBOTA			
892.	Sklep z javnim naznanilom o ponovni javni razgrnitvi osnutka Občinskega podrobnega prostorskega načrta (OPPN) – za območje »za vaškim domom« v Bakovcih	2681	
SLOVENSKA BISTRICA			
893.	Pravilnik o odstranitvi zapuščenih vozil	2681	
894.	Pravilnik za sofinanciranje mladinskih programov in stroškov delovanja izvajalcev mladinskih programov iz proračuna Občine Slovenska Bistrica	2683	
895.	Sklep o ukinitvi statusa zemljišča v splošni rabi – javno dobro	2686	
896.	Sklep o ukinitvi statusa zemljišča v splošni rabi – javno dobro	2686	
897.	Sklep o ukinitvi statusa zemljišča v splošni rabi – javno dobro	2686	
ŠKOFJA LOKA			
898.	Odlok o proračunu Občine Škofja Loka za leto 2010	2687	
Uradni list RS – Mednarodne pogodbe, št. 3/10			
VSEBINA			
15.	Zakon o ratifikaciji Garancijske pogodbe med Republiko Slovenijo in Evropsko investicijsko banko za obveznosti iz okvirnega posojila Javnemu skladi Republike Slovenije za regionalni razvoj in razvoj podeželja (MGPEIBRR)	233	

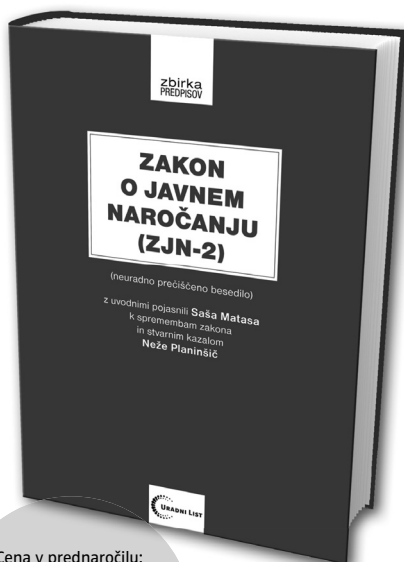


URADNI LIST

P R E D N A R O Č I L O

Zakon o javnem naročanju (ZJN-2)

neuradno prečiščeno besedilo, z uvodnimi pojasnili **Saša Matasa**
k spremembam zakona in stvarnim kazalom **Neže Planinšič**



Cena v prednaročilu:

39,10 EURRedna cena: **46,00 EUR**

Leto izdaje: 2010

Dimenzija: 14 cm × 20 cm

Novela Zakona o javnem naročanju ZJN-2B, po sprejetju katere se bo praksa na področju javnega naročanja močno spremenila, prinaša številne novosti.

Med največjimi so:

- spremembe pri postopkih oddajanja **naročil male vrednosti**,
- spremembe pri **vsebini ponudb ponudnikov s podizvajalci in določbah o neposrednih plačilih** naročnika podizvajalcem,
- nove določbe glede **meril za izbiro najugodnejšega ponudnika**,
- spremenjene določbe o **inšpekcijskem nadzorstvu**,
- vzpostavljanje **seznama ponudnikov z negativnimi referencami**.

Nove pa so tudi **kazenske določbe** za ponudnike v postopkih javnih naročil in prav tako določbe o izpodbojnosti, ničnosti in razveljavitvi pogodbenih obveznosti za naprej.

V uvodnih pojasnilih k neuradnemu prečiščenemu besedilu ZJN-2 bo **Sašo Matas** poleg teh novosti izpostavil tudi druge spremembe in dopolnitve.

Avtor, ki je **od začetka sodeloval pri njihovem nastanku**, kot strokovni sodelavec z Ministrstva za javno upravo dobro **pozna namen posameznih določb in cilje**, ki si jih je zakonodajalec zastavil s spreminjanjem javnonaročniške zakonodaje.

Predviden izid: 31. marca 2010

N A R O Č I L N I C A

ZAKON O JAVNEM NAROČANJU (ZJN-2)

cena v prednaročilu: **39,10 €**

Število izvodov

Podjetje

Oddelek

Ime in priimek

E-pošta

Matična št.

Davčna št.

Davčni zavezanec

DA

NE

Ulica in številka

Kraj

Podpis in žig

Datum

Slovenska cesta 9, 1000 Ljubljana • Spletna trgovina: www.uradni-list.si • Naročite po faksu: **01/425 14 18**

ISSN 1318-0576



9 771318 057017

Izdajatelj Služba Vlade RS za zakonodajo – direktor dr. Janez Pogorelec • Založnik Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – direktorica mag. Špela Munih Stanič • Priprava Uradni list Republike Slovenije d.o.o. • Tisk Tiskarna SET, d.o.o., Vevče • Naročnina za obdobje 1. 1. do 31. 3. 2010 je 27,55 EUR (brez DDV), v ceno posameznega Uradnega lista Republike Slovenije je vračunan 8,5% DDV – Naročnina za tujino je 75,75 EUR • Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke • Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 • Poštni predal 379 • Telefon tajništvo (01) 425 14 19, računovodstvo (01) 200 18 60, naročnine (01) 425 23 57, telefaks (01) 200 18 25, prodaja (01) 200 18 38, preklici (01) 425 02 94, telefaks (01) 425 14 18, uredništvo (01) 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) (01) 200 18 32, uredništvo – telefaks (01) 425 01 99 • Internet: www.uradni-list.si – uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si • Transakcijski račun 02922-0011569767